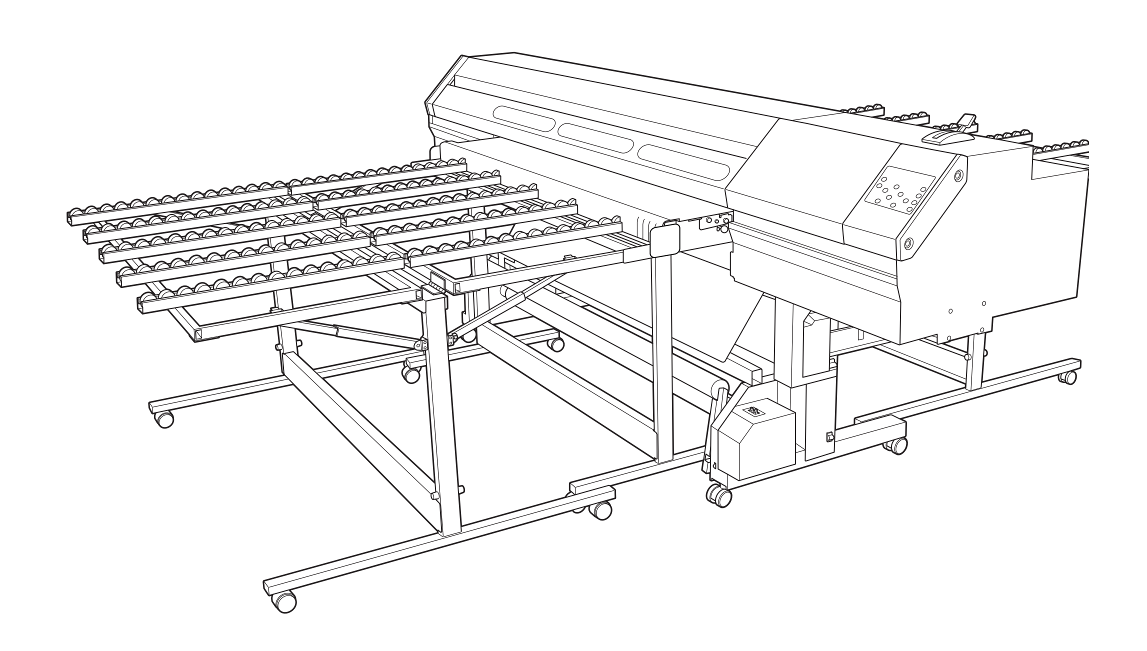




LEJ-640

Manual del Usuario



Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este manual de operaciones y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error, le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, aunque se produzcan fallos de rendimiento.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado con este producto.

Roland DG Corporation

Para los EE.UU.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.
Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

For Canada

CLASS A NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CLASSE A AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For California

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Países de la UE

ATENCIÓN

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias de radio; en este caso, el usuario debería tomar las medidas adecuadas.

AVISO

Instrucciones de derivación a masa

En caso de funcionamiento incorrecto o avería, la derivación a masa ofrece una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta cuenta con un cable eléctrico que dispone de un conector para la derivación a masa del equipo y de un conductor de alimentación para derivación a masa. El conector de alimentación debe conectarse en una toma de corriente adecuada que esté instalada correctamente y derivada a masa de acuerdo con las ordenanzas y códigos locales.

No modifique el conector de alimentación incluido - si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado le instale una toma adecuada.

Una conexión inadecuada del conductor de la derivación a masa para el equipo puede provocar un una descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el conductor de derivación a masa para el equipo. Si debe reparar o sustituir el cable eléctrico o el conector, no conecte el conductor de derivación a masa para el equipo a un terminal activo.

Consulte a un técnico electricista o al personal de servicio si no comprende completamente las instrucciones de derivación a masa, o si duda de si el equipo ha quedado derivado a masa correctamente.

Utilice sólo cables de extensión formados por 3 cables con 3 contactos y 3 polos que se adapten a la forma del conector del equipo.

Si el cable se ha estropeado, repárelo o cámbielo de inmediato.

Instrucciones de funcionamiento

MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA. Las áreas y mesas desordenadas pueden provocar accidentes.

NO LO UTILICE EN ENTORNOS PELIGROSOS. No utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados, ni las exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS antes de revisarlas; cuando cambie accesorios, como cuchillas, brocas, cutters, y similares.

REDUZCA EL RIESGO DE ACTIVACIÓN ACCIDENTAL DEL EQUIPO. Asegúrese de que la alimentación esté desactivada antes de conectarlo.

UTILICE ACCESORIOS RECOMENDADOS. Consulte el manual del usuario para los accesorios recomendados. La utilización de accesorios inadecuados puede causar lesiones personales.

NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA EN FUNCIONAMIENTO. DESACTIVE EL EQUIPO. No deje la herramienta desatendida hasta que se detenga completamente.

Países de la UE



Fabricante:
ROLAND DG CORPORATION
Parc Tecnològic del Vallès C/Ceramistes, 6 08290 Cerdanyola del Vallès

Representante autorizado en la UE:
Roland DG Corporation, German Office Halskestrasse 7, 47877 Willich, Alemania

Este producto utiliza el software GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL). Tiene el derecho de adquirir, modificar y distribuir el código fuente de este software GPL/LGPL.
Puede obtener el código fuente de GPL/LGPL utilizado en este producto descargándolo del siguiente sitio web.
URL: http://www.rolanddg.com/gpl/

Roland DG Corp. dispone de la licencia del TPL Group para la tecnología MMP.

Contenido

Contenido 1

Capítulo 1 Aspectos destacados del equipo 5

Nombres de las piezas y funciones 6
- Unidad de impresión 6
- Panel de operaciones 8
- Sistema de recogida del material 9

Lista de menús 10
- Menú principal 10
- Menú de idioma y unidades 14
- Menú para la limpieza 14

⚠ Para una utilización segura 15

⚠ Pour utiliser en toute sécurité 22

Notas importantes sobre la manipulación y el uso 30
- Unidad de impresión 30
- Cartuchos de tinta 31

Capítulo 2 Funcionamiento básico 33

Preparar el material 34
- Tipo de material 34
- Materiales utilizables 34

Activar el equipo 36
- Activar el equipo 36
- Función de ahorro de energía (modo Sleep) 36

Cargar materiales 37
- Cargar un rollo de material 37
- Cargar material en hojas 45
- Cargar materiales rígidos 47
- Llevar a cabo el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión) 57

Configuración del material 60
- Acerca del menú [MEDIA SETTING] 60
- Configuración del material (menú [MEDIA SETTING]) 60

Imprimir 64
- Ajustar la posición de inicio de impresión 64
- Prueba de impresión y limpieza normal 65
- Prepararse para recibir datos desde un ordenador 67
- Iniciar la impresión 68
- Interrumpir o cancelar la impresión 69
- Cortar el material 69

Desactivar el equipo 71
- Desactivar el equipo 71

Capítulo 3 Utilizar el sistema de recogida del material 73

Sistema de recogida del material 74
- Características del sistema de recogida del material 74
- Acerca del tubo de papel 74

Condiciones de uso del sistema de recogida del material 75
Cuando se imprime sin movimiento de retorno (o si se ha seleccionado [TU]) 75
Cuando se imprime con movimiento de retorno (o si se ha seleccionado [TU2]) 76
Cargar el material en el sistema de recogida del material 78
Retirar el material recogido 82

Capítulo 4 Mantenimiento: Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones 83

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos 84
Comprobar la tinta restante 84
Cómo sustituir los cartuchos de tinta 85
Función de mantenimiento automático 87
Función de mantenimiento automático y Notas 87
Mantenimiento que debe realizarse a diario 88
Mantenimiento de los cartuchos de tinta 88
Desechar la tinta descargada 89
Limpiar 91
Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión 92
Cuando la limpieza normal no es suficiente 93
Limpieza media / limpieza exhaustiva 93
Mantenimiento que debe realizarse más de una vez al mes 95
Cuando la limpieza manual es necesaria 95
Realizar la limpieza manual 96
Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de tinta blanca 103
Sustitución de la tinta blanca 103
Sustituir los consumibles 105
Sustituir la espátula 105
Sustituir la cuchilla de separación 109
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo 111
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones 111
Función de aviso 111
Nota importante al drenar tinta 111

Capítulo 5 Parte profesional 113

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial 114
Guardar las distintas configuraciones en un preajuste 114
Cargar un ajuste predefinido previamente guardado 115
Asignar un nombre a un ajuste predefinido 115
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial 117
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional 117
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión 118
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance) 118
Aceptar los tipos y condiciones del material 120
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material 120
Utilizar material transparente o muy brillante 121
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes 123
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad 124
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho 125
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos 127
Imprimir con marcas de corte 128
Imprimir con marcas de corte 128

Capítulo 6 Para los administradores...129

Gestión de la operación de impresión..130
Imprimir un informe del sistema 130
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota 130
Mostrar la cantidad de material restante..131
Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material..132
Imprimir la cantidad de material restante 133
Gestión del sistema de la impresora...134
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida...........................134
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía). 134
Desactivar el modo Sleep (función de ahorro de energía)...................................135
Ver información acerca del sistema de este equipo 136
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales 137

Capítulo 7 Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas frecuentes).... 139

El equipo no funciona..140
La unidad de impresión no funciona 140
No se puede cortar el material 142
El sistema de recogida de material no funciona 142
Es imposible conseguir una impresión de calidad 143
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales..143
Los colores son irregulares o desiguales...144
El material se ensucia o se daña al imprimir..145
El material se atasca..146
El material se atasca...146
El material no se puede recoger de forma fluida 147
El material no se puede recoger de forma fluida..147
El avance del material no es fluido 148
El material se arruga o se encoge...148
El material avanza inclinado..148
El material no avanza con facilidad / El material no avanza 149
Los cabezales de impresión se han detenido 150
Qué hacer primero..150
Si los cabezales siguen sin desplazarse...150
Aparece un mensaje 153
Aparece un mensaje de error..155

Capítulo 8 Especificaciones principales 159

Área de impresión...160
Márgenes y área de impresión 160
Área máxima si se utilizan marcas de corte 161
Posición de corte del material durante la impresión continua (si se ha seleccionado "ROLL")..162
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie....................................163
Especificaciones 164

Capítulo 1 Aspectos destacados del equipo

Nombres de las piezas y funciones 6

Unidad de impresión. 6

Panel de operaciones. 8

Sistema de recogida del material 9

Lista de menús. 10

Menú principal 10

Menú de idioma y unidades 14

Menú para la limpieza 14

⚠ Para una utilización segura 15

⚠ Pour utiliser en toute sécurité 22

Notas importantes sobre la manipulación y uso 30

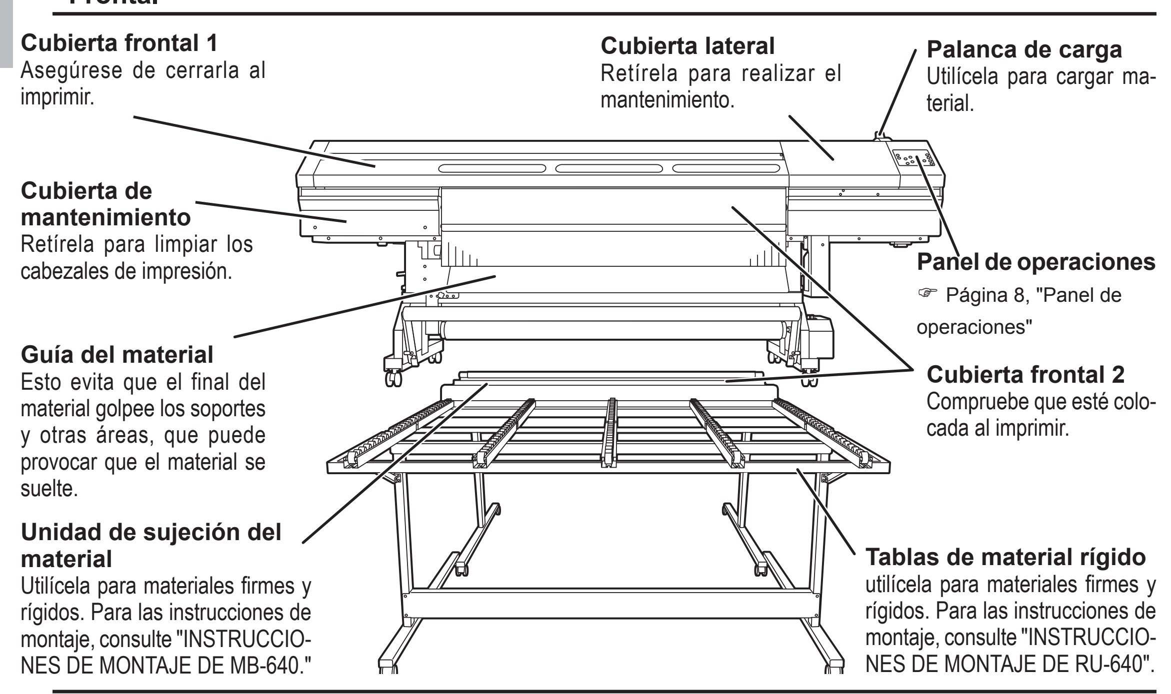
Unidad de impresión. 30

Cartuchos de tinta 31

Nombres de las piezas y funciones

Unidad de impresión

Frontal



Cubierta frontal 1
Asegúrese de cerrarla al imprimir.

Cubierta lateral
Retírela para realizar el mantenimiento.

Palanca de carga
Utilícela para cargar material.

Cubierta de mantenimiento
Retírela para limpiar los cabezales de impresión.

Panel de operaciones
☞ Página 8, "Panel de operaciones"

Guía del material
Esto evita que el final del material golpee los soportes y otras áreas, que puede provocar que el material se suelte.

Cubierta frontal 2
Compruebe que esté colocada al imprimir.

Unidad de sujeción del material
Utilícela para materiales firmes y rígidos. Para las instrucciones de montaje, consulte "INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE MB-640."

Tablas de material rígido
utilícela para materiales firmes y rígidos. Para las instrucciones de montaje, consulte "INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE RU-640".

Parte posterior

LED de estado
Parpadea en amarillo mientras se reciben datos desde la red.

LED de enlace
Se ilumina en verde cuando la conexión a la red es correcta.

Conector Ethernet
Se utiliza para conectar la impresora a una red.

Conmutador de alimentación principal

Conector del cable de alimentación

Abertura del acoplamiento del equipo de ventilación
La entrada de aire atenúa el olor característico de las tintas ECO-UV. Necesitará un equipo de ventilación que deberá adquirir por separado.
☞ "Guía de instalación"

Ranuras para cartuchos
Aquí se instalan los cartuchos de tinta.

Botella de drenaje

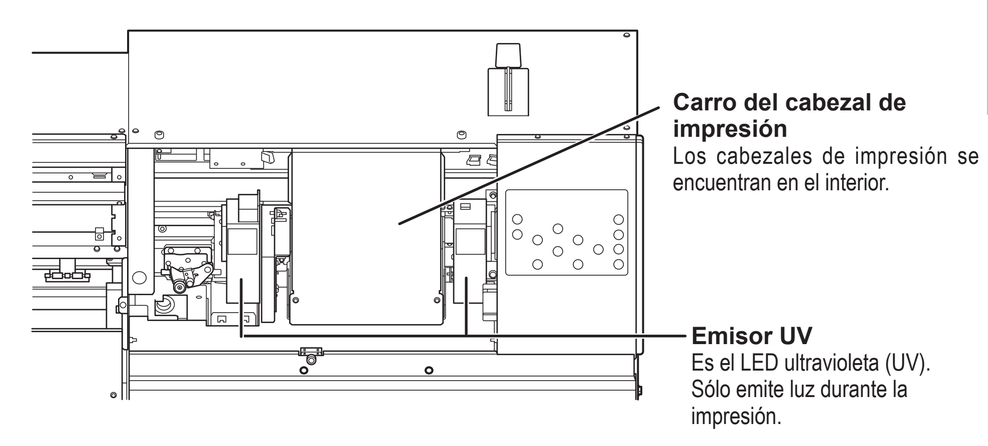
Cubierta del cartucho de tinta
Asegúrese de cerrar esta cubierta excepto cuando sea absolutamente necesario, como por ejemplo al sustituir los cartuchos de tinta.

Eje

Soportes del material
Donde se carga el rollo de material y se fija en su posición.



Periferia del cabezal de impresión



Interior de la cubierta frontal 1

Placa
Es el recorrido que sigue el material. Dispone de un sistema de succión que evita que el material se mueva.

Rodillos de arrastre
Arrastra los materiales cuando tira de la palanca de carga.

Abrazaderas del material
Evitan que el material se mueva y que las irregularidades del borde cortado del material toquen los cabezales de impresión.

Guía de la cuchilla
La cuchilla de separación pasa a través de la guía de la cuchilla al cortar el material.

Rodillos de presión
Estos rodillos desplazan el material hacia adelante y hacia atrás.

Panel de operaciones

Pantalla de visualización
Visualiza los distintos menús de ajustes y otra información.

Indicador BUSY
Se ilumina durante la impresión y otras operaciones similares.

Tecla BASE POINT
Utilícela para ajustar la posición de inicio del trabajo. Se ilumina cuando se ha definido el ajuste.

Tecla TEST PRINT
Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se realizará una prueba de impresión.

Tecla CLEANING
Utilícela para limpiar los cabezales de impresión.

W XXXX mm

TEST PRINT

CLEANING

BUSY

MENU

ENTER

BASE POINT

SET UP

PAUSE

SHEET CUT

Tecla SETUP
Púlsela para cargar material. Se ilumina cuando el material está cargado y el equipo está listo para imprimir.

Tecla PAUSE
Realiza una pausa en la operación. Se ilumina cuando el funcionamiento está interrumpido.

Tecla SHEET CUT
Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se cortará el material.

Tecla ENTER
Utilícela para realizar tareas como por ejemplo activar los valores de ajuste.

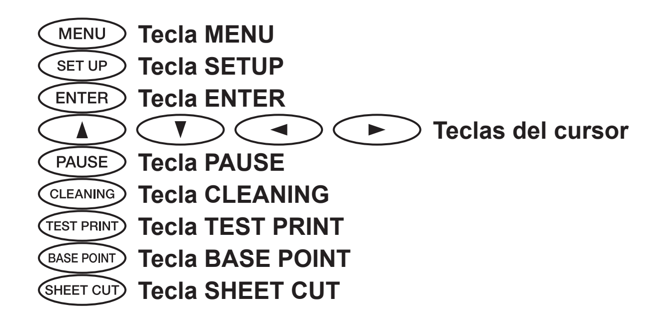
Conmutador de alimentación secundaria
Activa y desactiva la impresora. (Para desactivar la impresora, mantenga el conmutador pulsado durante unos segundos). Parpadea lentamente cuando el equipo se encuentra en el modo sleep.

Tecla MENU
Púlsela para entrar en los menús y definir distintos ajustes.

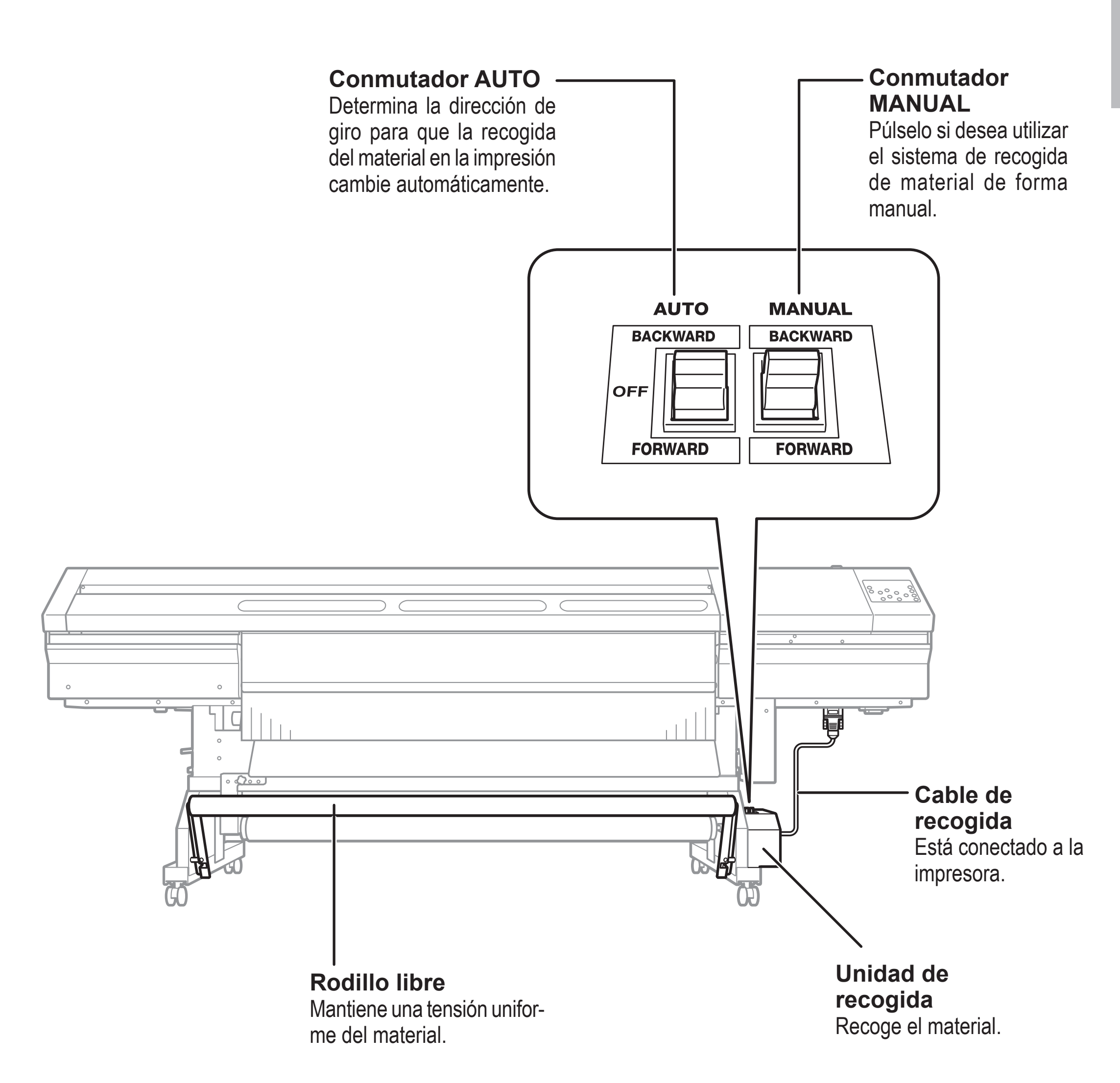
Teclas del cursor
Utilícelas para seleccionar ajustes para los elementos del menú, para mover el material y para otras operaciones similares.

Notación del panel

En este documento, las teclas y los indicadores del panel de operaciones se muestran con las siguientes imágenes.

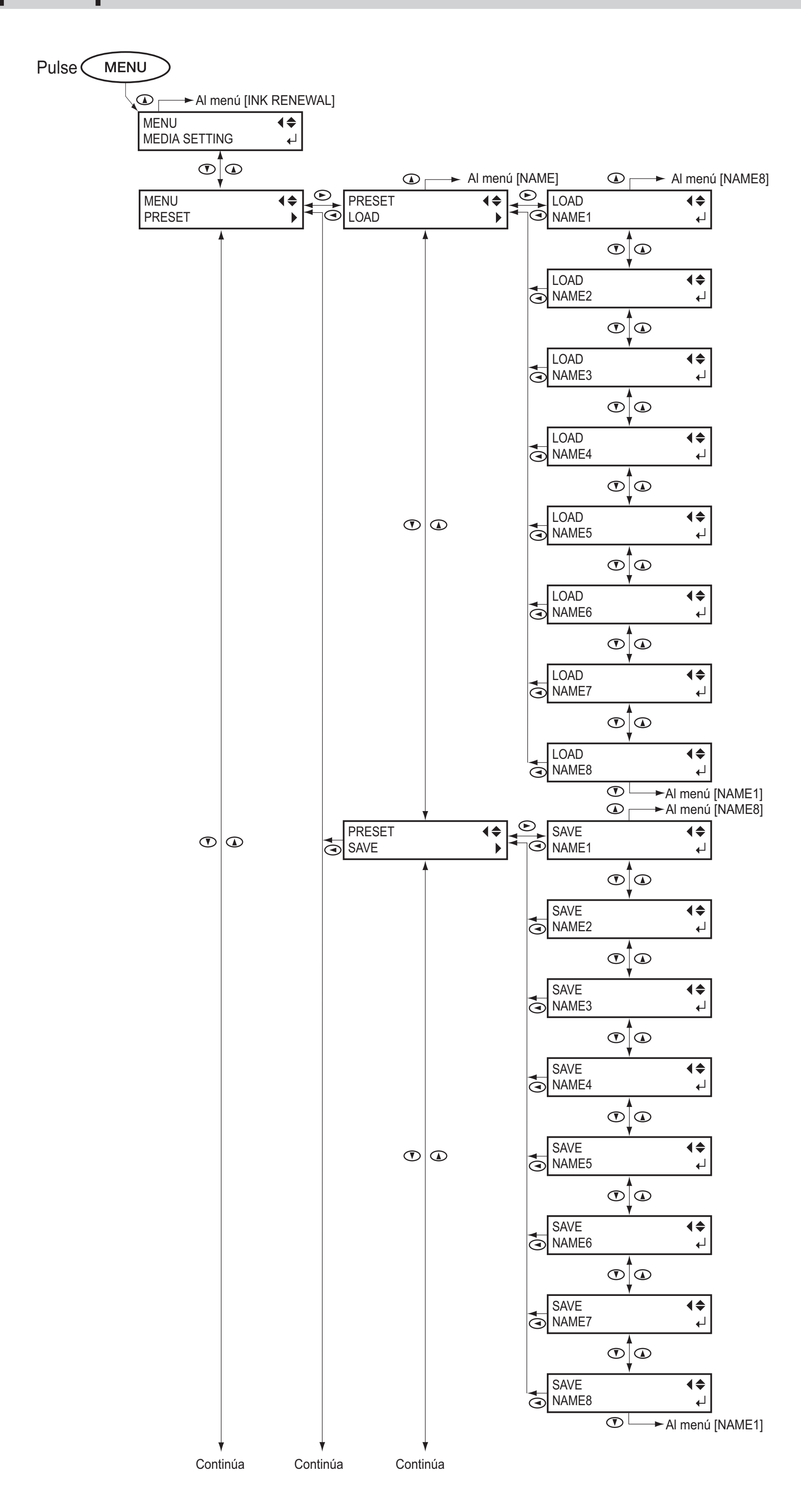


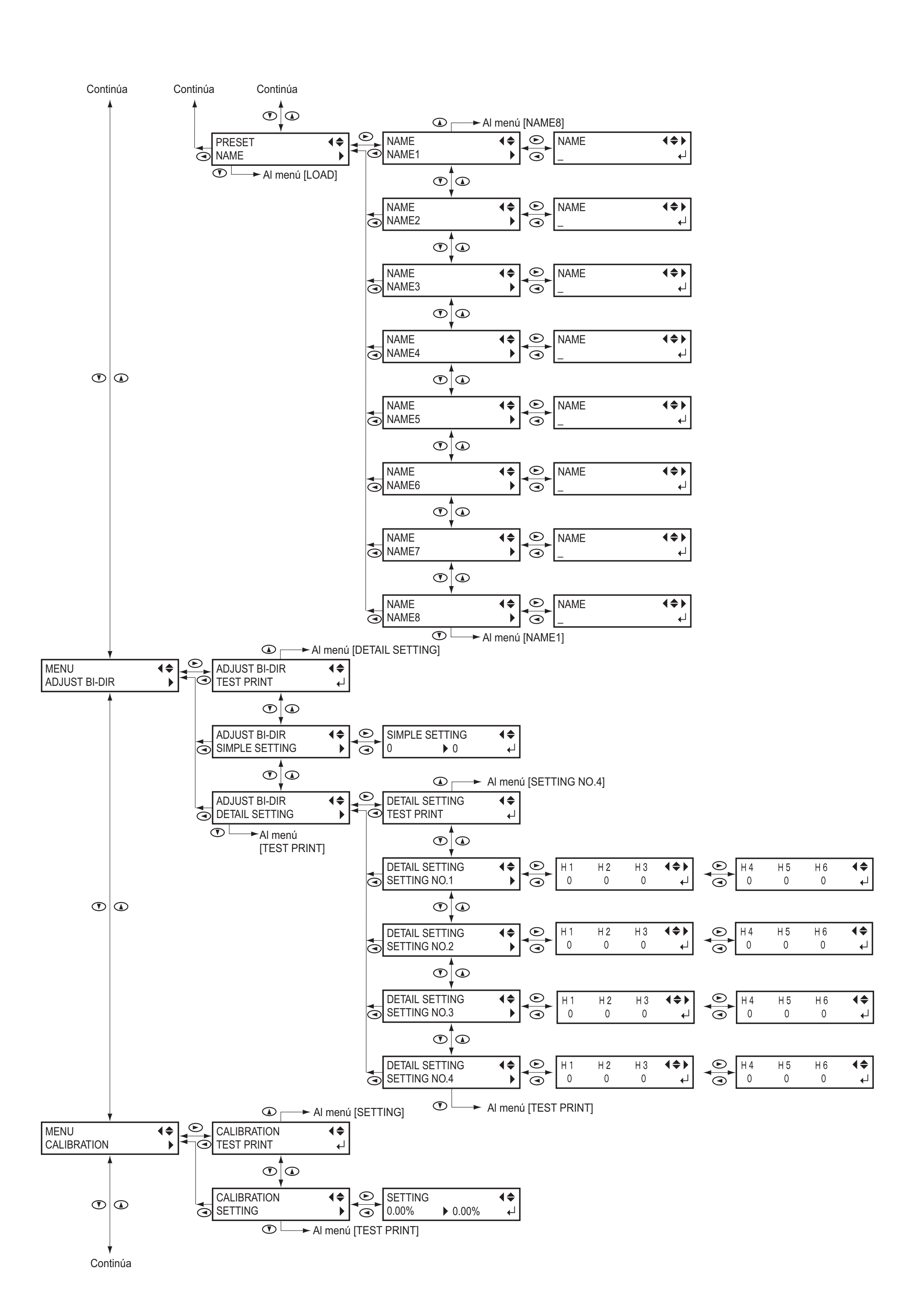
Sistema de recogida del material

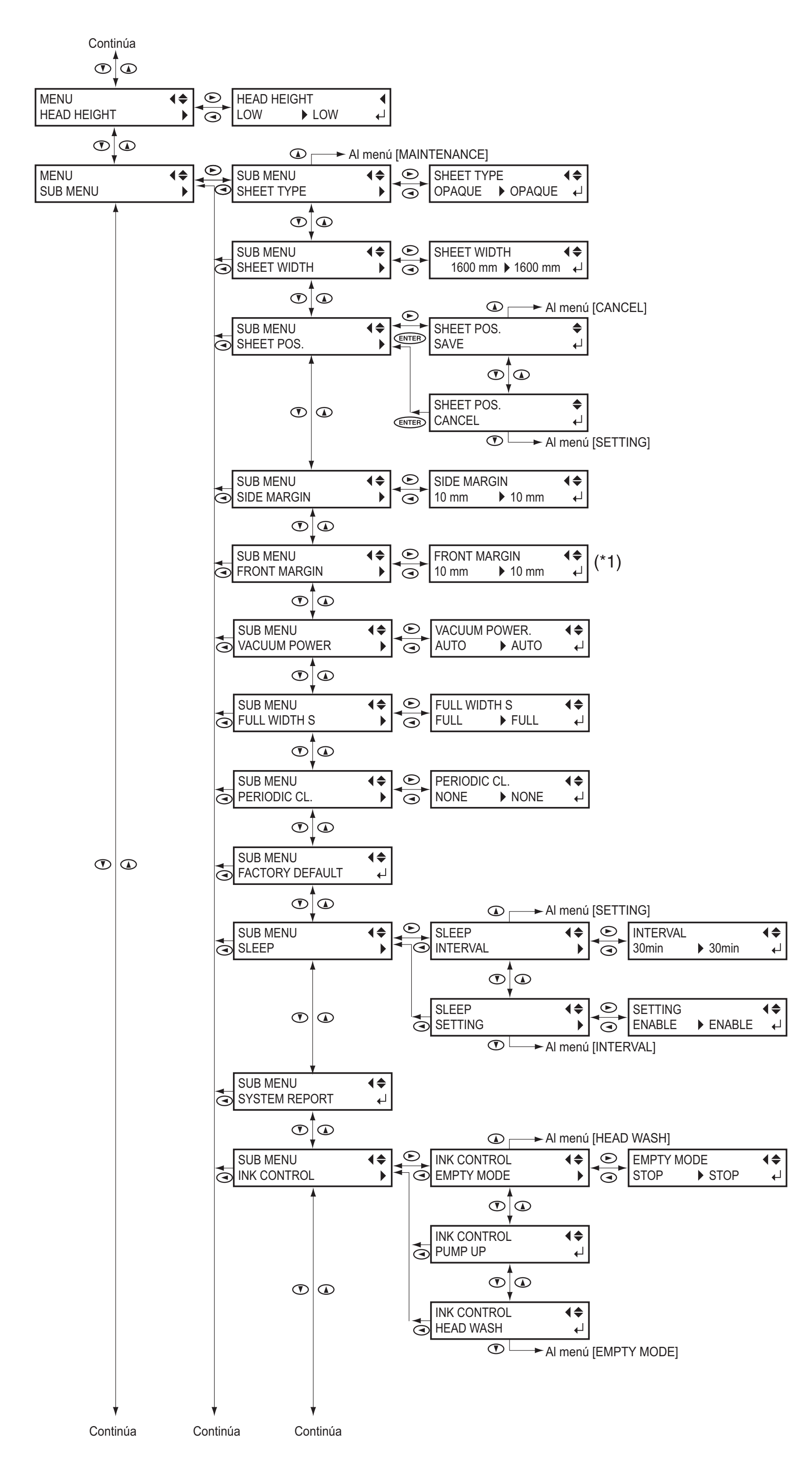


Lista de menús

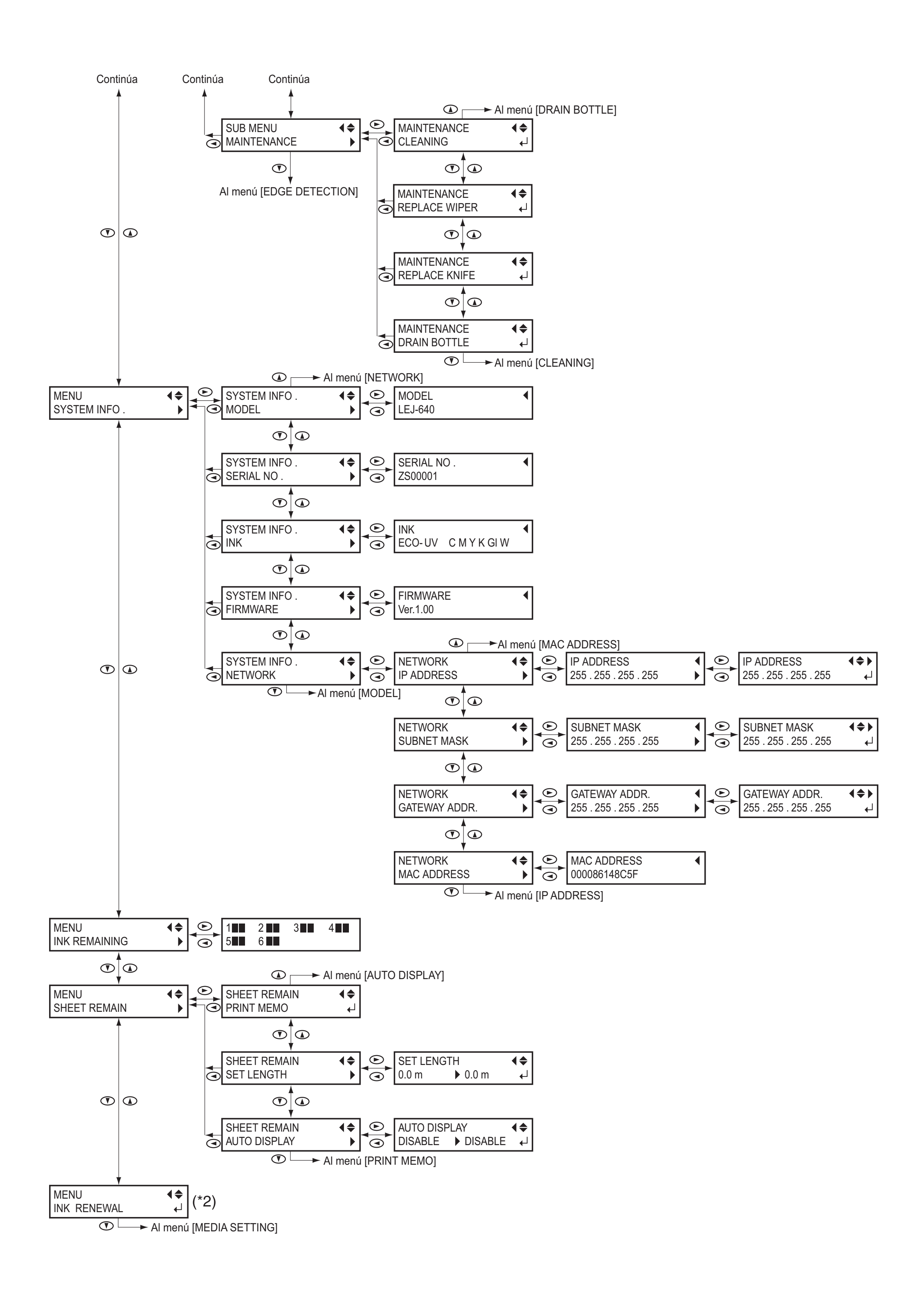
Menú principal




Continúa
Continúa
Continúa
PRESET
NAME
Al menú [LOAD]
Al menú [NAME8]
NAME
NAME1
NAME
_
NAME
NAME2
NAME
_
NAME
NAME3
NAME
_
NAME
NAME4
NAME
_
NAME
NAME5
NAME
_
NAME
NAME6
NAME
_
NAME
NAME7
NAME
_
NAME
NAME8
NAME
_
Al menú [NAME1]
Al menú [DETAIL SETTING]
MENU
ADJUST BI-DIR
ADJUST BI-DIR
TEST PRINT
ADJUST BI-DIR
SIMPLE SETTING
SIMPLE SETTING
0 0
Al menú [SETTING NO.4]
ADJUST BI-DIR
DETAIL SETTING
DETAIL SETTING
TEST PRINT
Al menú
[TEST PRINT]
DETAIL SETTING
SETTING NO.1
H 1 H 2 H 3
0 0 0
H 4 H 5 H 6
0 0 0
DETAIL SETTING
SETTING NO.2
H 1 H 2 H 3
0 0 0
H 4 H 5 H 6
0 0 0
DETAIL SETTING
SETTING NO.3
H 1 H 2 H 3
0 0 0
H 4 H 5 H 6
0 0 0
DETAIL SETTING
SETTING NO.4
H 1 H 2 H 3
0 0 0
H 4 H 5 H 6
0 0 0
Al menú [TEST PRINT]
Al menú [SETTING]
MENU
CALIBRATION
CALIBRATION
TEST PRINT
CALIBRATION
SETTING
SETTING
0.00% 0.00%
Al menú [TEST PRINT]
Continúa

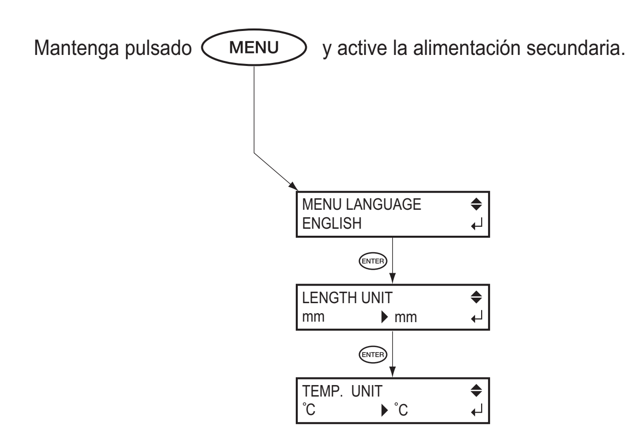


(*1) Sólo está disponible cuando "SETUP SHEET" está ajustada a "RIGID".

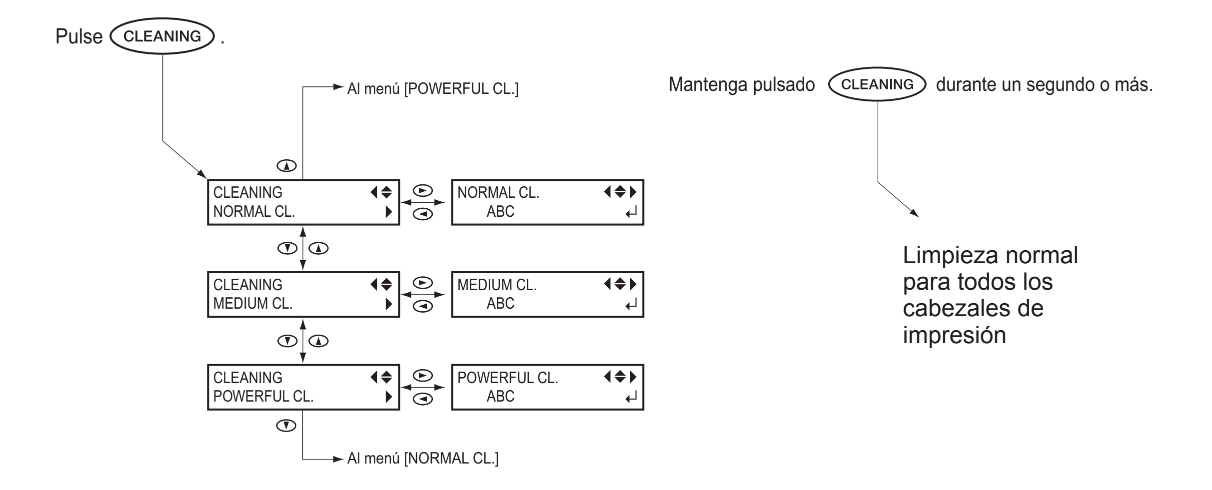


(*2) No se visualiza cuando el modo de tinta seleccionado es "CMYKGlGl" (cian, magenta, amarillo, negro, brillante, brillante).

Menú de idioma y unidades



Menú para la limpieza





Para una utilización segura



Un uso o un funcionamiento inadecuado del equipo podría provocar accidentes o daños en el equipo. A continuación se describen los aspectos que debe observar para evitar lesiones y daños.

Acerca de los ⚠ avisos de ATENCIÓN y ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ **AVISO**	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. Nota: Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados al hogar y al mobiliario, así como a animales domésticos y mascotas.

Acerca de los símbolos

	El △ símbolo alerta al usuario de instrucciones o avisos importantes. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo del interior del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución".
	El ⃠ símbolo alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El ● símbolo alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.

⚠ Un uso incorrecto podría provocar lesiones

⚠ AVISO



Siga los procedimientos operativos descritos en esta documentación. No permita que nadie utilice el equipo si no está familiarizado con su uso y manejo.
La utilización o el manejo incorrectos pueden provocar un accidente.



No deje que los niños se acerquen al equipo.
En el equipo hay zonas y componentes que suponen un riesgo para los niños y que pueden provocar lesiones, ceguera, asfixia u otros accidentes graves.



No utilice el equipo si está cansado o si ha ingerido alcohol o medicamentos.
El funcionamiento de este equipo requiere su máxima atención. Si disminuye la concentración puede sufrir un accidente.



Nunca utilice el equipo para finalidades para las que no está pensado, ni lo utilice de forma que supere su capacidad.
Si lo hiciera podría lesionarse o provocar un incendio.



Para los accesorios (elementos opcionales y consumibles, cable de alimentación y similares), utilice sólo artículos originales compatibles con este equipo.
Los elementos incompatibles pueden provocar un accidente.



Antes de realizar la limpieza, el mantenimiento, la instalación o la desinstalación de los elementos opcionales, desconecte el cable de alimentación.
Si realiza estas operaciones cuando el equipo está conectado a una fuente de alimentación puede provocar lesiones o descargas eléctricas.

⚠ AVISO



Nunca intente desmontar, reparar ni modificar el equipo.
Si lo hiciera podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Confíe las reparaciones a un técnico cualificado.

⚠ PRECAUCIÓN



Tome precauciones para evitar quedar enganchado o atrapado.
El contacto involuntario con ciertas zonas puede provocar que las manos o los dedos queden enganchados o atrapados. Tenga cuidado al realizar las operaciones.



Nunca utilice el equipo si lleva una corbata, un collar o ropas holgadas. Recójase el pelo para mayor seguridad.
Dichos elementos podrían quedar atrapados en el equipo y provocar lesiones.



Lleve a cabo las operaciones en un lugar limpio y bien iluminado.
Si trabaja en un lugar oscuro o desordenado puede sufrir un accidente, como por ejemplo quedar atrapado en el equipo como consecuencia de un tropezón involuntario.



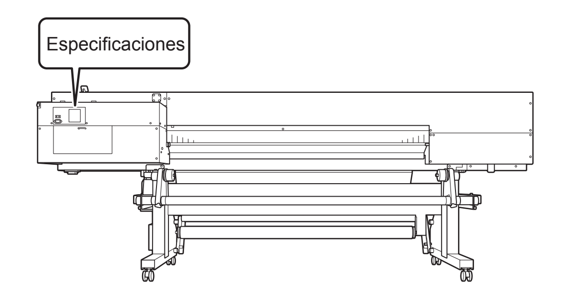
Nunca se suba al equipo ni se apoye en él.
El equipo no está preparado para soportar el peso de una persona. Subirse al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar resbalones o caídas, causando lesiones.

Peligro de cortocircuito, descarga eléctrica, electrocución o incendio

AVISO



Conecte el equipo a una toma de corriente que cumpla con sus especificaciones (para voltaje, frecuencia e intensidad).
Un voltaje incorrecto o una intensidad insuficiente podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.





Nunca lo utilice en exteriores ni en lugares donde pueda quedar expuesto al agua o a elevados índices de humedad. Nunca lo toque con las manos húmedas.
Si lo hiciera podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.



Impida que penetren objetos extraños en el interior del equipo. No lo deje al alcance de líquidos que puedan derramarse.
Si inserta objetos como monedas o cerillas, o si se derraman bebidas en los puertos de ventilación, podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica. Si penetra algún objeto en el interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.



Nunca coloque ningún objeto inflamable cerca del equipo. Nunca utilice aerosoles inflamables cerca del equipo. Nunca utilice el equipo en un lugar donde pueda producirse una acumulación de gas.
Podría haber peligro de combustión o explosión.

AVISO



Maneje el cable de alimentación, el conector y la toma de corriente correctamente y con cuidado. No use el equipo si alguno de estos elementos está dañado.
Si alguno de estos elementos está dañado podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.



Si utiliza un cable de extensión o una regleta, compruebe que cumpla con las especificaciones del equipo (de voltaje, frecuencia e intensidad).
La utilización de varias cargas eléctricas en una sola toma de corriente o de un cable de extensión de gran longitud puede provocar un incendio.



Derívelo a masa.
Esto puede evitar incendios o descargas eléctricas debido a la pérdida de corriente en el caso de funcionamientos incorrectos.

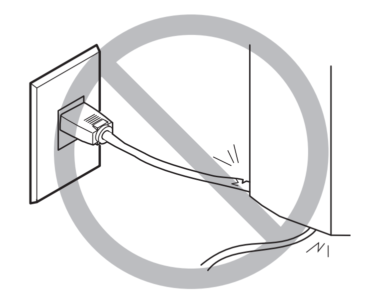


Coloque el equipo de modo que el conector de alimentación sea accesible en todo momento.
De esta forma podrá desconectar rápidamente el conector en caso de emergencia. Instale el equipo junto a una toma de corriente. Igualmente, deje suficiente espacio para permitir un acceso inmediato a la toma de corriente.



Si se observan chispas, humo, olor a quemado, sonidos anormales o funcionamientos anómalos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. Nunca utilice el equipo si alguno de sus componentes está dañado.
Si continúa utilizando el equipo podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

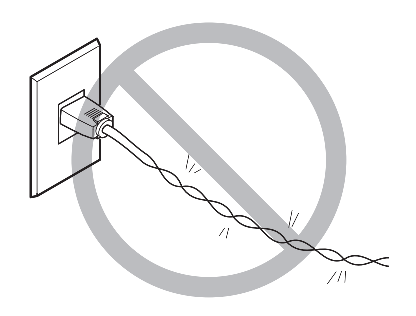
⚠ Notas importantes acerca del cable de alimentación, el conector y la toma de corriente



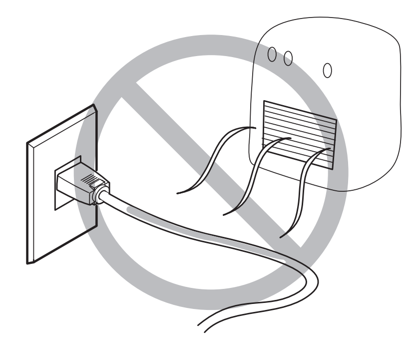
Nunca coloque ningún objeto encima ni lo dañe.



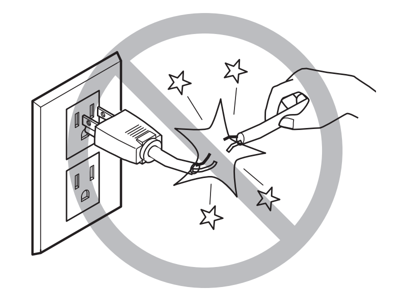
Impida que se moje.



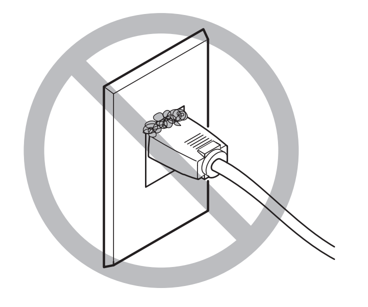
Nunca lo doble ni lo retuerza con demasiada fuerza.



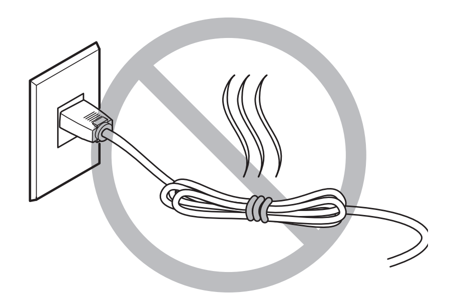
Nunca lo caliente.



Nunca tire de él con demasiada fuerza.



El polvo podría provocar un incendio.



Nunca lo ate, lo doble ni lo enrolle.

 La tinta, el líquido limpiador y el fluido descargado son inflamables y tóxicos



AVISO



No trabaje cerca de llamas directas.
La tinta y el fluido descargado son inflamables.



Nunca guarde la tinta, el fluido de limpieza ni los fluidos descargados en ninguno de estos lugares.
- **Lugares expuestos a llamas directas**
- **Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas**
- **Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo**
- **Lugares al alcance de los niños**

Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente, podría suponer un riesgo para su salud.



Nunca arroje un cartucho de tinta al fuego.
La tinta podría derramarse o inflamarse, y el fuego podría propagarse a los objetos cercanos.

AVISO



Nunca ingiera ni inhale la tinta, el fluido limpiador ni el fluido descargado, y evite que entren en contacto con los ojos o la piel.
Estas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.

PRECAUCIÓN



Compruebe que el área de trabajo se encuentre bien ventilada.
Una ventilación inadecuada puede suponer un riesgo para la salud o un peligro de combustión debido a los vapores de la tinta.



No permita que los cartuchos de tinta sufran golpes, y nunca intente desmontarlos.
La tinta podría derramarse.

En caso de ingestión o malestar físico

- **En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación ocular, acuda a un centro médico.**
- **En caso de entrar en contacto con la piel, lávesela inmediatamente con jabón. Si se producen inflamaciones o irritaciones, acuda a un centro médico.**
- **En caso de ingestión, no provoque el vómito y acuda inmediatamente a su médico. Provocar el vómito puede suponer un riesgo de asfixia.**
- **Si el mal olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descanse relajado. Si persisten el mareo o las náuseas, acuda a un centro médico.**

⚠ Este equipo pesa 400 kg. El material pesa 40 kg.

⚠ ATENCIÓN



Instale el equipo en una superficie plana, estable y capaz de soportar el peso del equipo.
El peso total del equipo puede llegar a superar los 400 kg. La instalación en lugares inadecuados podría propiciar un accidente grave, ya que el equipo podría volcarse o caer.



La descarga y la ubicación son operaciones que deben realizarse entre 4 personas o más.
Si las tareas que requieren un esfuerzo excesivo las realizan un número reducido de personas, éstas podrían lesionarse. Además, si alguno de los componentes cayera, podría provocar lesiones.

⚠ ATENCIÓN



Asegúrese de bloquear las ruedas del soporte.
Si el equipo se cae podría producirse un accidente grave, ya que las extremidades o el cuerpo podrían resultar aplastados.



Al guardar el rollo de material, aplique las medidas de seguridad correspondientes para evitar que el material guardado ruede, se caiga o vuelque.
Existe el peligro de quedar atrapado debajo del material y de sufrir lesiones graves.



El manejo del rollo de material deben realizarlo como mínimo dos personas, y deben tener cuidado para evitar caídas.
Si intenta levantar materiales con un peso superior a su fuerza podría lesionarse.

⚠ Este equipo utiliza luz ultravioleta.

⚠ PRECAUCIÓN



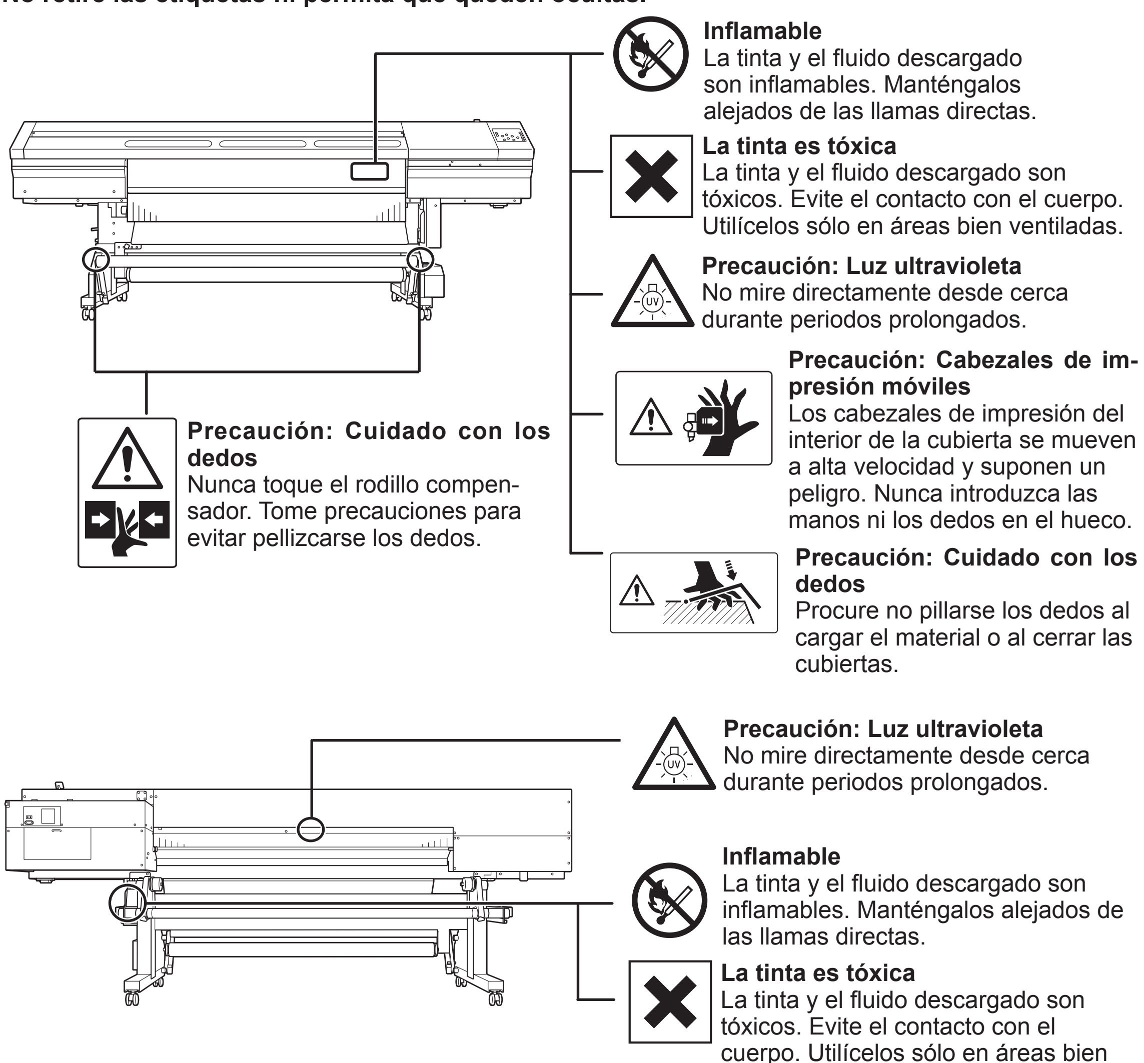
Nunca mire durante periodos prolongados a la luz azul-blanca (ultravioleta) emitida desde el área del cabezal de impresión.
Mirar directamente a la luz ultravioleta desde muy cerca durante un periodo prolongado puede causarle lesiones oculares.

⚠ Precaución: Luz ultravioleta

Este equipo dispone de tapas para reducir las emisiones de luz ultravioleta al exterior, pero un manejo o un funcionamiento incorrectos pueden provocar lesiones a causa de esta luz. El grado de las lesiones dependerá de la intensidad y de la longitud de onda de la luz ultravioleta, y del tiempo de exposición. Una exposición prolongada a una fuerte luz ultravioleta con longitudes de onda peligrosas puede causar lesiones en los ojos o la piel. Tome precauciones.

Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas de forma que las áreas de peligro se vean claramente. Los significados de estas etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos.
No retire las etiquetas ni permita que queden ocultas.



Inflamable
La tinta y el fluido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

La tinta es tóxica
La tinta y el fluido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.

Precaución: Luz ultravioleta
No mire directamente desde cerca durante periodos prolongados.

Precaución: Cabezales de impresión móviles
Los cabezales de impresión del interior de la cubierta se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.

Precaución: Cuidado con los dedos
Nunca toque el rodillo compensador. Tome precauciones para evitar pellizcarse los dedos.

Precaución: Cuidado con los dedos
Procure no pillarse los dedos al cargar el material o al cerrar las cubiertas.

Precaución: Luz ultravioleta
No mire directamente desde cerca durante periodos prolongados.

Inflamable
La tinta y el fluido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

La tinta es tóxica
La tinta y el fluido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.



Pour utiliser en toute sécurité

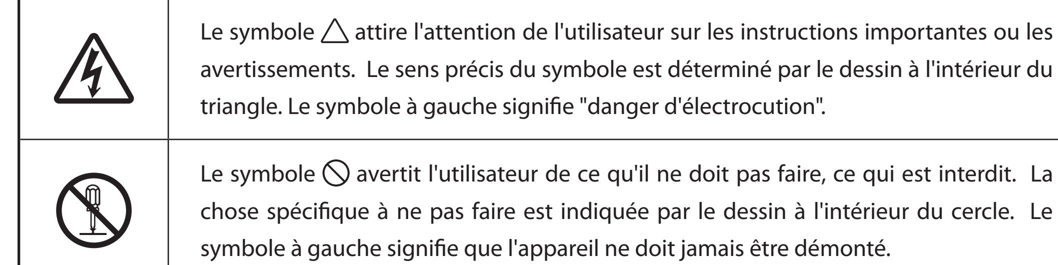


La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements

⚠ **ATTENTION**	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ **PRUDENCE**	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. *Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole ⃠ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole ● prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

⚠ L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

⚠ ATTENTION



S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.
L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.



Garder les enfants loin de l'appareil.
L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.



Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.
L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.



Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.
Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.



Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.
Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.

⚠ ATTENTION



Débrancher le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, et avant d'y fixer ou d'en retirer des accessoires en option.
Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.



Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

⚠ PRUDENCE



Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.
La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.



Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.
Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.



Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.
Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

⚠ PRUDENCE



Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.
La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

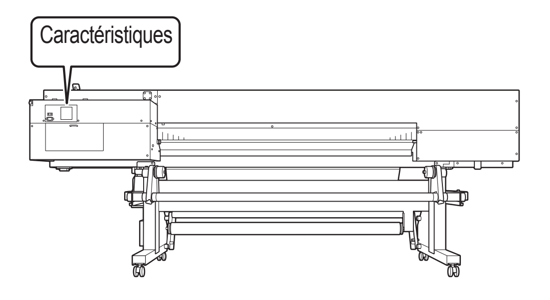


Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

⚠ ATTENTION



Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).
Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.





Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ ATTENTION



Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.
L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltre dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.



Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.
Une combustion ou une explosion pourraient se produire.



⚠ Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

⚠ ATTENTION



Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.
Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).
L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.



Mise à la terre.
La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



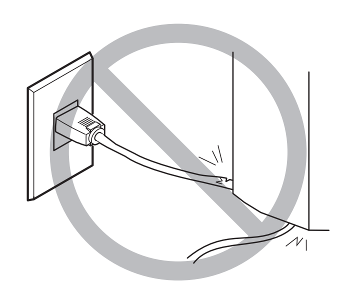
Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.
Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

⚠ ATTENTION

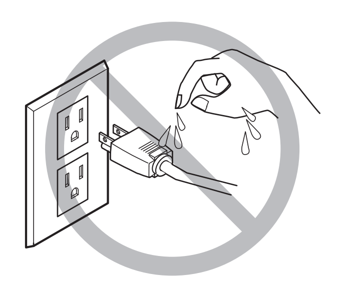


S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.
Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.

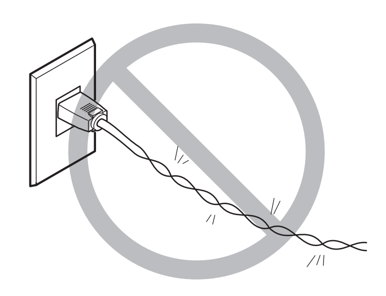
⚠ Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique



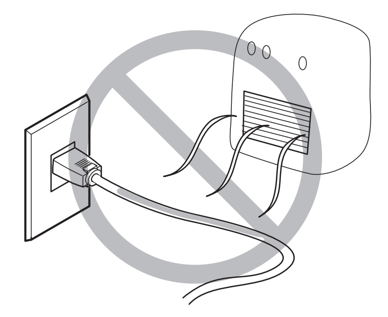
Ne jamais déposer aucun objet sur le câble, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.



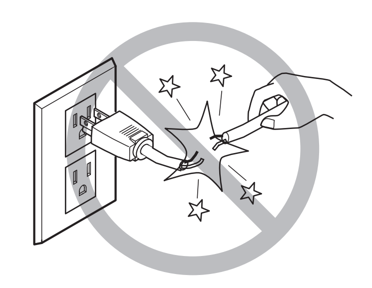
Ne jamais laisser l'eau toucher le câble, la fiche ou la prise.



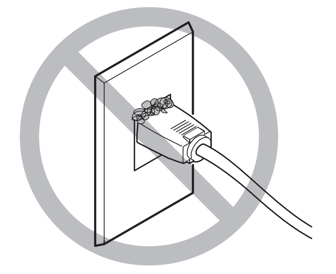
Ne jamais plier ni tordre le câble avec une force excessive.



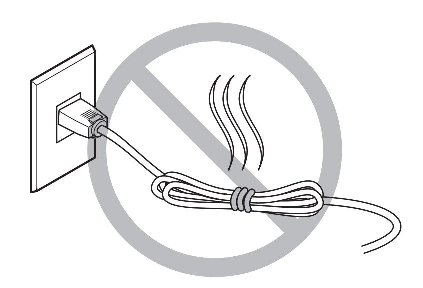
Ne jamais chauffer le câble, la fiche ou la prise.



Ne jamais tirer sur le câble ou la fiche avec une force excessive.



La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler le câble.





L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usées sont inflammables et toxiques

⚠ ATTENTION



Ne pas approcher une flamme nue de l'espace de travail.
L'encre et les liquides usés sont inflammables.



Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usés dans les endroits suivants :
○ un endroit exposé à une flamme nue;
○ un endroit où il y a risque de température élevée;
○ près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;
○ tout endroit à la portée d'enfants.
Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.



Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.
De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.

⚠ ATTENTION



Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.
Cela est dangereux pour la santé.

⚠ PRUDENCE



S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.
L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.



Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.
De l'encre pourrait s'échapper.

⚠ En cas d'ingestion ou de trouble physique

○ En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
○ En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.
○ En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
○ Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou la nausée persistent, consulter un médecin.

⚠ Le poids de cet appareil est de 400 kg (882 lb.)
Le poids du support est de 40 kg (88 lb.)

⚠ ATTENTION



Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.
Le poids total de l'appareil peut être d'au moins 400 kg (882 lb.). Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.



Le déchargement et la mise en place doivent être faits par au moins six personnes.
Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures. La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.

⚠ ATTENTION



S'assurer de verrouiller les roulettes de la base.
Si l'appareil devait commencer à basculer, il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.



Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.
Il y a risque d'être écrasé par le support et de subir des blessures graves.



La manutention du support en rouleau doit être faite par deux personnes ou plus et il faut prendre des précautions pour éviter les chutes.
Tenter de soulever des objets trop lourds peut causer des blessures.

⚠ Cet appareil utilise des rayons ultraviolets.

⚠ PRUDENCE



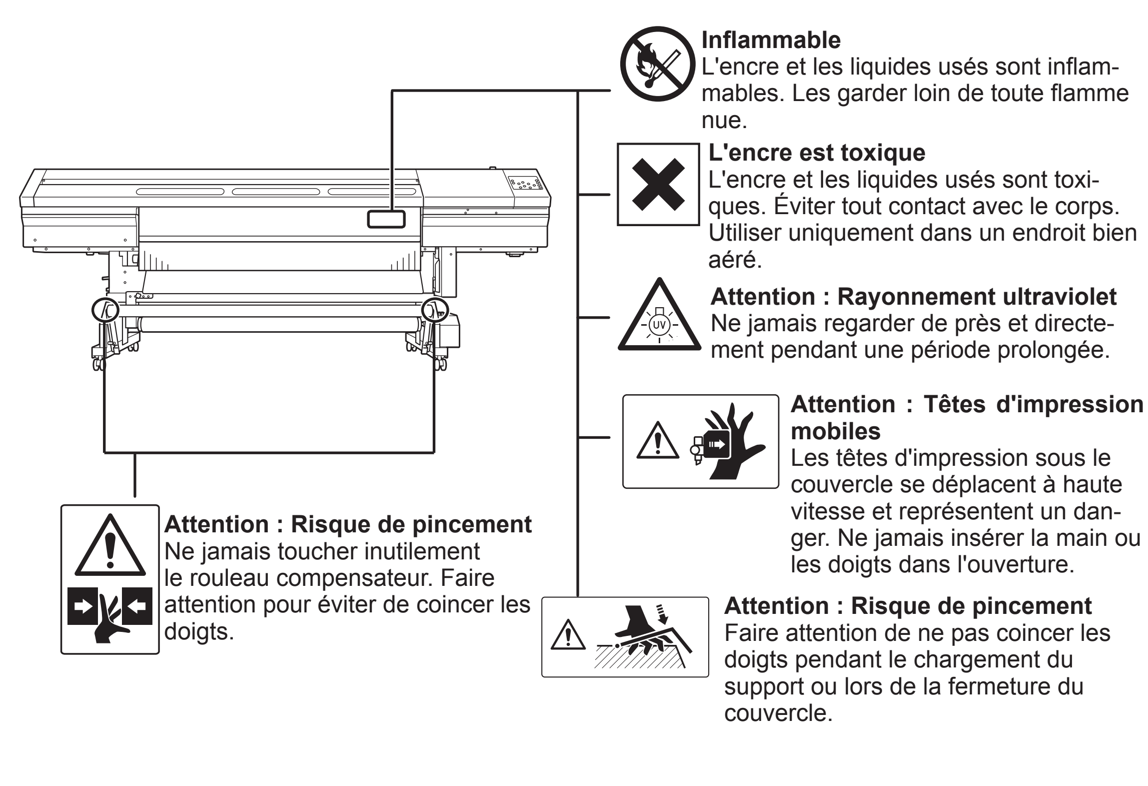
Ne jamais regarder pendant de longues périodes le rayonnement blanc bleuté (ultraviolet) émis par la tête d'impression.
Le fait de regarder directement et de près le rayonnement ultraviolet pendant une période prolongée peut causer des lésions oculaires.

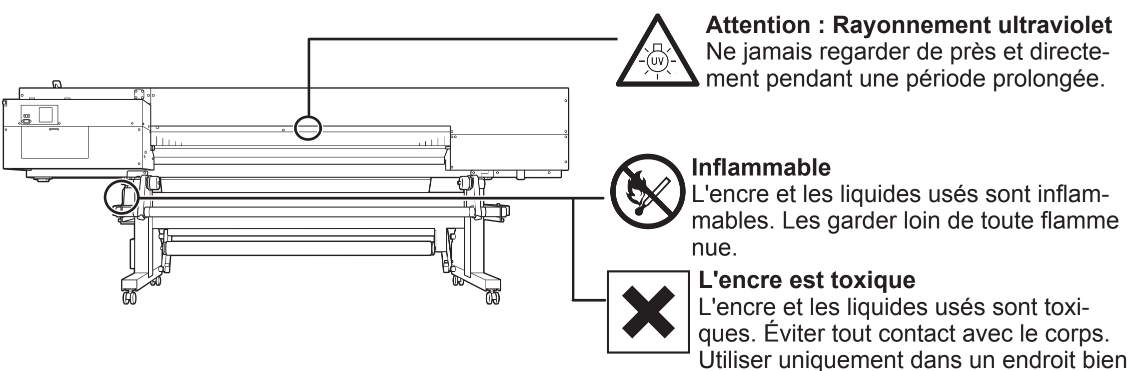
⚠ Attention : Rayonnement ultraviolet

Cet appareil est muni de couvercles destinés à empêcher les fuites de rayonnement ultraviolet à faible niveau, mais sa manipulation ou son utilisation incorrectes peuvent causer des lésions dues au rayonnement ultraviolet. La gravité des lésions est fonction de l'intensité et de la longueur d'onde du rayonnement ultraviolet et de la durée de l'exposition. L'exposition prolongée à un fort rayonnement ultraviolet de longueur d'onde dangereuse peut causer des lésions oculaires ou cutanées. La prudence est de rigueur.

⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.





Notas importantes sobre la manipulación y el uso

Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar el máximo rendimiento, asegúrese de seguir las indicaciones descritas a continuación. Si no sigue estas indicaciones, no sólo puede verse afectado el rendimiento del equipo, sino que podría funcionar incorrectamente o incluso averiarse.

Unidad de impresión

Este equipo es un dispositivo de precisión.

- **Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni lo manipule de forma brusca.**
- **No inserte los dedos ni las manos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, en las ranuras para los cartuchos de tinta ni en otras zonas internas del equipo.**

Coloque el equipo en un lugar adecuado.

- **Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.**
- **Instálelo en un lugar silencioso y estable con condiciones de funcionamiento correctas.**

Los cabezales de impresión y el emisor UV son dispositivos frágiles.

- **Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye. Si no tiene en cuenta estas precauciones puede estropearlos.**
- **Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Proceda de forma adecuada, tal como se indica en este manual.**
- **El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. La tinta restante en la impresora puede solidificarse y atascar los cabezales de impresión.**
- **Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso.**

Cartuchos de tinta

Hay varios tipos de cartuchos de tinta.

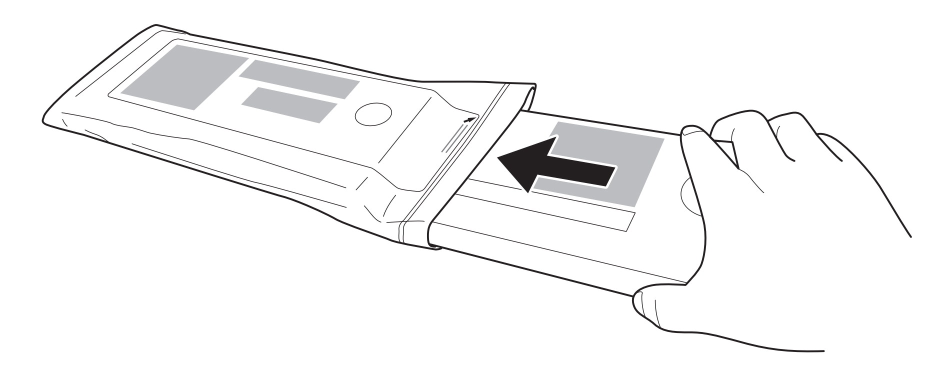
- **Use un tipo que sea compatible con la impresora. Además, asegúrese de usar sólo recambios originales Roland DG Corp.**

No lo golpee ni intente desmontarlo.

- **Nunca lo deje caer ni lo sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.**
- **Nunca intente desmontarlos.**
- **Nunca intente rellenarlos.**
- **Si se mancha de tinta las manos o la ropa, láveselas cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.**

Almacenamiento

- **Utilice la tinta antes de la fecha de caducidad impresa en el cartucho de tinta.**
- **Almacene el cartucho de tinta en un lugar alejado de la luz directa del sol o de una iluminación intensa.**
- **Almacene el cartucho de tinta sin abrir en un lugar bien ventilado, con una temperatura de entre 5 y 35 ˚C, y una humedad relativa del 20 al 80%.**
- **Una vez abierto, almacene el cartucho de tinta en su bolsa original y sellada (sombreada).**



Capítulo 2
Funcionamiento básico

Preparar el material 34
- Tipo de material 34
- Materiales utilizables 34

Activar el equipo 36
- Activar el equipo 36
- Función de ahorro de energía (modo Sleep) 36

Cargar materiales 37
- Cargar un rollo de material 37
- Cargar material en hojas 45
- Cargar materiales rígidos 47
- Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión) 57

Configuración del material 60
- Acerca del menú [MEDIA SETTING] 60
- Configuración del material (menú [MEDIA SETTING]) 60

Imprimir 64
- Ajustar la posición de inicio de impresión 64
- Prueba de impresión y limpieza normal 65
- Prepararse para recibir datos de un ordenador 67
- Iniciar el envío 68
- Interrumpir o cancelar la impresión 69
- Cortar el material 69

Desactivar el equipo 71
- Desactivar el equipo 71

Preparar el material

Tipo de material

En este manual, el papel utilizado para imprimir se conoce como "material". En este equipo, principalmente se utilizan los dos tipos de soportes siguientes.

- **Rollo de material: material enrollado en un tubo de papel**
- **Hojas de material: material no enrollado en un tubo de papel como material de tamaño estándar**
- **Material rígido: Hojas de material rígido**

Puede seleccionarse el rollo de material, las hojas de material y el material rígido de distintas calidades según la aplicación.

Para obtener información detallada acerca de cada soporte, póngase en contacto con su proveedor. En nuestro sitio web también se encuentran disponibles los soportes.

http://www.rolanddg.com/

Materiales utilizables

Este equipo no permite necesariamente imprimir en cualquier tipo de material. Cuando seleccione el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá la calidad de impresión deseada.

Rollo de material

Tamaño

Ancho

De 210 a 1.625 mm

Grosor máximo del material

1,0 mm (39 mil)

Diámetro exterior del rollo

210 mm

Diámetro interior (núcleo) del tubo de papel

76,2 mm o 50,8 mm

Nota: Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor autorizado.

Peso máximo

40 kg

Otras condiciones

No use materiales que presenten estas irregularidades.

- Material cuyo extremo esté pegado al tubo de papel (núcleo)
- Material doblado excesivamente o que tenga una clara tendencia a enrollarse
- Material que no soporte la tensión de los sistemas de recogida o avance del material
- Material cuyo tubo de papel (núcleo) esté doblado o arrugado
- Material que se doble debido a su propio peso al cargarlo
- Rollo de material colgante
- Material enrollado de manera poco uniforme
- Material con carga electroestática

Hojas de material / material rígido

Tamaño

Ancho

De 250 a 1.625 mm

Grosor máximo del material

13 mm (12,70 mm)

Peso máximo

12 kg

Otras condiciones

- No pueden utilizarse algunos materiales metálicos y de vidrio aunque cumple con las condiciones mencionadas anteriormente.
- Cuando utilice material doblado, la calidad de impresión se verá aceptada si las ondas del material son de 0,5 mm o superiores, incluso si el material está sujeto por la barra de sujeción del material.*

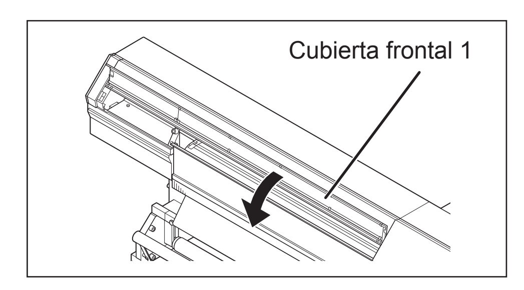
* Si ajusta los ajustes puede mejorar la calidad de la impresión.

☞ Pág. 56 "Configurar la impresión unidireccional"

Activar el equipo

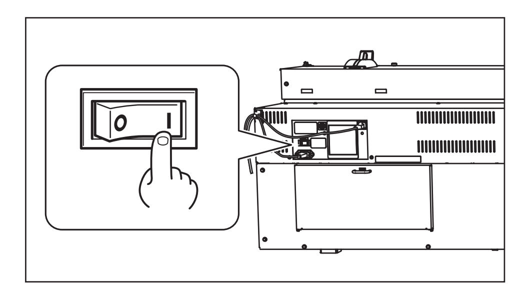
Procedimiento

❶



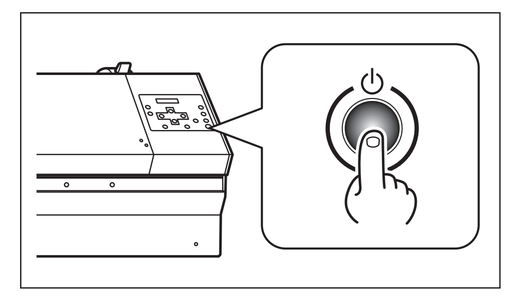
Cierre la cubierta frontal 1.





Active el conmutador de alimentación principal.





Pulse el botón de alimentación secundaria.
Nota: Para instalar el cartucho de tinta y seleccionar el idioma que se mostrará en la pantalla, consulte la Guía de Configuración.

Función de ahorro de energía (modo Sleep)

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que pasa a un "modo sleep" de bajo consumo, transcurrido un intervalo de tiempo determinado sin que se realice ninguna operación. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos. Cuando el equipo entra en el modo sleep, el conmutador de alimentación secundaria parpadea lentamente. Utilice el panel de operaciones o realice operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador (cuando el material esté cargado) para reajustar el equipo a su modo normal.
Este ajuste del modo sleep puede cambiarse. No obstante, recomendamos dejar la función de ahorro de energía activada y ajustar el tiempo de activación del modo sleep como máximo a 30 minutos para reducir el consumo eléctrico, etc.

☞ Página 134, "Ajustar el intervalo de activación del modo sleep (Función de ahorro de energía)", página 135, "Desactivar el modo sleep (Función de ahorro de energía)"

Cargar materiales

Cargar un rollo de material

⚠PRECAUCIÓN **Cargue correctamente el rollo de material.**
Si no lo hiciera, el material podría caerse y provocar lesiones.

⚠PRECAUCIÓN **El rollo de material pesa unos 40 kg. El manejo del rollo de material deben realizarlo como mínimo dos personas, y deben tener cuidado para evitar caídas.**
Si intenta levantar materiales con un peso superior a su fuerza podría lesionarse. Además, si alguno de los componentes cayera, podría provocar lesiones.

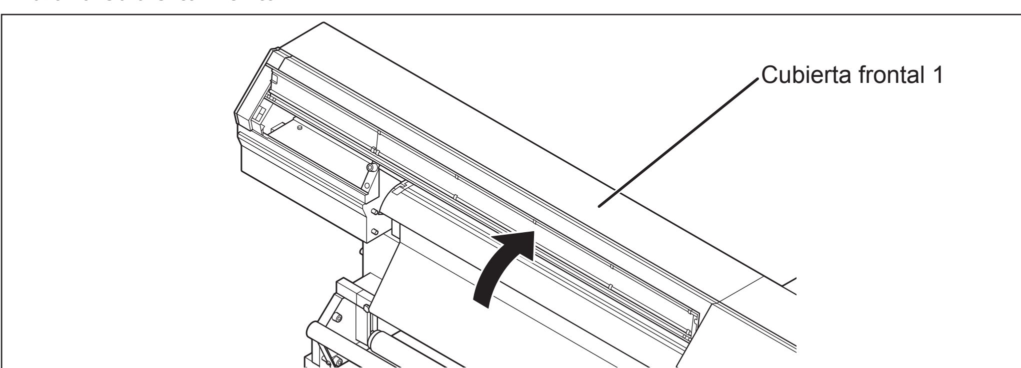
⚠PRECAUCIÓN **No cargue nunca material con un peso superior a 40 kg.**
Es posible que el equipo se vuelque debido al peso, o que el material se caiga.

Nota: Antes de cargar el rollo de material, retire la unidad de sujeción del material y las tablas de material rígido.

1. Coloque el material en su soporte.

Nota: El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor autorizado.

❶ **Abra la cubierta frontal 1.**

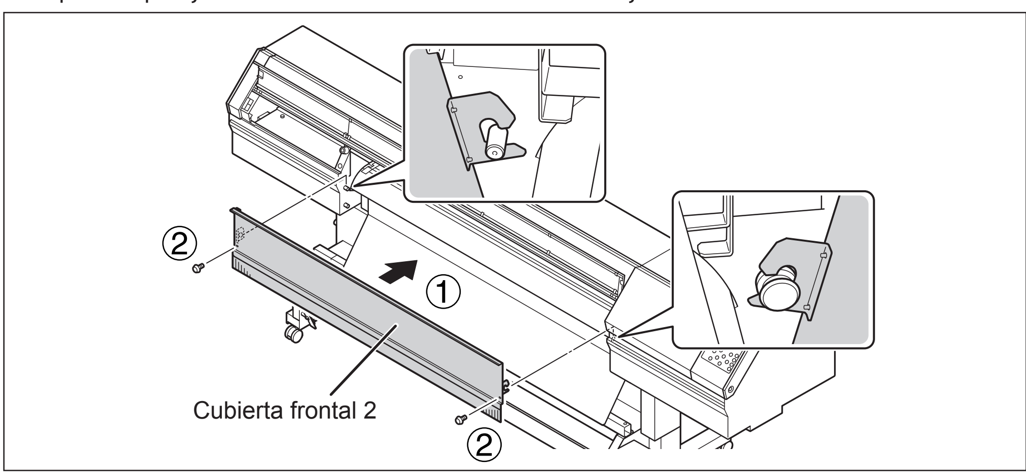


❷ ① **Coloque la cubierta frontal 2**

Si la cubierta frontal 2 ya está colocada, prosiga en el paso ❸.

② **Apriete los tornillos de sujeción.**

Compruebe que fija la cubierta frontal 2 con los tornillos de sujeción.

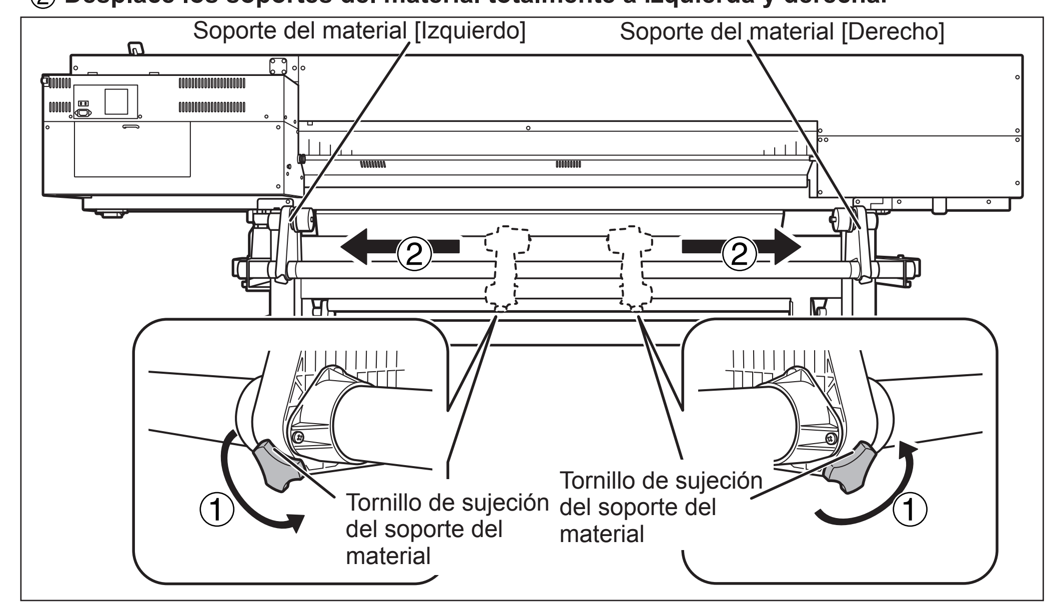


¡IMPORTANTE! **Compruebe que instala la cubierta frontal 2.**

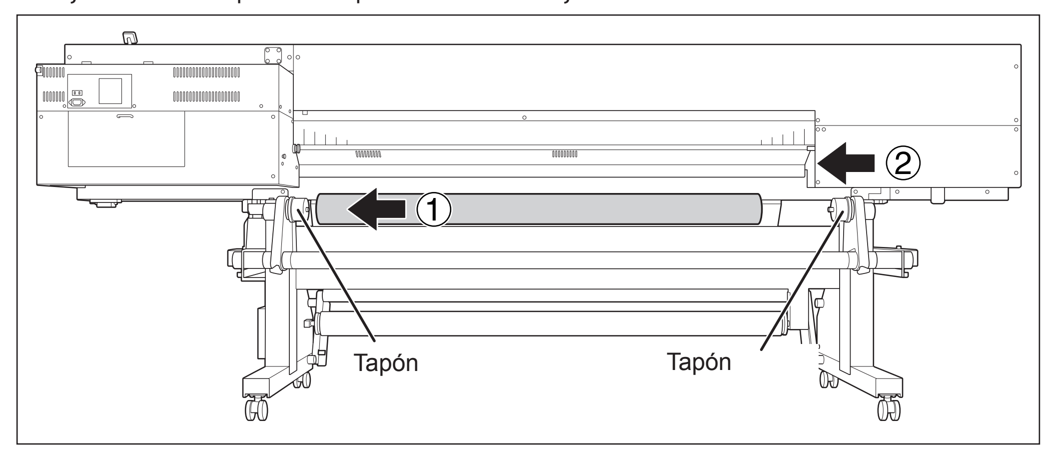
- El equipo no funcionará si la cubierta frontal 2 no está instalada.
- Si no se instala la cubierta frontal 2, el equipo podría emitir luz UV perjudicial.

❸ ① **Afloje los tornillos de sujeción del soporte del material.**

② **Desplace los soportes del material totalmente a izquierda y derecha.**

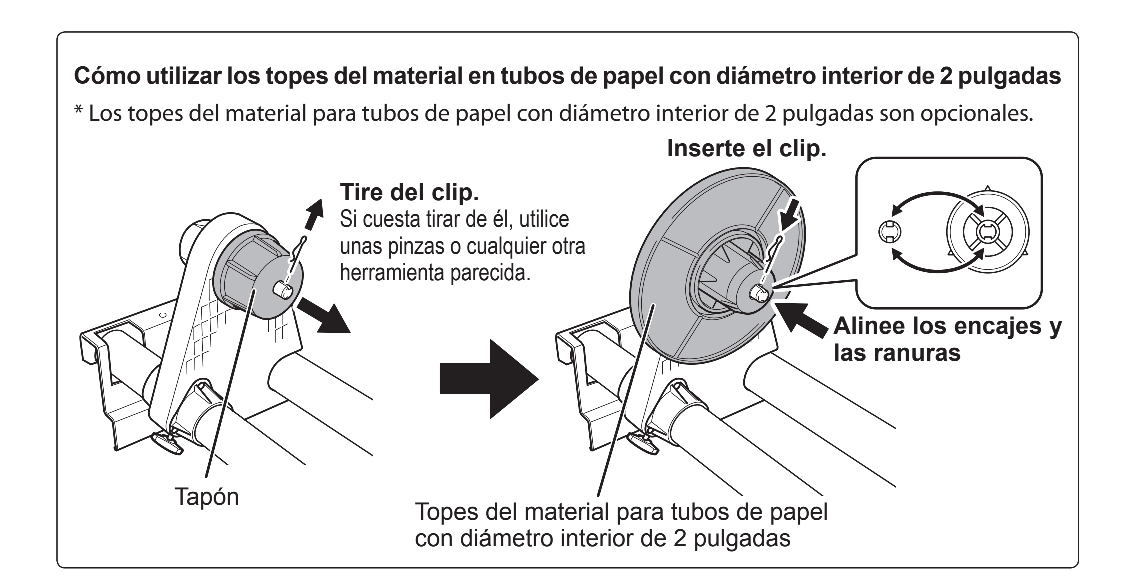


4 ① **Encaje el tubo de papel (núcleo) en el tapón del soporte del material [Izquierdo].**
No fije el soporte del material en este momento.
② **Desplace el soporte del material [Derecho] y encaje el tapón del material en el núcleo del tubo de papel del material.**
Encájelo firmemente para evitar que el material se afloje.



¡IMPORTANTE! **Realice la instalación siguiendo los procedimientos.**
Cargue el material con el soporte izquierdo del material colocado cerca del borde izquierdo, tal como se muestra en la figura. Igualmente, nunca fije el soporte del material en su posición antes de cargar el material. Si carga el material sin realizar estos pasos en el orden correcto, es posible que no avance con fluidez o que la impresión sea de baja calidad.

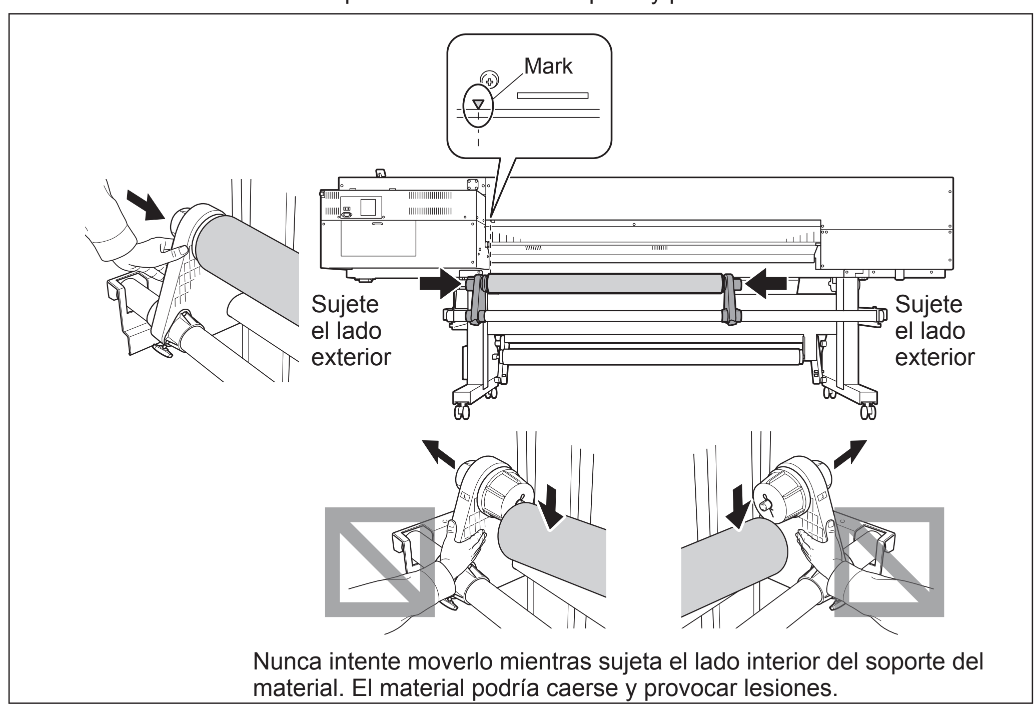
Cómo utilizar los topes del material en tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas
* Los topes del material para tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas son opcionales.



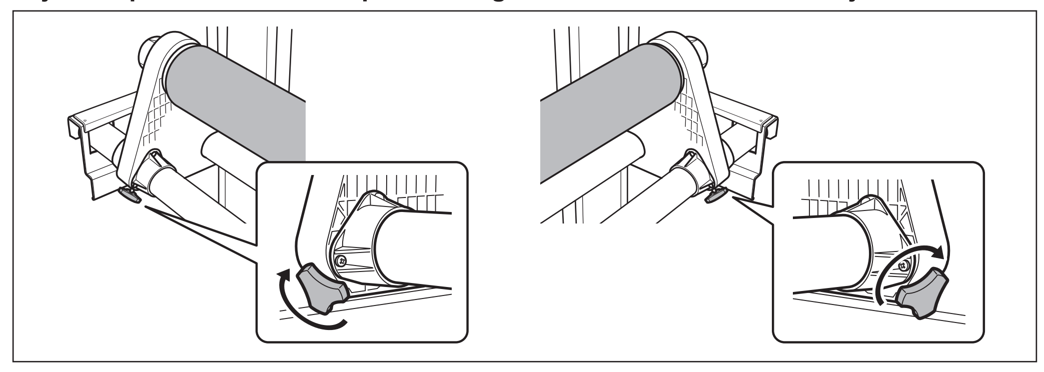
➎ Sujete la posición mostrada en la figura y alinee el borde izquierdo del material con la marca.

Si el material se desplaza demasiado hacia la derecha, sujete el soporte derecho del material por su lado exterior y desplácelo hacia la izquierda.

⚠**PRECAUCIÓN** **Nunca intente esta operación sujetando una posición distinta a la especificada.**
El material podría caerse de su soporte y provocar lesiones.

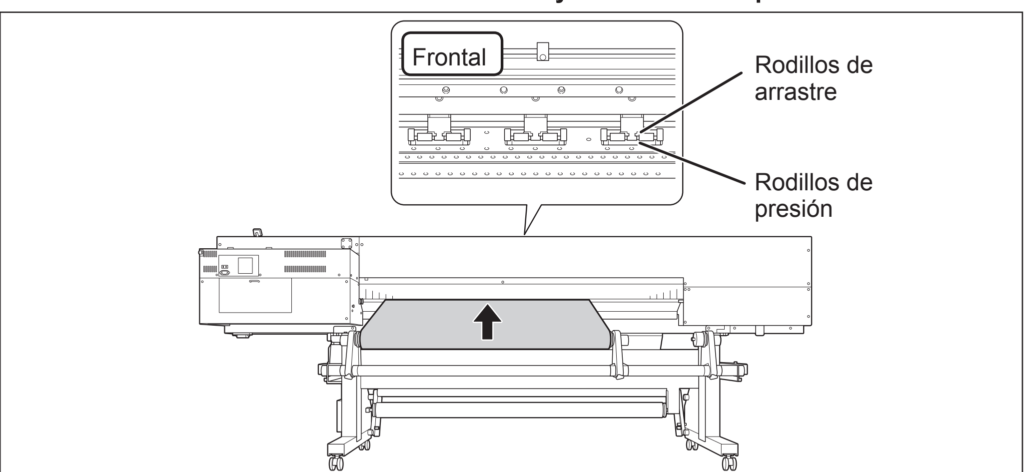


➏ Fije el soporte del material apretando ligeramente sus tornillos de sujeción.

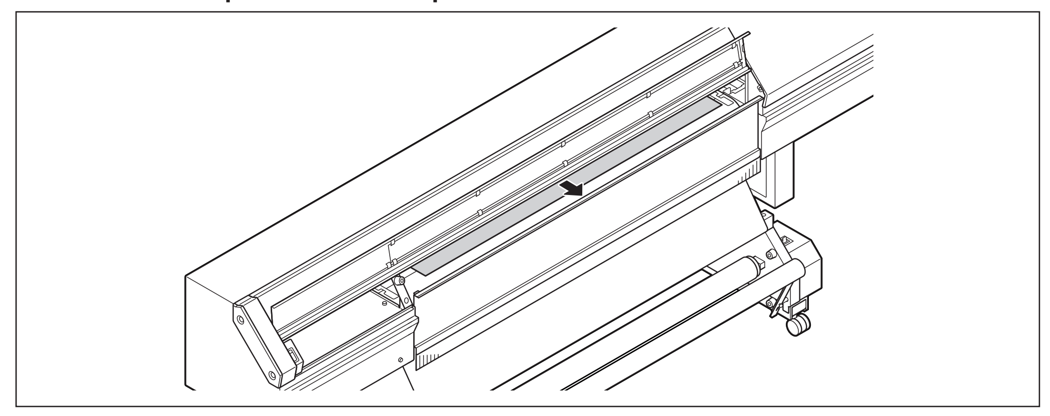


2. Pase el material por la impresora y fije los soportes del material.

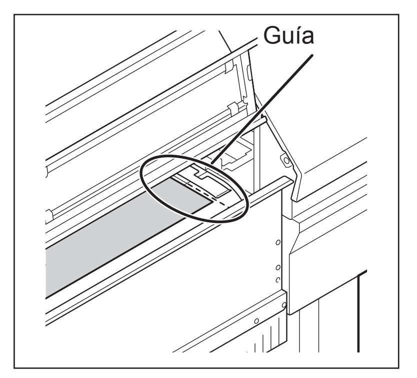
❶ **Pase el material entre los rodillos de arrastre y los rodillos de presión.**



❷ **Tire del material por encima de la placa.**



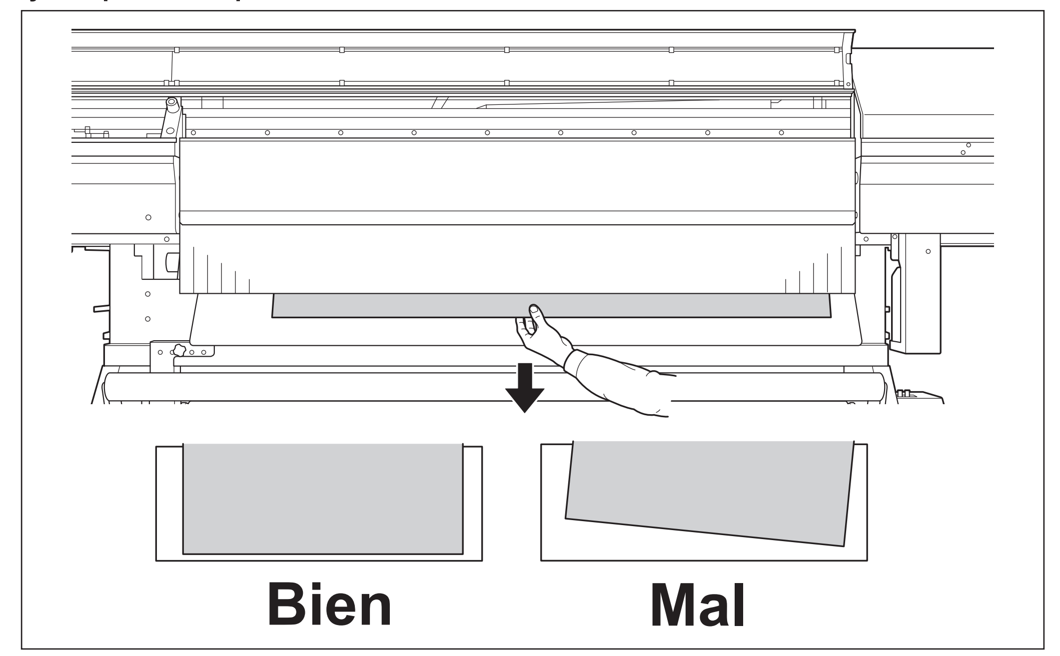
3



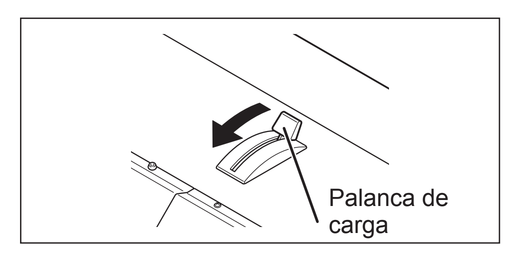
Compruebe que el borde derecho del material esté alineado con la guía.

> **¡IMPORTANTE!**
>
> Si desea reajustar la posición del material en este punto, vuelva al procedimiento 1 y realícelo de nuevo *1.*- 4. Si sólo sujeta el material y lo reajusta por la fuerza, es posible que salga inclinado durante la impresión y que disminuya la calidad de ésta.

4 Sujete el material por el centro y extráigalo tirando de él, procurando mantenerlo recto y comprobando que todas las zonas estén tensas.







Baje la palanca de carga.

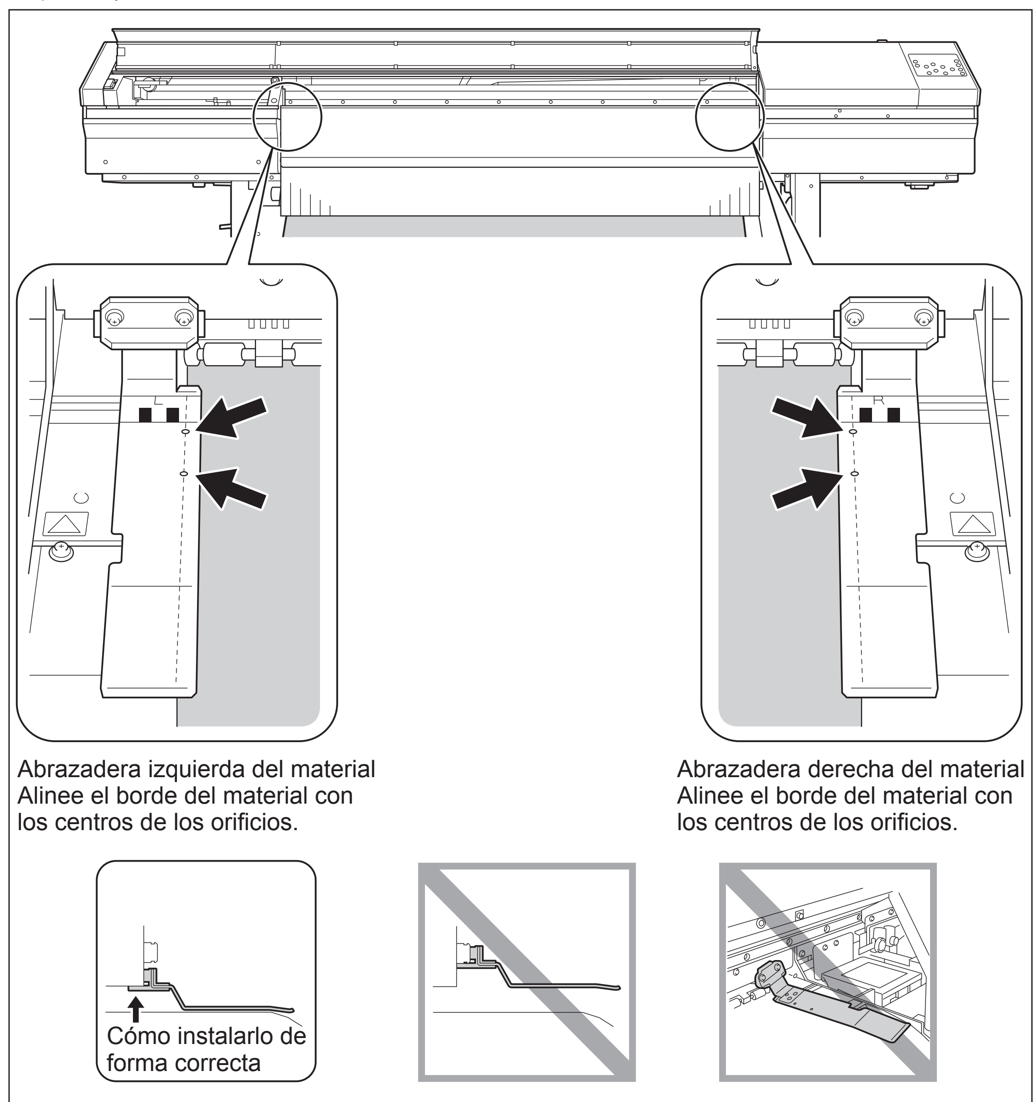
El material queda asegurado en su sitio.

3. Sujete los bordes del material con la abrazadera del material.

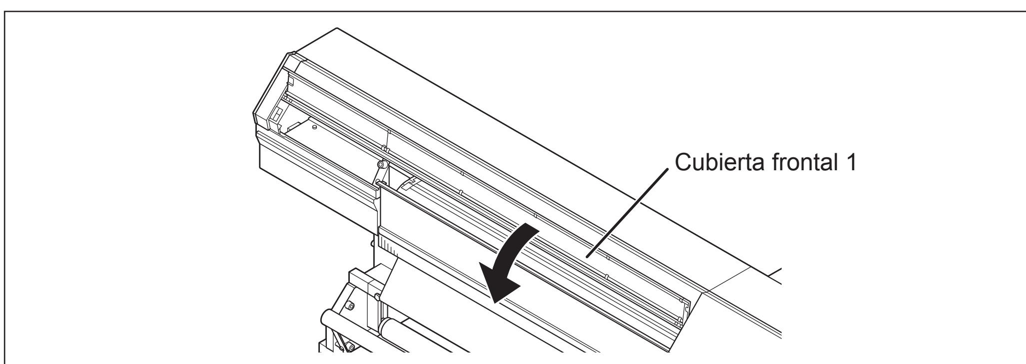
Aviso importante acerca de la abrazadera del material.
Si el grosor del material es de 0,5 milímetros o superior, suelte las abrazaderas del material. De lo contrario, los cabezales de impresión pueden golpear las abrazaderas del material y provocar un funcionamiento incorrecto u otros problemas.

❶ Instale las abrazaderas del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas, y las abrazaderas izquierda y derecha son distintas. Consulte la figura e instálelas en las posiciones correctas, teniendo cuidado en no mezclar las abrazaderas izquierda y derecha.



❷ **Cierre la cubierta frontal 1.**



❸



Pulse ◄ ► para seleccionar "ROLL".

❹ **Pulse SET UP.**

SET UP empieza a parpadear y el carro del cabezal de impresión se desplaza y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización SET UP, permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

Continúe en la sección "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)" en la página 57.

¡IMPORTANTE! **Si no utiliza el rollo de material, retírelo.**

Si deja el rollo de material cargado y sin utilizar durante un periodo prolongado, es posible que el material se doble. Esto podría reducir la calidad de impresión y causar errores en el motor; por lo tanto, asegúrese de retirar y guardar este tipo de material cuando no lo utilice.

Cargar material en hojas

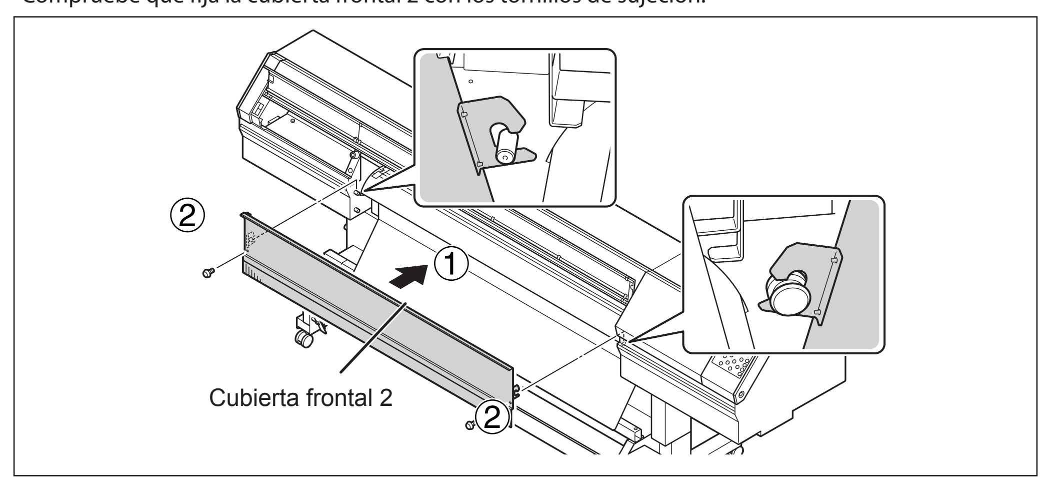
Siga este procedimiento para cargar material en hojas de tamaño estándar.

***Antes de cargar material en hojas, retire la unidad de sujeción del material y las tablas de material rígido.**

Procedimiento

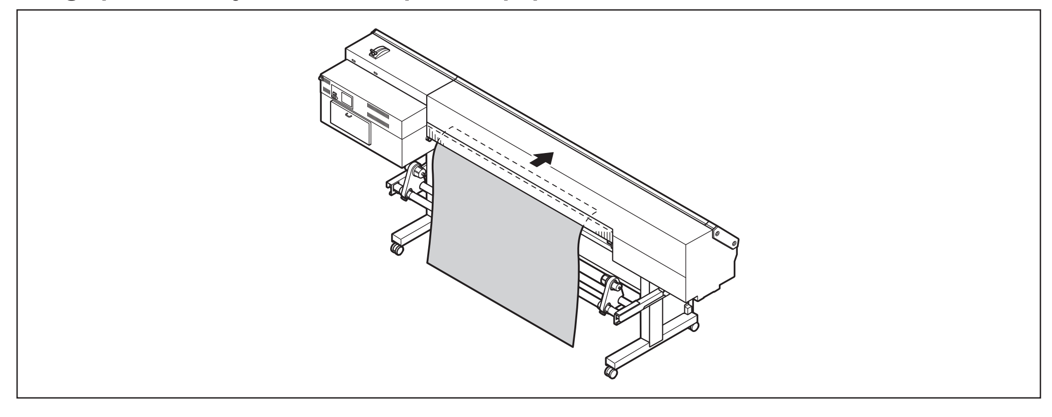
❶ **Abra la cubierta frontal 1.**

❷ **① Coloque la cubierta frontal 2**
Si la cubierta frontal 2 ya está colocada, prosiga en el paso ❸.
② Apriete los tornillos de sujeción.
Compruebe que fija la cubierta frontal 2 con los tornillos de sujeción.

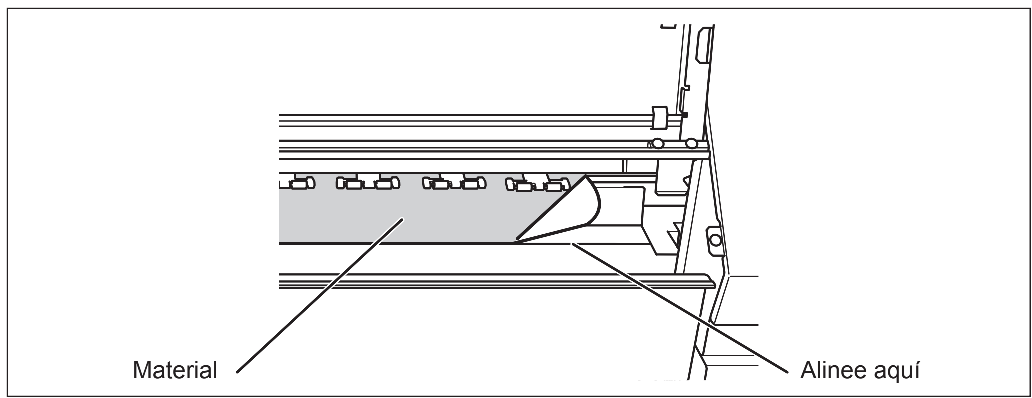


¡IMPORTANTE! **Compruebe que instala la cubierta frontal 2.**
- El equipo no funcionará si la cubierta frontal 2 no está instalada.
- Si no se instala la cubierta frontal 2, el equipo podría emitir luz UV perjudicial.

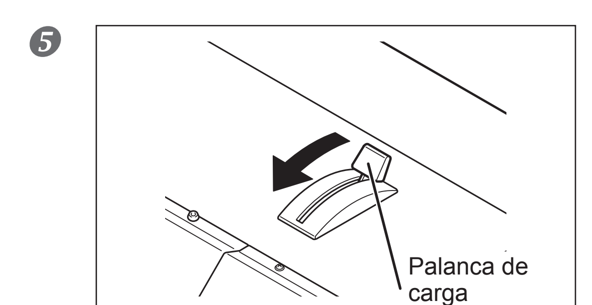
❸ **Haga pasar la hoja de material por el equipo.**



4 **Alinee el extremo frontal del material con las posiciones que se indican en la figura.**



5



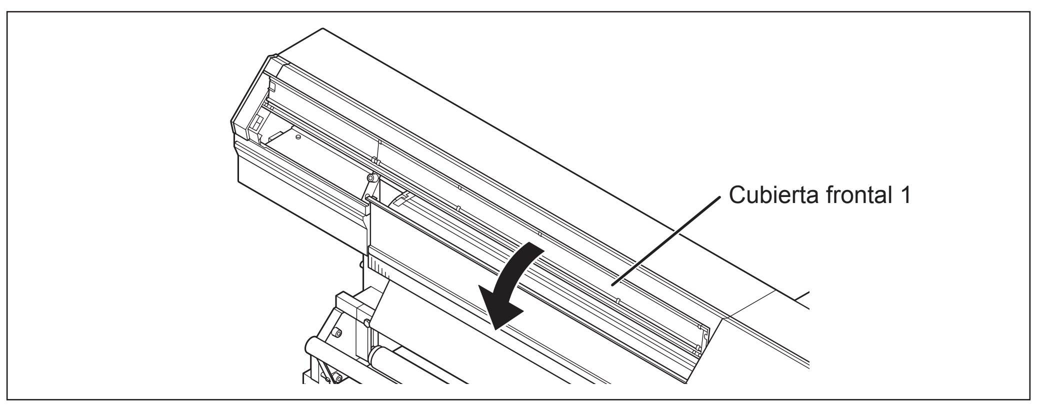
Baje la palanca de carga.

El material queda asegurado en su sitio.

6 **Instale las abrazaderas del material.**

☞ P. 43, "3. Sujetar los bordes del material con la abrazadera del material."

7 **Cierre la cubierta frontal 1.**



8 | SETUP SHEET ◄► ROLL | **Pulse la tecla ◄ ► para seleccionar "ROLL."**

9 **Pulse SET UP .**
SET UP empieza a parpadear. Al terminar la inicialización, SET UP permanece iluminado, y se visualiza la anchura imprimible.

Continúe en la sección "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)" en la página 57.

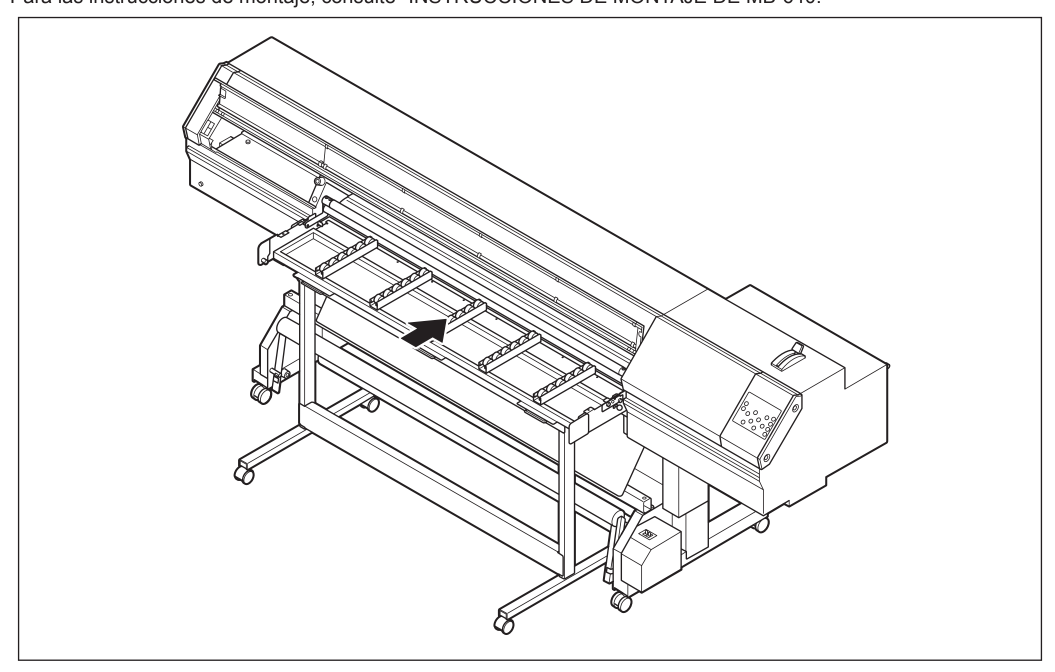
Cargar materiales rígidos

Utilice el siguiente procedimiento para cargar materiales rígidos.

1. Colocar las tablas para el material rígido.

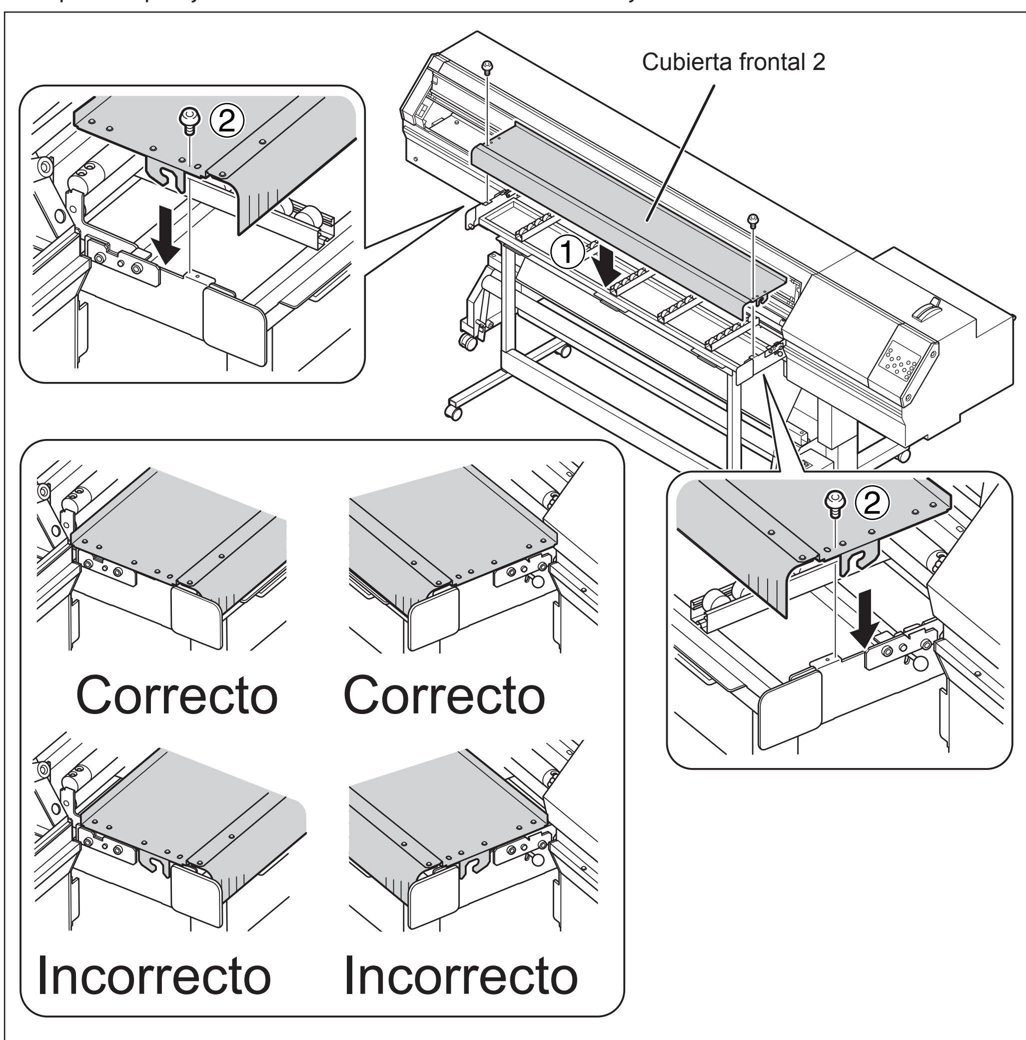
1 **Abra la cubierta frontal 1.**
Si está instalada la cubierta frontal 2, retírela.

2 **Instale la unidad de sujeción del material.**
Para más información, consulte la Guía de instalación.
Para las instrucciones de montaje, consulte "INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE MB-640."



❸ ① **Instale de cubierta frontal 2 en la unidad de sujeción del material.**
② **Apriete los tornillos de sujeción.**

Compruebe que fija la cubierta frontal 2 con los tornillos de sujeción.



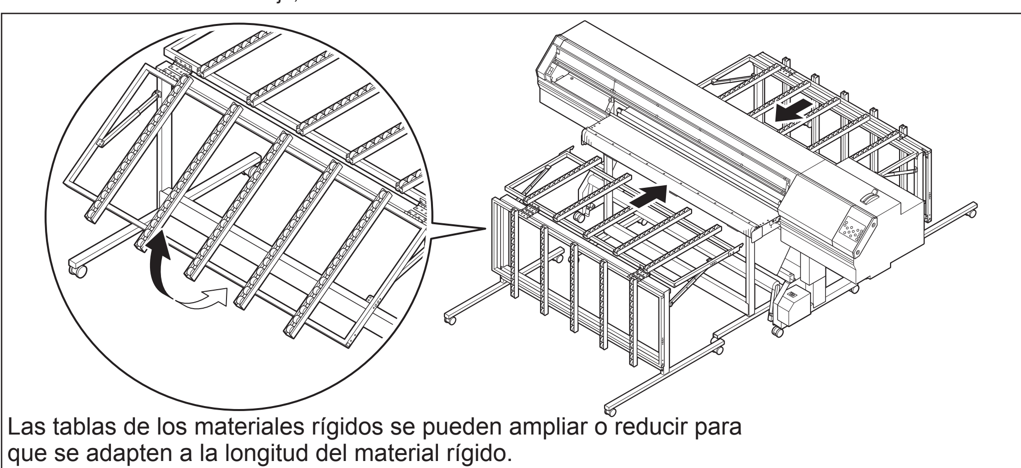
¡IMPORTANTE! **Compruebe que instala la cubierta frontal 2.**

- El equipo no funcionará si la cubierta frontal 2 no está instalada.
- Si no se instala la cubierta frontal 2, el equipo podría emitir luz UV perjudicial.

4 **Colocar las tablas para el material rígido.**

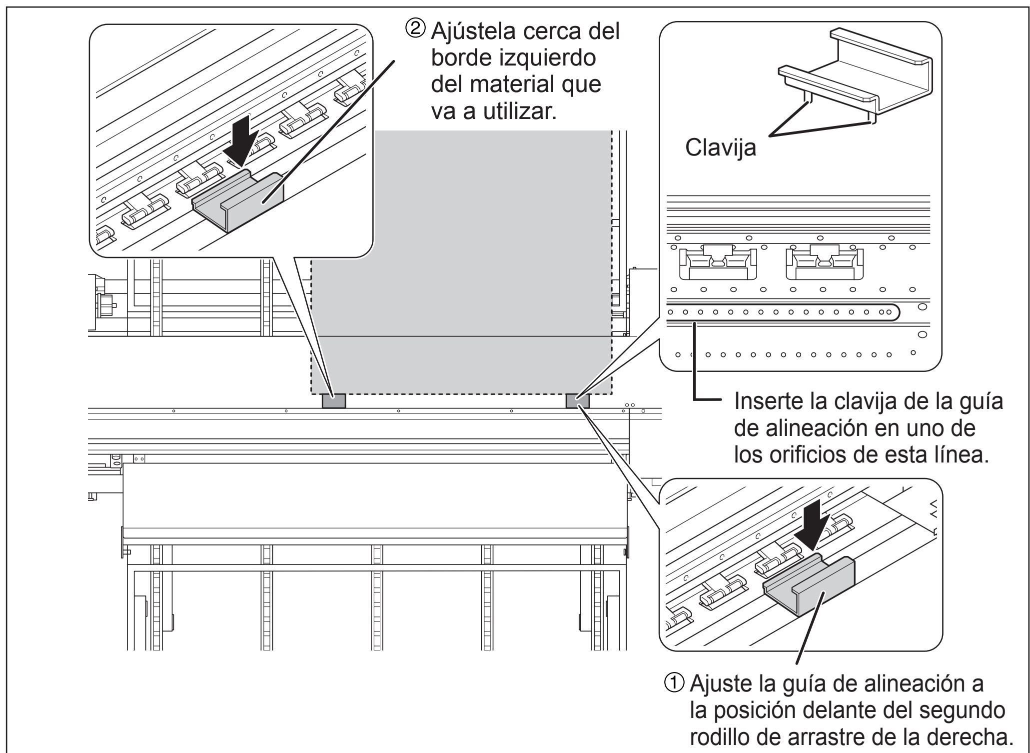
Para más información, consulte la Guía de instalación.

Para las instrucciones de montaje, consulte "INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE RU-640".



Las tablas de los materiales rígidos se pueden ampliar o reducir para que se adapten a la longitud del material rígido.

5 **① Ajuste la guía de alineación del borde derecho.**
② Ajuste la guía de alineación del borde izquierdo.



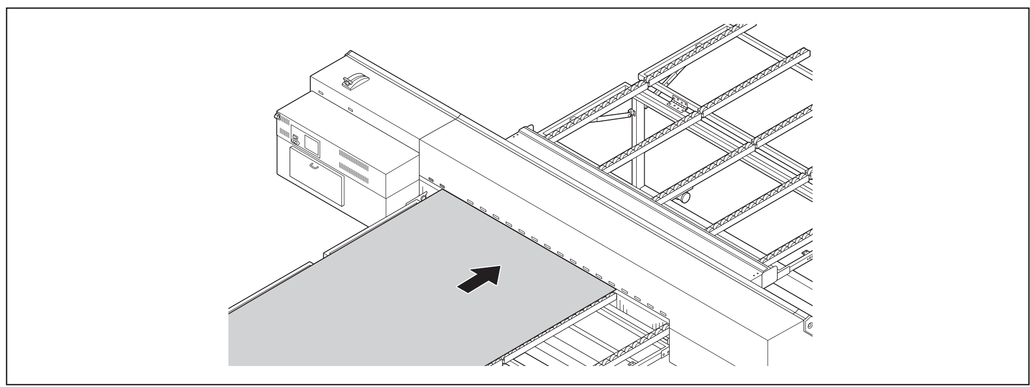
¡IMPORTANTE!

No coloque las abrazaderas de material.

2 Funcionamiento básico

2. Coloque el material rígido.

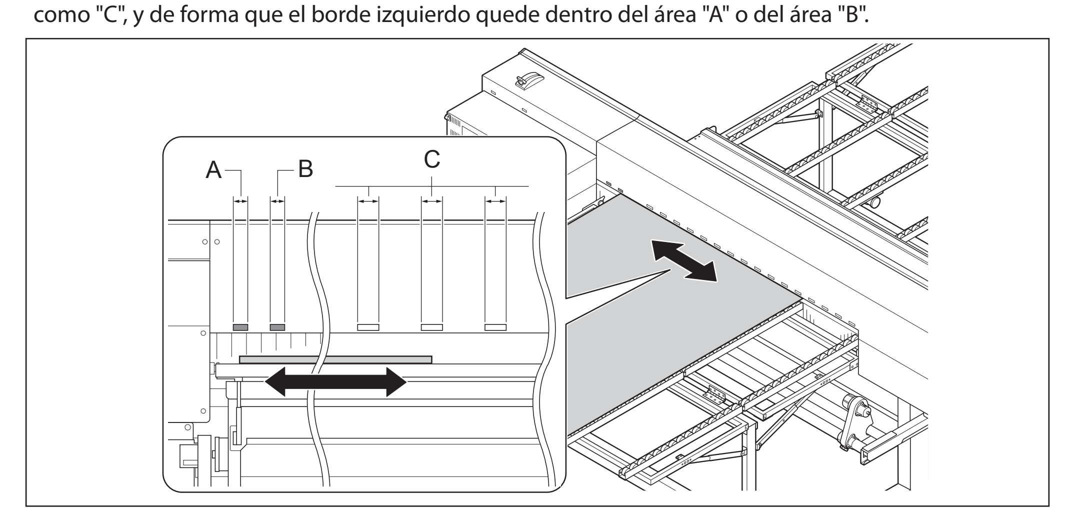
❶ Pase el material rígido a través del equipo.



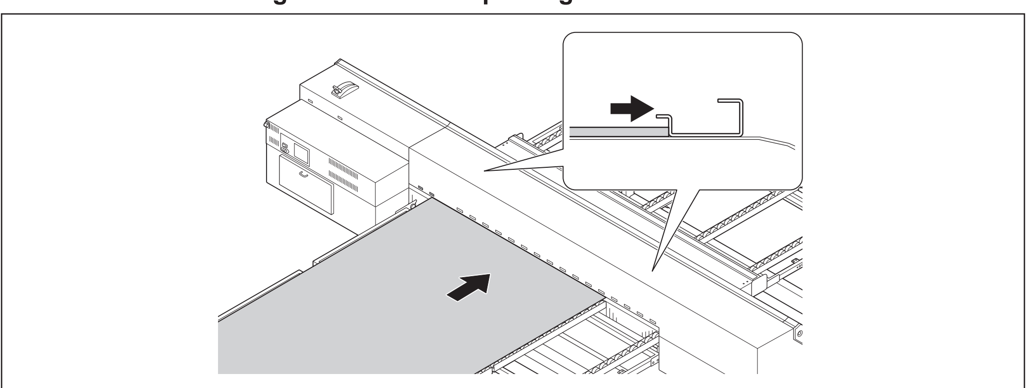
> **¡CONSEJO!**
>
> Si el material dispone de una hoja protectora en el reverso, cargue el material sin quitar esta hoja protectora. De esta forma el material pasará por el equipo con suavidad.

❷ Alinee la posición izquierda y derecha del material.

Ajuste la posición del material de forma que el borde derecho quede dentro de una de las áreas marcadas como "C", y de forma que el borde izquierdo quede dentro del área "A" o del área "B".



❸ Presione el material rígido hacia arriba por la guía de alineación.



¡IMPORTANTE! **Asegúrese de que los rodillos de arrastre están colocados correctamente encima del material.**

Si los rodillos de arrastre no están situados correctamente encima del material, ajuste el material hacia la izquierda o hacia la derecha.

Correcto

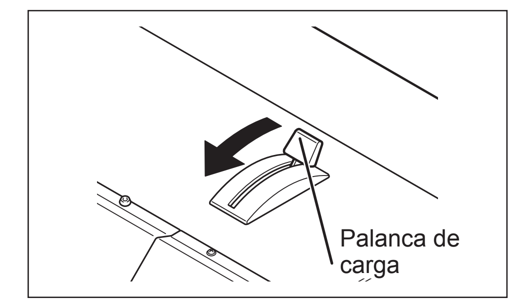
El material puede pasar por el equipo incluso cuando se coloca como se muestra arriba. Sin embargo, el borde del material se puede doblar, lo cual dificultará este proceso. Se recomienda ajustar el material a la posición "Correcto" que puede ver a la izquierda.

Incorrecto

Correcto



④



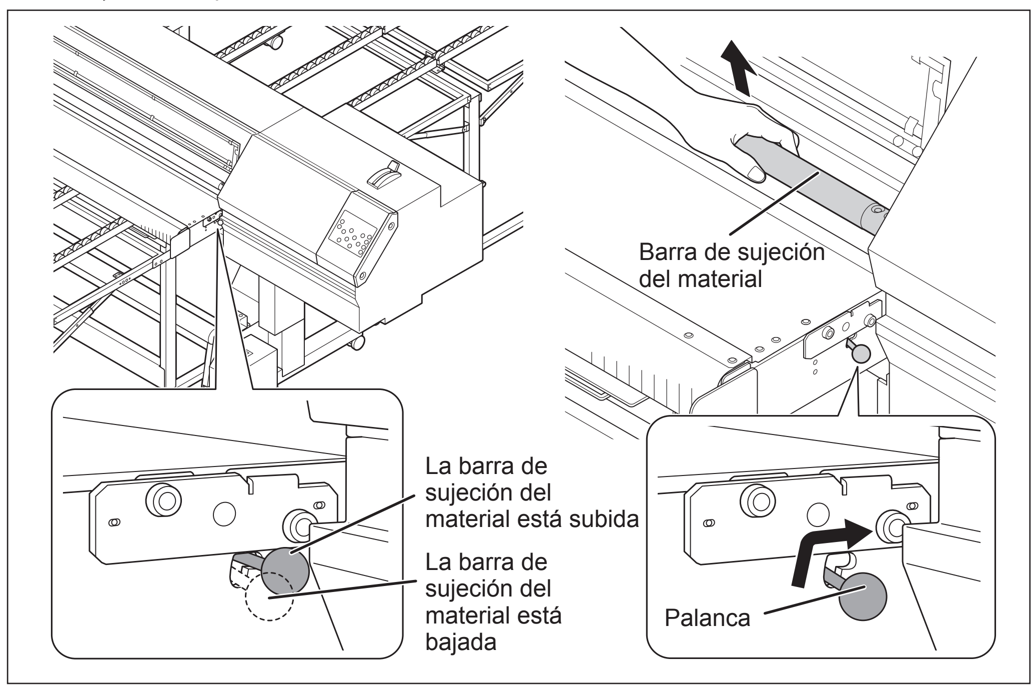
Baje la palanca de carga.

El material queda asegurado en su sitio.

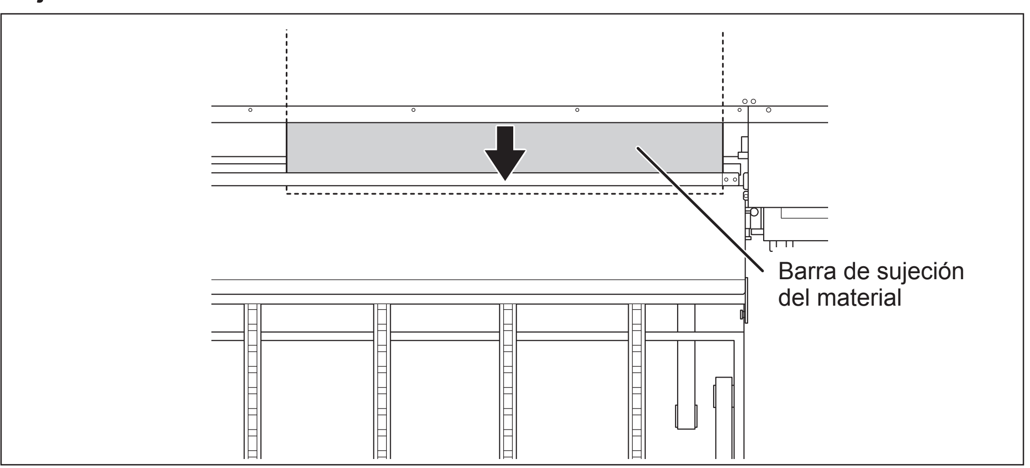
⑤ **Retire las guías de alineación.**

⑥ **Asegúrese de que la barra de sujeción del material está subida.**

Si la barra de sujeción del material está bajada, sostenga la parte superior de la barra de sujeción del material y mueva la palanca hacia arriba.

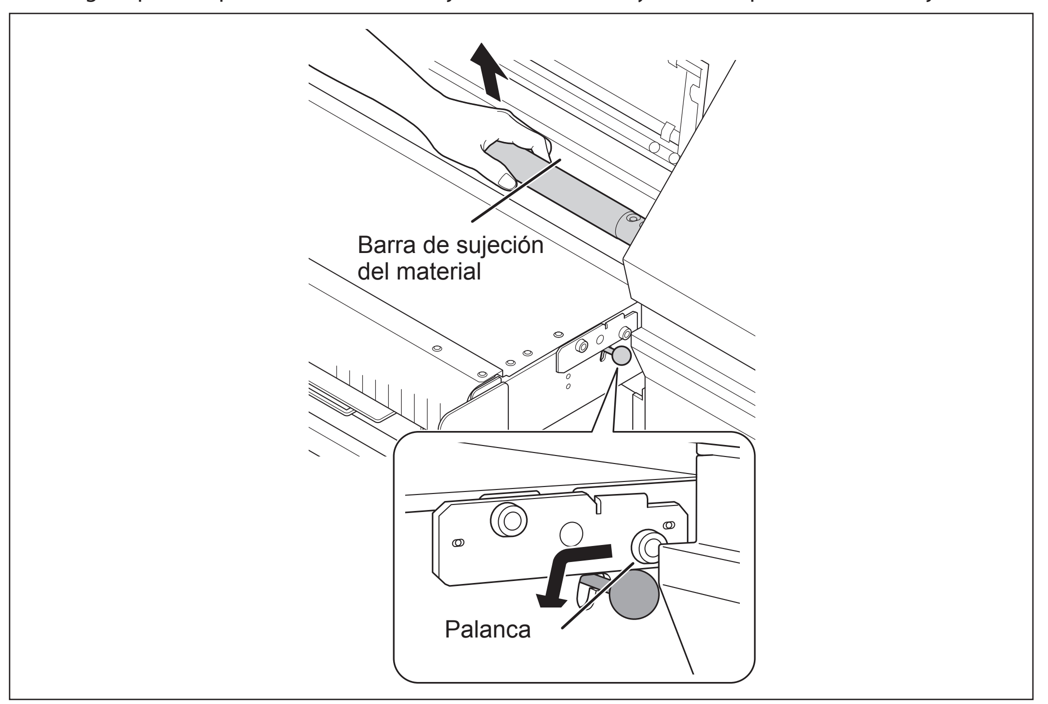


7 **Pulse ▼ y haga avanzar el material hasta que quede por debajo de la barra de sujeción del material.**



8 **Baje la barra de sujeción del material.**

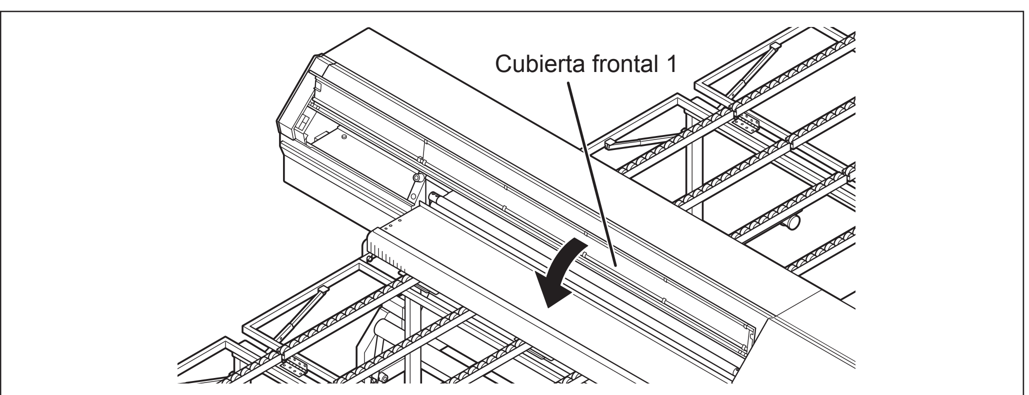
Sostenga la parte superior de la barra de sujeción del material y mueva la palanca hacia abajo.



¡IMPORTANTE!

Al utilizar materiales rígidos, asegúrese de utilizar la barra de sujeción del material, siempre que ajuste o imprima.
Si realiza algún ajuste o si imprime sin utilizar la barra de sujeción del material, la calidad de impresión puede verse afectada.

❾ **Cierre la cubierta frontal 1.**



3. Introduzca el grosor del material rígido.

❶
```
SETUP SHEET
◆ RIGID  L  99.9m
```

Pulse ◄ ► para seleccionar "RIGID."
Pulse SET UP.

❷
```
THICKNESS        ◆
   6.5mm         ↵
```

Pulse ▲ ▼ para introducir el grosor el material rígido.
Se visualiza el valor introducido previamente.
El grosor puede ajustarse de 0,0 a 13,0 mm. El valor cambia en incrementos de 0,1 mm al pulsar ▲ ▼, y en incrementos de 1 mm al mantener pulsado ▲ ▼.

> ¡IMPORTANTE! **Mida el grosor con precisión e introdúzcalo.**
> Si no introduce el valor correcto, la calidad de impresión puede verse afectada.

❸

Pulse ENTER.

Si los cabezales de impresión no entran en contacto con el material, empieza la detección automática y parpadea SET UP.

Automatic Detection OK

Cuando la inicialización ha finalizado, SET UP se ilumina y se visualiza la anchura imprimible.
Continúe en la sección "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)" en la página 49.

Automatic Detection NG

Suena un pitido de aviso y aparece un mensaje de error.

Causa de NG 1: El grosor introducido no es correcto.

Vuelva al paso 1.

Causa de NG 2: Atasco grave del material.

Es posible que el material esté tan atascado que la barra de sujeción del material no pueda sujetarlo. Vuelva al paso 2 e introduzca un valor de grosor un poco más alto que el grosor actual. Ajuste el valor al mínimo posible, sin que llegue a sonar el pitido de aviso. A continuación, utilice Roland VersaWorks (a partir de ahora "RVW") para definir la impresión unidireccional. Encontrará más detalles en "Configurar la impresión unidireccional (Roland VersaWorks)".

* Si la diferencia entre el grosor real y el valor de grosor introducido es demasiado alta, es posible que los colores no sean homogéneos si define la impresión unidireccional. En este caso, asegúrese de utilizar material que no se atasque.

Configurar la impresión unidireccional (Roland VersaWorks)

* Para más detalles sobre RVW, consulte el manual de instrucciones de RVW.

Procedimiento

❶ **Abrir la ventana "Que Properties" (o la ventana "Job Setting")**

Seleccione la carpeta de entrada que se utilizará.

❷



① **Haga clic en**

② **Seleccione "Uni-Direction" desde [Direction] en "Details".**

Ventana "Que Properties"

(El elemento de ajuste i el método en la ventana "Job Setting" son los mismos que este procedimiento).

Proceda con "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)".

Llevar a cabo el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)

Realice el ajuste inicial (corrección exacta de la desalineación en la impresión bidireccional) de este equipo. Este ajuste es necesario en los siguientes casos. Al cambiar la altura de los cabezales de impresión, cambie la altura antes de llevar a cabo este ajuste.

☞ Página 110, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

- **Al utilizar este equipo por primera vez**
- **Al cambiar el material a utilizar**
- **Cuando se necesitan más correcciones para mejorar la impresión, como por ejemplo cuando se realiza una corrección simple para la desalineación en la impresión bidireccional. ☞Página 107, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"**



1. Imprimir un patrón de prueba.

❶ **Pulse MENU.**

❷
```
MENU
ADJUST BI-DIR
```
Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ► y luego ▲.

❸
```
ADJUST BI-DIR
DETAIL SETTING
```
Pulse ►.

❹
```
DETAIL SETING
TEST PRINT
```
Pulse ENTER.
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando termine la impresión, pulse MENU y luego ◄.

❺ **Retire la cubierta frontal 2.**

❻ **Pulse ▼ y haga avanzar el material hasta la posición donde pueda ver claramente el estado de la impresión de prueba.**
Esta operación no es necesaria al utilizar material en rollo o material en hojas. Proceda con el paso ❼.

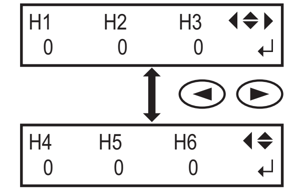
❼
```
DETAIL SETING
TEST PRINT
```
Repita los pasos ❶ a ❸ hasta que aparezca la pantalla de la izquierda.
Pulse ▼.

❽
```
DETAIL SETTING
SETTING NO.1
```
Pulse ►.

2 Funcionamiento básico

2. Introduzca el valor de ajuste.

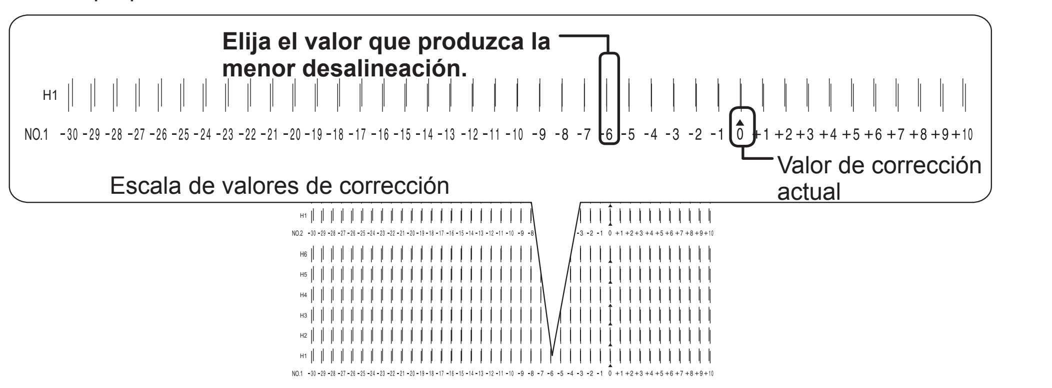




Pulse ◄ ► para seleccionar uno de H1 a H6.
Pulse ▲ ▼ para decidir un valor de corrección para el elemento seleccionado de H1 a H6.
Pulse ENTER para terminar de definir los ajustes para [SETTING NO.1].

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.



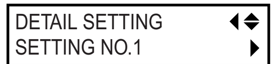
Si los resultados de la prueba de impresión son difíciles de interpretar

Examine los resultados desde diferentes ángulos en una ubicación bien iluminada. Aproveche la luz reflejada para permitir la comprobación visual.

Si no puede ver "H5" o "H6" (como al utilizar material blanco mate)

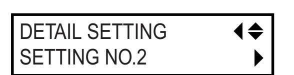
Al utilizar ciertos tipos de materiales, como por ejemplo material blanco mate, puede que no vea "H5" o "H6". En este caso, ajuste "H5" y "H6" al mismo valor que "H4."



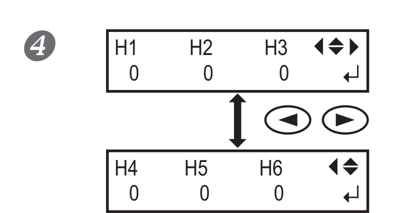


Pulse  **.**





De la misma manera que para [SETTING NO.1], ajuste los valores de corrección para los otros elementos, de [SETTING NO.2] a [SETTING NO.4].

❹ 

Una vez finalizados los ajustes del valor de corrección, pulse ENTER.

❺ **Coloque la cubierta frontal 2**



Al utilizar materiales rígidos, pulse ▲ y tire del material hasta la posición adecuada.

❻ W XXXmm

Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Configuración del material

Acerca del menú [MEDIA SETTING]

Para garantizar una impresión óptima según el tamaño y el tipo de material, este equipo dispone de varios ajustes. Sin embargo, realizar estos ajustes uno por uno consultando este documento, es un trabajo duro. Así pues, este equipo ofrece el menú [MEDIA SETTING] que le guía por estos ajustes de forma interactiva. Utilizando este menú, puede definir todos los ajustes básicos sólo siguiendo las instrucciones en pantalla. Puesto que los ajustes detallados se pueden guardar como un menú predefinido, puede conseguir un funcionamiento eficiente si guarda los pasos de configuración cuando utilice el mismo tipo de material. Una vez guardados los ajustes básicos en el menú predefinido, podrá precisarlos según sus necesidades. Los elementos ajustados mediante el menú [MEDIA SETTING] también pueden definirse individualmente.

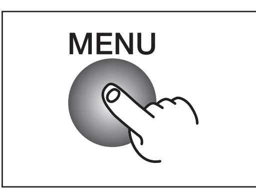
Configuración del material (menú [MEDIA SETTING])

Nota: Si algún ajuste no es necesario para el elemento que está definiendo, puede saltar al siguiente menú seleccionando [NEXT].

1. Iniciar el menú [MEDIA SETTING].

❶ **Cargue el material.**
Compruebe que el material no está flojo. Si lo está, los siguientes ajustes del valor de corrección no funcionarán correctamente.

☞ P. 37, "Cargar un rollo de material", P. 45, "Cargar material en hojas", P. 47 "Cargar materiales rígidos"

❷ 

Pulse MENU.

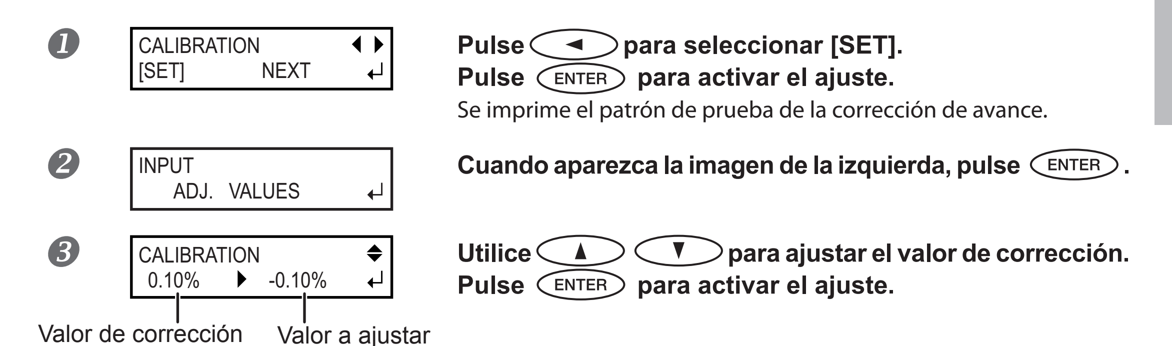
❸ 

Cuando aparezca la imagen de la izquierda, pulse ENTER.

2. Corregir la posición de la dirección de avance (eliminar las bandas horizontales).

¡CONSEJO!

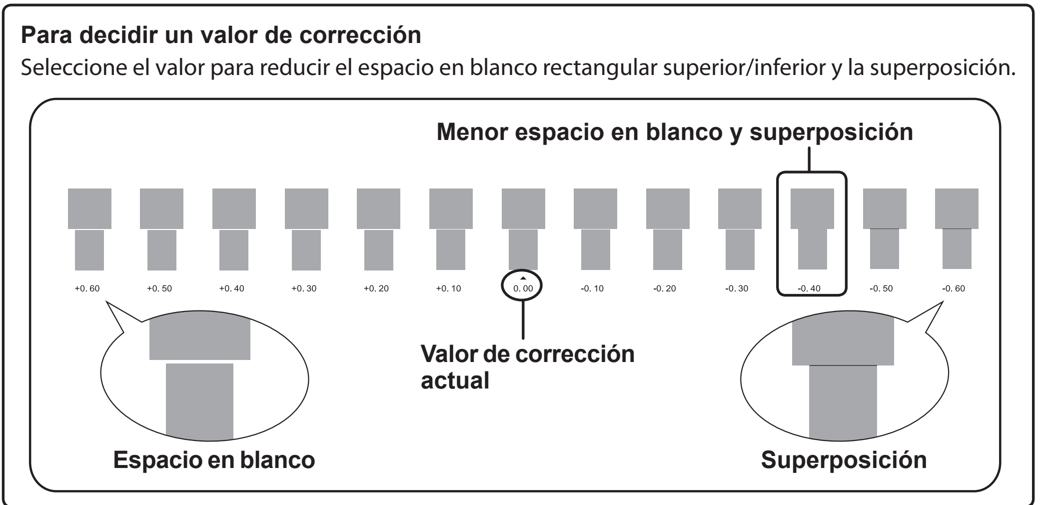
La dirección de avance se refiere a la del material. Lleve a cabo el ajuste de corrección del material por avanzado, puesto que es más probable que se produzcan bandas horizontales durante la impresión cuando el valor de desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del tipo o grosor del material.



❶ **Pulse ◄ para seleccionar [SET].**
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se imprime el patrón de prueba de la corrección de avance.

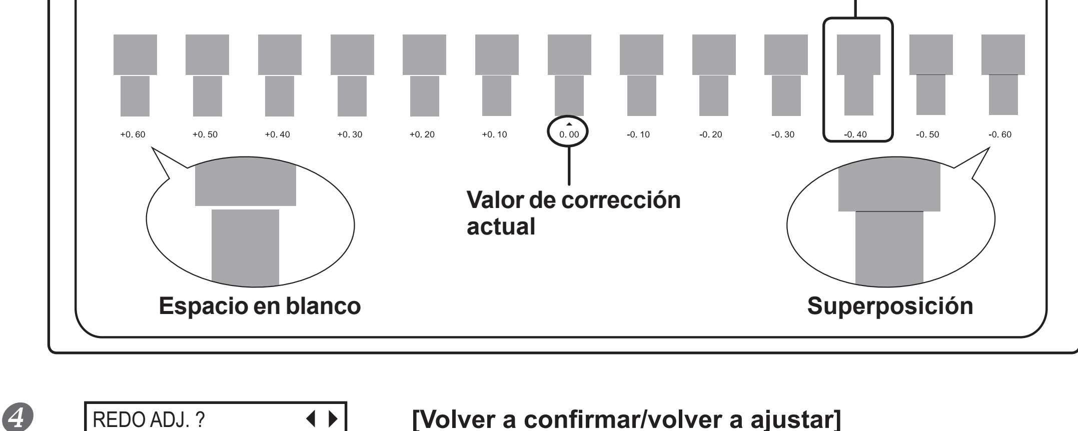
❷ **Cuando aparezca la imagen de la izquierda, pulse ENTER.**

❸ **Utilice ▲ ▼ para ajustar el valor de corrección.**
Pulse ENTER para activar el ajuste.



Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.

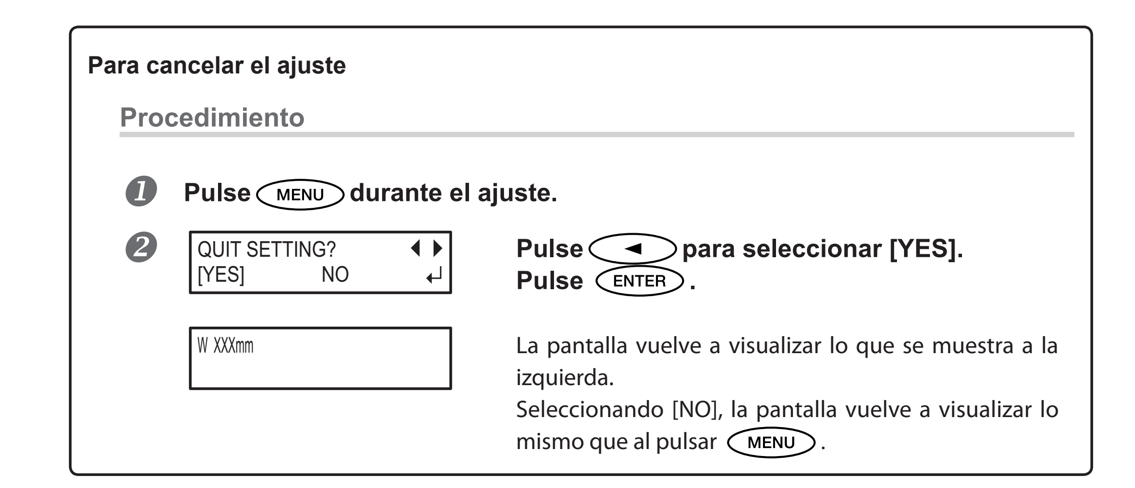


❹

[Volver a confirmar/volver a ajustar]
Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección de avance.
Regrese al procedimiento ❸ y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]
Pulse ► para seleccionar [DONE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para más detalles acerca del método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la página 118, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)".



Para cancelar el ajuste

Procedimiento

❶ **Pulse MENU durante el ajuste.**

❷

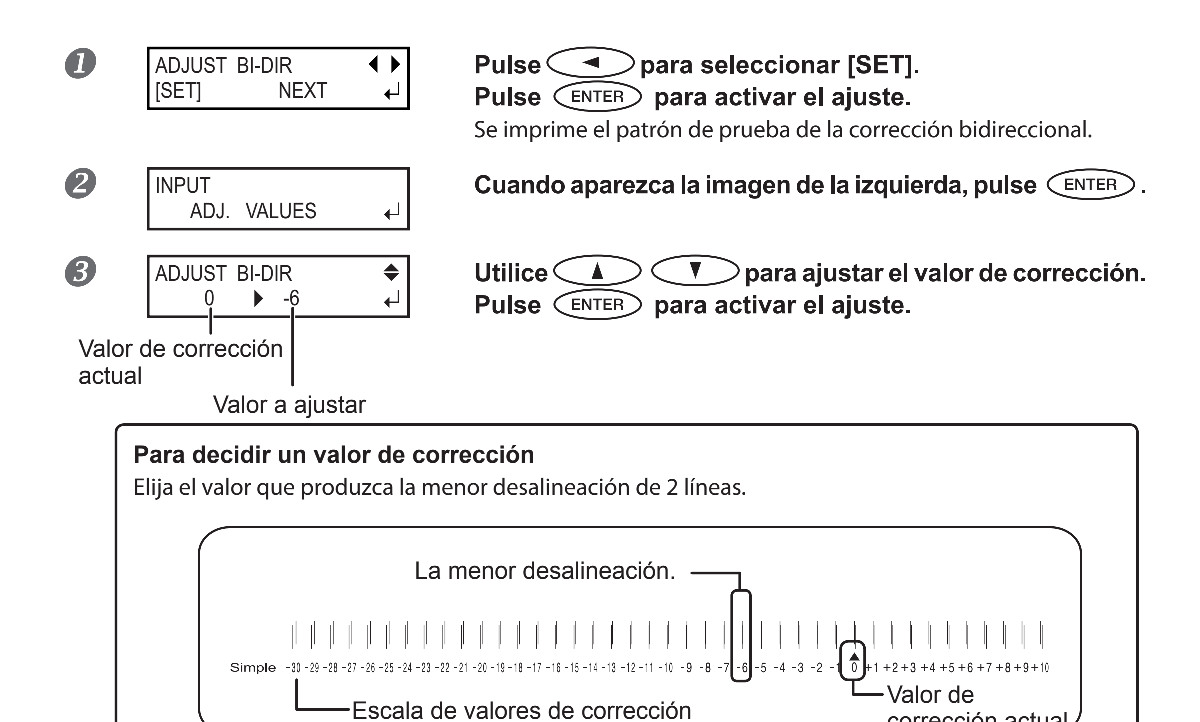
Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER .

La pantalla vuelve a visualizar lo que se muestra a la izquierda.
Seleccionando [NO], la pantalla vuelve a visualizar lo mismo que al pulsar MENU .

3. Corregir la desalineación en la impresión bidireccional



Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina “Impresión bidireccional”. Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación.



❶

Pulse ◄ para seleccionar [SET].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se imprime el patrón de prueba de la corrección bidireccional.

❷

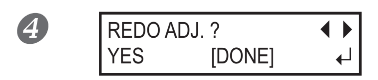
Cuando aparezca la imagen de la izquierda, pulse ENTER .

❸

Utilice ▲ ▼ para ajustar el valor de corrección.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección
Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.

4



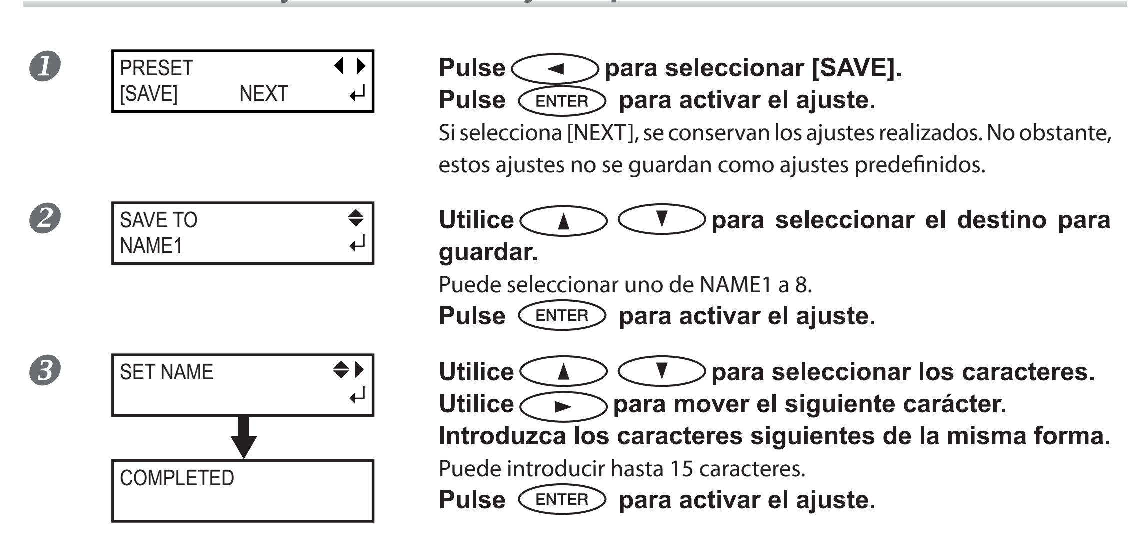
[Volver a confirmar/volver a ajustar]
Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección bidireccional. Regrese al procedimiento 3 y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]
Pulse ► para seleccionar [DONE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

2 Funcionamiento básico

Para más detalles acerca del método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la página 117, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional".

4. Guardar el ajuste como un ajuste predefinido



1 **Pulse ◄ para seleccionar [SAVE].**
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Si selecciona [NEXT], se conservan los ajustes realizados. No obstante, estos ajustes no se guardan como ajustes predefinidos.

2 **Utilice ▲ ▼ para seleccionar el destino para guardar.**
Puede seleccionar uno de NAME1 a 8.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

3 **Utilice ▲ ▼ para seleccionar los caracteres.**
Utilice ► para mover el siguiente carácter.
Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.
Puede introducir hasta 15 caracteres.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la página 114 "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial".

Esto completa la operación del menú [MEDIA SETTING].

Ajustar la posición de inicio de impresión

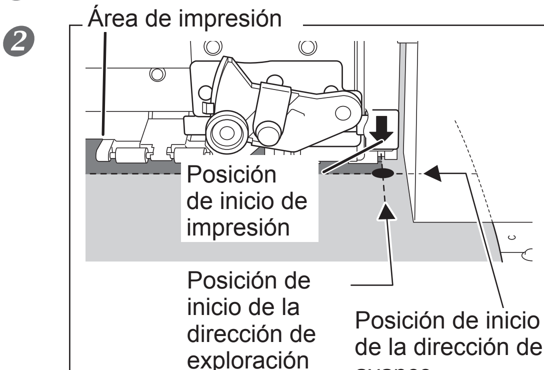
Puede ajustar la posición de inicio de impresión donde desee. (Puede imprimir aunque no lo ajuste). Tenga en cuenta, no obstante, que deberá definir este ajuste para cada página individual porque el ajuste vuelve a su valor por defecto una vez completada la impresión de cada página.*

* Tenga en cuenta, no obstante, que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus valores por defecto para los patrones de prueba.

Procedimiento

❶ **Abra la cubierta frontal 1.**

❷



Pulse ▲ ▼ ◄ ► para mover el punto de la flecha hacia la posición donde empieza la impresión, tal como se muestra en la figura de la izquierda.

❸ **Cuando la posición esté ajustada, pulse BASE POINT .**

❹

```
W XXXmm
```

BASE POINT se ilumina, y el ajuste se completa cuando se visualiza la anchura que puede imprimirse en esta posición, tal como se muestra en la figura de la izquierda.

Nunca utilice ▲ en los casos siguientes.

➢ Cuando utilice el sistema de recogida del material.

Puede tirarse del material por la fuerza y provocar errores o funcionamientos incorrectos.

➢ Antes o después de realizar la corrección de avance

Si el rollo de material no está tensado puede resultar imposible obtener unos resultados de corrección fiables. Igualmente, la falta de tensión en el rollo de material después de la corrección del avance puede provocar deslizamientos en el valor del desplazamiento del material durante la impresión, lo cual provocará la aparición de bandas horizontales.

☞ Pág. 118, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)

Prueba de impresión y limpieza normal

Antes de imprimir, le recomendamos realizar una prueba de impresión para comprobar que no falten puntos en la impresión. Si faltan puntos, realice una limpieza del cabezal de impresión (Limpieza normal).

Cómo realizar una prueba de impresión

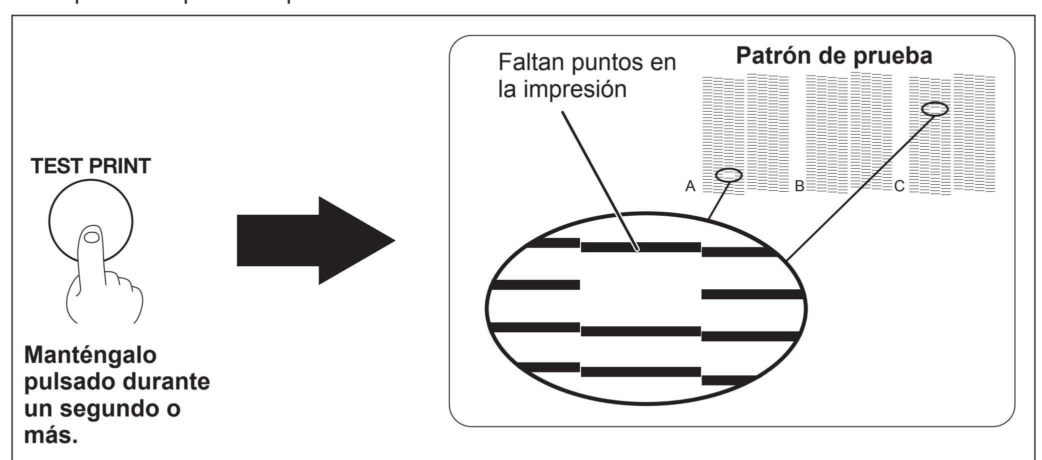
Procedimiento

1 Ajustar la posición de inicio de impresión

☞ Página 64, "Ajustar la posición de inicio de impresión"

2 Mantenga pulsado TEST PRINT durante un segundo o más.

Se imprimirá un patrón de prueba.



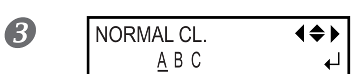
Cómo realizar una limpieza normal

Procedimiento

1 Pulse  **.**

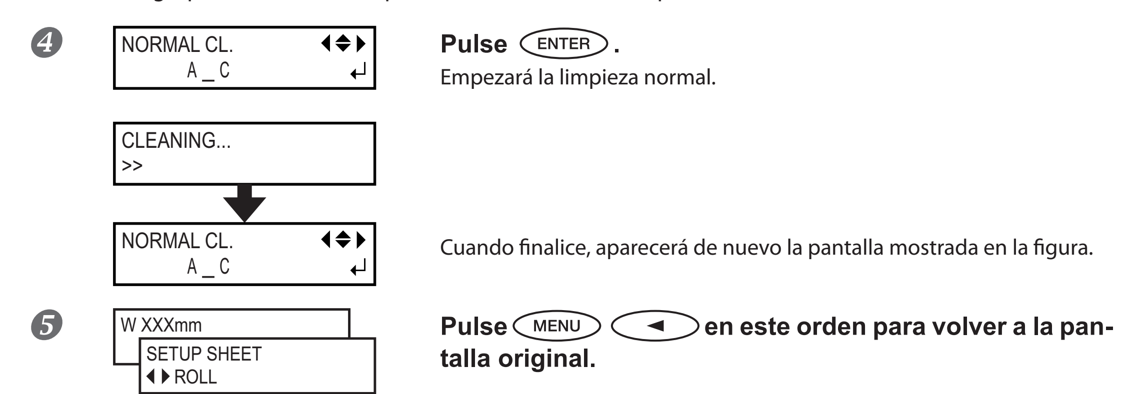
2 

Pulse ►.

3 

Pulse ◄ ► para seleccionar el grupo de cabezales que no desea limpiar.
Pulse ▲ ▼ para eliminar el grupo seleccionado.
Repita este procedimiento para visualizar sólo los grupos de los cabezales que debe limpiar.

En los grupos del A al C, la limpieza sólo se realiza en los que se visualizan.



❹ **Pulse ENTER.**

Empezará la limpieza normal.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

❺ **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

❻ **Vuelva a realizar una prueba de impresión para asegurarse de que la falta de puntos se ha corregido.**

Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez. Si ha utilizado la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, el problema puede persistir incluso después de dos o tres ciclos de limpieza. Realice la limpieza utilizando un método diferente.

☞ Página 93, "Cuando la limpieza normal del cabezal no es efectiva"

Si los resultados de la prueba de impresión son difíciles de interpretar

Examine los resultados desde diferentes ángulos en una ubicación bien iluminada. Aproveche la luz reflejada para permitir la comprobación visual.

Si desea realizar la limpieza normal de todos los cabezales de impresión.

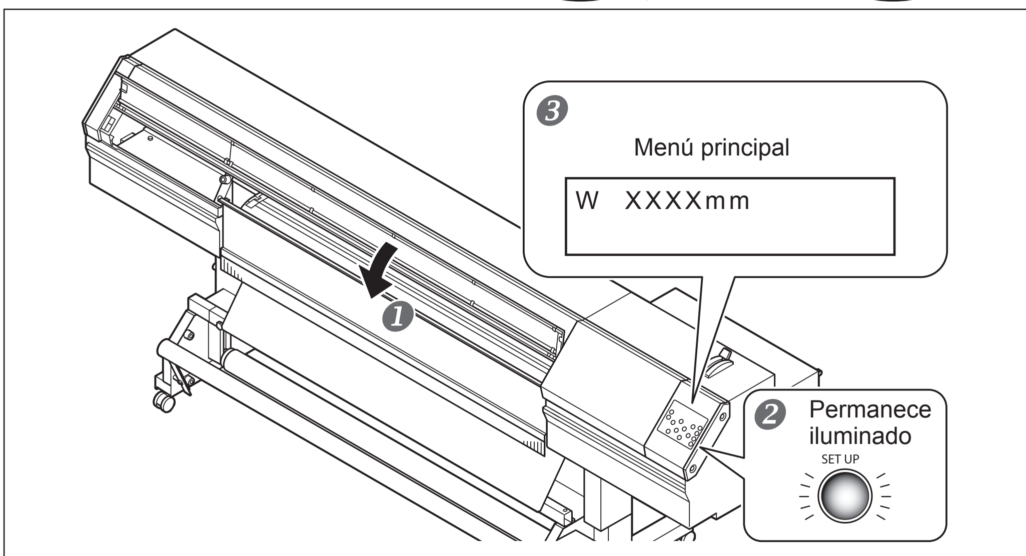
Manténgala pulsada CLEANING durante un segundo o más. Se inicia la limpieza normal de todos los cabezales de impresión.

Prepararse para recibir datos desde un ordenador

Cuando "Cargar el material", página 37, y "Configuración del material", página 51, se hayan completado, ya estará preparado para recibir los datos desde el ordenador.

Procedimiento

1. **Cierre la cubierta frontal 1.**
2. **Asegúrese de que SET UP de que permanezca iluminado.**
   Si la luz no se enciende, pulse SET UP .
3. **Compruebe que se visualiza el menú principal.**
   Si el menú principal no se visualiza, pulse . MENU , y a continuación ◄ .



¡CONSEJO! **No podrá imprimir en las situaciones siguientes**

- El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta.
- El equipo no funcionará si la cubierta frontal 2 no está instalada.
- No abra la cubierta frontal 1 ni retire la cubierta frontal 2. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- No se aceptarán datos del ordenador cuando SET UP esté apagado.
- No se aceptan los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

Iniciar la impresión

Una vez completada la operación de la página 58, "Prepararse para recibir datos desde un ordenador", puede iniciar la impresión. Para imprimir, deberá realizar el siguiente procedimiento.

① Crear datos de impresión

Cree los datos de impresión utilizando programas como Adobe Illustrator y parecidos. Para más información acerca de cómo crear datos, consulte la documentación del software.

② Enviar los datos de impresión al equipo utilizando el software RIP.

Utilice el software RIP incluido “Roland VersaWorks". Para más información acerca de cómo instalar y utilizar Roland VersaWorks, consulte "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks" y la AYUDA de Roland VersaWorks. Si utiliza tinta blanca y tinta brillante, consulte la “Guía de la tinta blanca y brillante”.

¡IMPORTANTE! **Puntos que debe tener en cuenta**

- Utilice las abrazaderas del material que tengan un grosor inferior a 0,5 mm. De lo contrario, los bordes del material podrían doblarse y engancharse en el cabezal de impresión.
- Si está utilizando materiales con un grosor inferior a 0,5 mm, no utilice las abrazaderas del material si [HEAD HEIGHT] está ajustado a [LOW]. Es posible que las abrazaderas del material se enganchen en los cabezales de impresión y dañen el equipo.

☞ Página 110, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

- Durante la impresión, no toque nunca el material. i lo hiciera podría dificultar el avance del material, o causar que éste toque los cabezales, atascando el papel o dañando los cabezales.
- Deje la palanca levantada cuando no utilice el equipo.

¡CONSEJO!

Si se agota la tinta

Cuando se agota la tinta, se emite un pitido de aviso y el número de la ranura de la tinta agotada se visualiza en la pantalla.

☞ Pág. 75, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta.

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Si la tinta se agota y se pausa la impresión, es posible que el color se altere cuando reanude la impresión.

☞ p 74 "Comprobar la tinta restante"

Cuando se imprime con movimiento de retorno, asegúrese de eliminar cualquier suciedad de los rodillos de arrastre.

Si los rodillos de arrastre están sucios cuando imprima con movimiento de retorno, puede que queden marcas de los rodillos de arrastre en la impresión.

Interrumpir o cancelar la impresión

Puede pausar y cancelar la impresión antes de que termine. Sin embargo, se produce una banda horizontal en la posición donde se detuvo la impresión. No es recomendable reanudar la impresión.

Procedimiento

❶ **Pulse PAUSE antes de que termine la impresión.**
Realiza una pausa en la operación.

❷ **Vuelva a pulsar PAUSE para reanudar la impresión.**
Para cancelar la impresión, continúe con el siguiente Procedimiento sin pulsar PAUSE.

❸ 

Cuando aparezca la pantalla de esta imagen, mantenga pulsado SET UP durante un segundo o más.
Cancela una pausa en la operación.

❹ **Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.**

Cortar el material

* Cuando la "SETUP SHEET" está ajustada a "RIGID," no se puede cortar el material.

¡IMPORTANTE!

Algún material puede ser grueso o puede estar compuesto de plástico u otro material duro. Para este tipo de material, nunca realice el corte utilizando SHEET CUT. Si lo hiciera, podría provocar un funcionamiento incorrecto u otros problemas.

Procedimiento

❶ **Cierre la cubierta frontal 1.**

❷ 

Confirme que SET UP esté iluminada, y mantenga pulsado SHEET CUT durante un segundo.
Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.

2 Funcionamiento básico

❸ **Abra la cubierta frontal 1 y retire las abrazaderas izquierda y derecha del material.**

❹ **Cierre la cubierta frontal 1.**

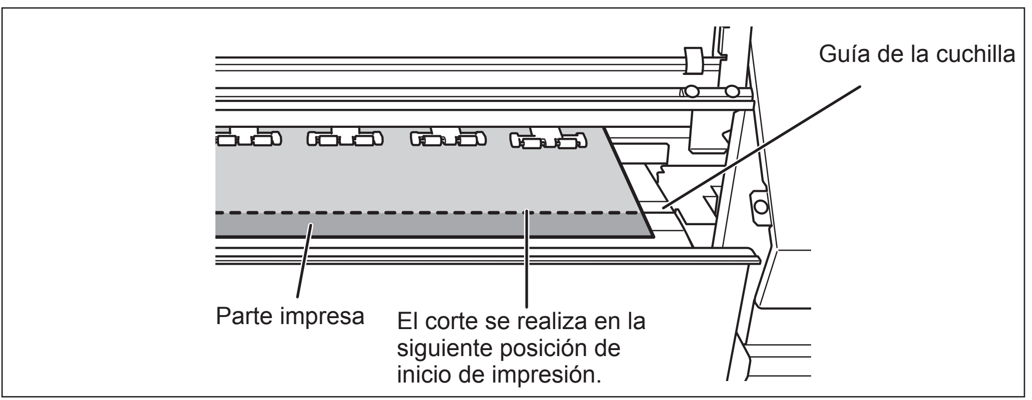
❺ **Pulse ENTER.**

El material se cortará.



Cuando las abrazaderas estén instaladas, aparecerá la pantalla de la imagen. Abra la cubierta frontal 1, retire las abrazaderas del material derecha e izquierda, y luego pulse ENTER.

La ubicación de corte del material es la que muestra en la siguiente figura.



Cuando haya finalizado la operación de impresión puede definir, desde el software RIP, el ajuste para el corte automático. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE!

Operaciones de corte

- Asegúrese de retirar las abrazaderas del material. Realizar el corte con las abrazaderas del material instaladas puede interrumpir el funcionamiento debido a la detección de las abrazaderas del material.
- Si las abrazaderas del material están instaladas en el equipo y define en el ordenador el ajuste para realizar el corte automático del material, se detectan dichas abrazaderas y no se realiza la operación de corte.
- Antes de cortar, nunca pulse ▲ para retirar el material. Es necesario colocar el extremo del material hacia la parte frontal de la placa para que el corte se efectúe correctamente.

Preste atención a la composición del material

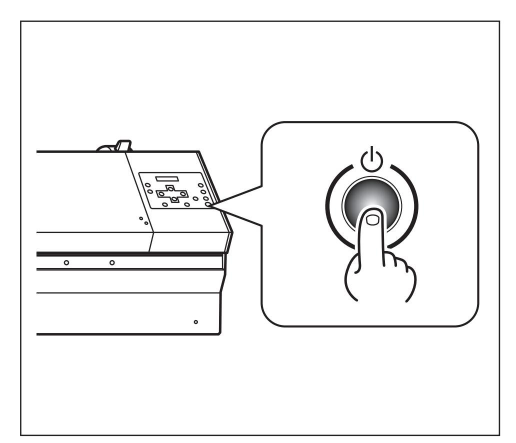
- Determinados tipos de material no pueden cortarse.
- Según el tipo de material, es posible que queden restos en la placa después de realizar el corte. Si quedan restos en la placa, retírelos manualmente.

Desactivar el equipo

Desactivar el equipo

Procedimiento



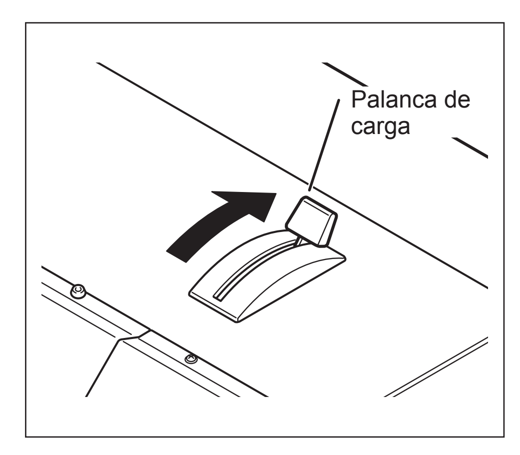


Mantenga pulsado el conmutador de la alimentación secundaria durante un segundo o más.
Se desactiva la alimentación secundaria. Realice este proceso una vez finalizada la impresión.



Funcionamiento básico





Presione la palanca de carga.
Incluso con la alimentación secundaria activada, mantenga la palanca de carga presionada si no utiliza esta máquina.

¡IMPORTANTE!

Deje siempre el conmutador principal activado.
Nunca desactive la alimentación principal. Con la alimentación principal activada, la función de mantenimiento automático se realiza periódicamente. Si no se realiza el mantenimiento automático, el equipo se podría dañar y provocar, por ejemplo, una avería en los cabezales.

No desactive nunca la alimentación principal ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento.
Desactivar la alimentación principal o desconectar el cable de alimentación repentinamente durante el funcionamiento, podría dañar los cabezales. Primero, asegúrese de desactivar la alimentación secundaria. Si desactiva la alimentación principal de forma accidental, vuelva a activarla de inmediato.

Capítulo 3
Utilizar el sistema de recogida del material

Sistema de recogida del material. 74

Características del sistema de recogida del material 74

Acerca del tubo de papel 74

Condiciones de uso del sistema de recogida del material. 75

Cuando se imprime sin movimiento de retorno
(o si se ha seleccionado [TU]) 75

Cuando se imprime con movimiento de retorno
(o si se ha seleccionado [TU2]) 76

Cargar el material en el sistema de recogida del material 78

Retirar el material recogido 82

Sistema de recogida del material

Características del sistema de recogida del material

El sistema de recogida del material permite imprimir mientras se recoge el material automáticamente. Esto permite el funcionamiento desatendido por la noche y la impresión eficaz de materiales de gran longitud.

Acerca del tubo de papel

El tubo de papel incluido es una pieza especial, exclusiva para el uso con este equipo. Si utiliza un elemento distinto al incluido, puede provocar un giro sin tracción u otros problemas que impidan la recogida del material. El tubo de papel es una pieza que se desgasta. El ciclo de sustitución varía en función de las condiciones de uso, pero para garantizar una buena recogida de material, controle el estado del tubo de papel y sustitúyalo cuando sea necesario. Para adquirir un recambio, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Condiciones de uso del sistema de recogida del material

Cuando se imprime sin movimiento de retorno (o si se ha seleccionado [TU])

SETUP SHEET
◄► TU

Cuando utilice el sistema de recogida del material para realizar una operación que no suponga un movimiento de retorno, seleccione [TU] en el menú [SETUP SHEET].
Si se selecciona [TU], siga estas instrucciones.

Nunca tire del material con demasiada fuerza.

Si se tira del material de manera forzada, puede provocar interrupciones durante la impresión o que las posiciones de impresión sean imprecisas. Cuando utilice el sistema de recogida del material, tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar tirar del material con una fuerza excesiva.

- Nunca utilice el conmutador MANUAL para la unidad de recogida si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior.
- Nunca pulse ▲ para hacer retroceder el material.
- Si el ordenador tiene un ajuste activado para hacer retroceder el material una vez impreso, desactívelo.
- Seleccione un mínimo de 50mm en el ordenador como margen desde la posición final de la impresión hasta la siguiente posición de inicio de la impresión (o el espacio entre las páginas).
- No realice impresión de retorno.

Cuando realice una impresión continua de dos o más páginas

Cuando realice una impresión continua y una recogida de dos o más páginas, preste atención a los siguientes puntos.

- Si puede definir en el ordenador el ajuste para ejecutar el corte automático del material, desactive este ajuste. Si define en el ordenador el ajuste para realizar el corte automático del material, éste se cortará después de imprimir cada una de las páginas. La recogida se detiene al cortar el material.

Cuando se imprime con movimiento de retorno (o si se ha seleccionado [TU2])



Cuando utilice el sistema de recogida del material para realizar una operación que suponga un movimiento de retorno, seleccione [TU2] en el menú [SETUP SHEET].

Si se selecciona [TU2], siga estas instrucciones.

Nunca tire del material con demasiada fuerza.

Si se tira del material de manera forzada, puede provocar interrupciones durante la impresión o que las posiciones de impresión sean imprecisas. Cuando utilice el sistema de recogida del material, tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar tirar del material con una fuerza excesiva.

- Nunca utilice el conmutador MANUAL para la unidad de recogida si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior.
- Nunca pulse ▲ para hacer retroceder el material.

Cuando realice una impresión continua de dos o más páginas

Cuando realice una impresión continua y una recogida de dos o más páginas, preste atención a los siguientes puntos.

- Si puede definir en el ordenador el ajuste para ejecutar el corte automático del material, desactive este ajuste. Si define en el ordenador el ajuste para realizar el corte automático del material, éste se cortará después de imprimir cada una de las páginas. La recogida se detiene al cortar el material.

Acerca de la longitud de impresión de una vez

Si la longitud de impresión de una vez es demasiado larga, el material puede ensuciarse al tocar el suelo. Para evitar que el material se ensucie si toca el suelo, imprima el material de unos 300 mm. Para imprimir con la longitud limitada, utilice la función del software RIP.

☞ El método de ajuste al utilizar Roland VersaWorks continúa en la siguiente página.

Cómo imprimir con la longitud limitada (Roland VersaWorks)

Esta sección describe "cómo imprimir con la longitud limitada" utilizando Roland VersaWorks (de ahora en adelante RVW). Para más información acerca del uso de RVW, consulte el manual de usuario de RVW.

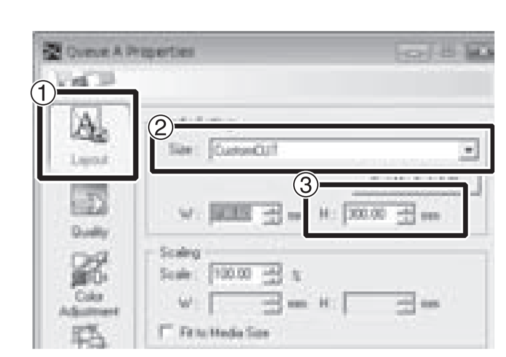
Procedimiento



Abrir la ventana "Que Properties" (o la ventana "Job Setting")

Seleccione la carpeta de entrada que se utilizará.

❷



Ventana "Que Properties"
(El elemento de ajuste i el método en la ventana "Job Setting" son los mismos que este procedimiento).

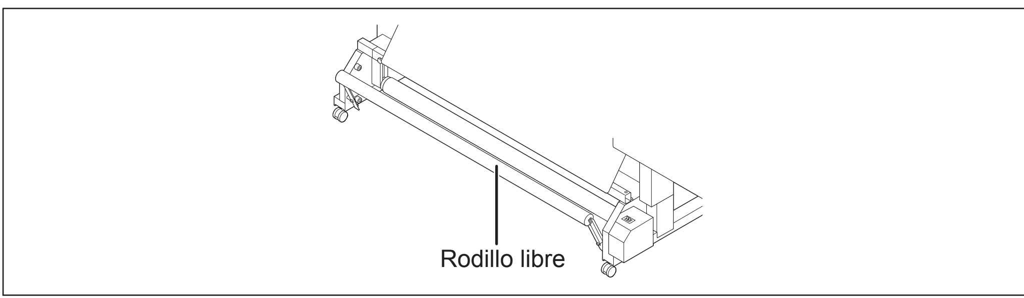
① Haga clic en [icono].
② Seleccione "CustomCUT" de [Size] en "Media Settings."
③ Ajuste a "H."

Cargar el material en el sistema de recogida del material

Nota: Al utilizar un sistema de recogida del material, retire la unidad de sujeción del material y las tablas de material rígido.

1. Pasar el material por la impresora.

❶ **Desplace el rodillo libre hacia la parte posterior.**

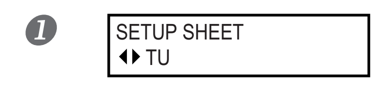


❷ **Active la alimentación secundaria de la impresora.**

❸ **Cargue el rollo de material en la impresora.**

2. Coloque el material en el tubo de papel.

Cuando instale el tubo de papel, insértelo con firmeza en los tapones de la unidad de recogida. Si desea más información acerca de cómo instalarlo, consulte la Guía de instalación.

❶ 

[Para realizar una operación que no suponga un movimiento de retorno]
Pulse ◄ ► para seleccionar "TU".



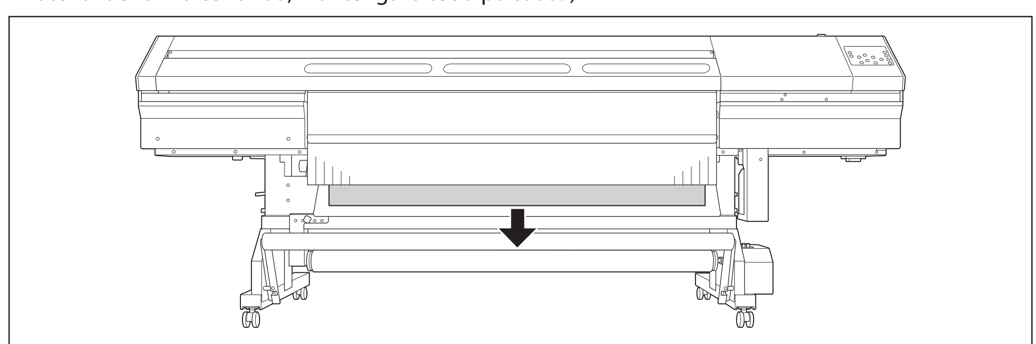
[Para realizar una operación que suponga un movimiento de retorno]
Pulse ◄ ► y seleccione [TU2].

❷ 

Pulse SET UP.
Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.

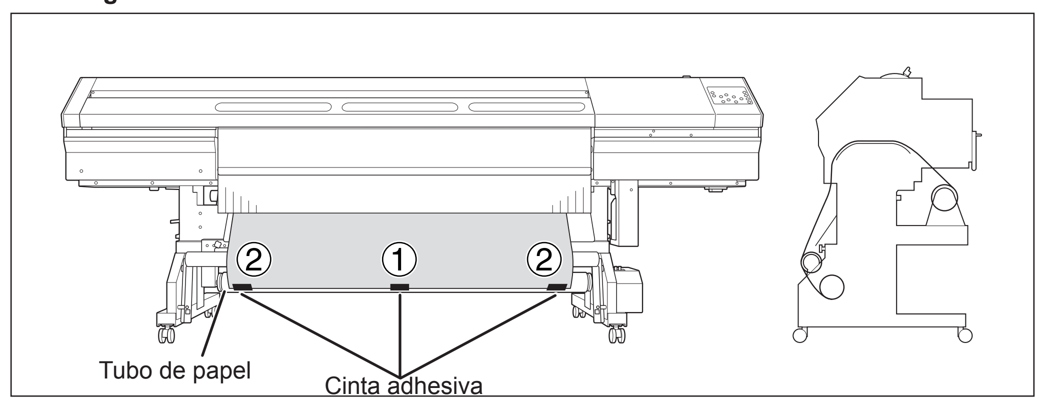
3 **Utilice ▼ para tirar del material hasta que su borde principal entre en contacto con el tubo de papel.**

Puede ajustar la longitud del material en intervalos de 10 milímetros pulsando ▼. (Para tirar del material de forma continua, mantenga la tecla pulsada.)

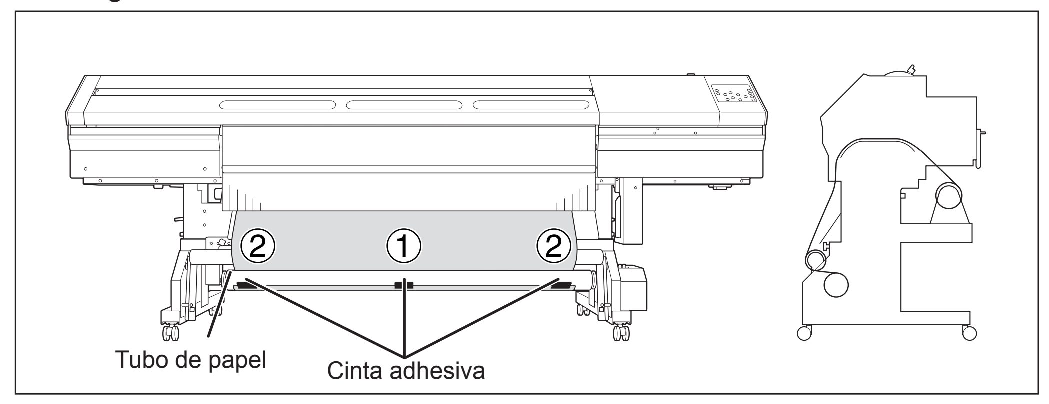


4 **Utilizando cinta adhesiva, fije los bordes centrales y laterales del material al tubo de papel (fíjelos a un total de tres posiciones).**
① Asegure el centro del material en su posición mientras mantiene el material estirado para que quede tensado.
② Mientras tira del material desde el centro hacia fuera, fije los bordes izquierdo y derecho.

■ Recogida con la curvatura exterior



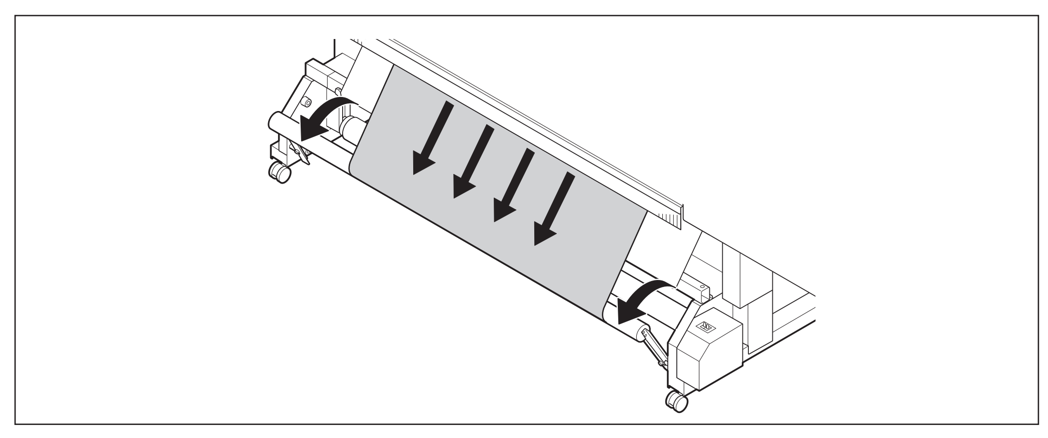
■ Recogida con la curvatura interior



❺ 

Pulse ENTER.
El equipo tira del material y aparece la pantalla tal como se indica en la figura.

❻ **Tire del rodillo libre hacia usted.**



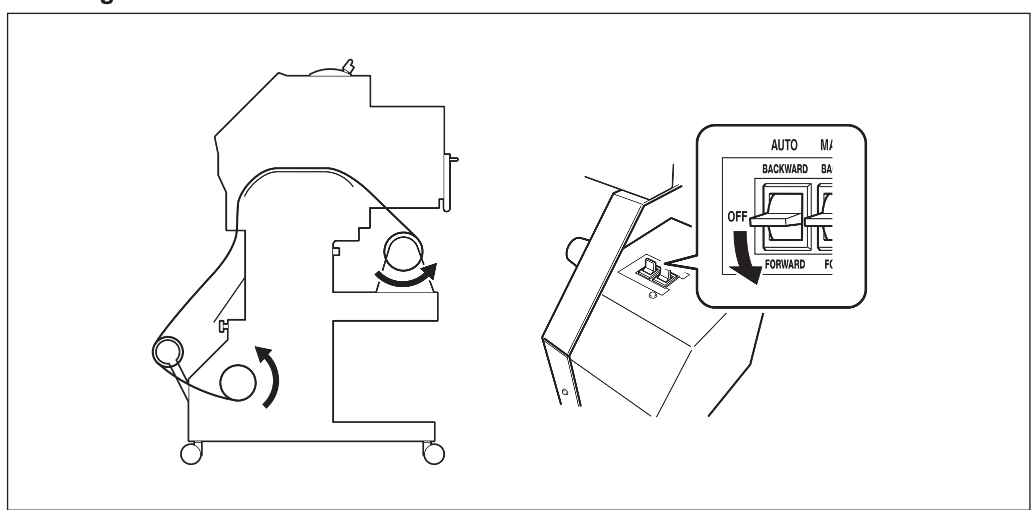
❼ 

Compruebe que el material queda tensado y pulse ENTER.
Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.

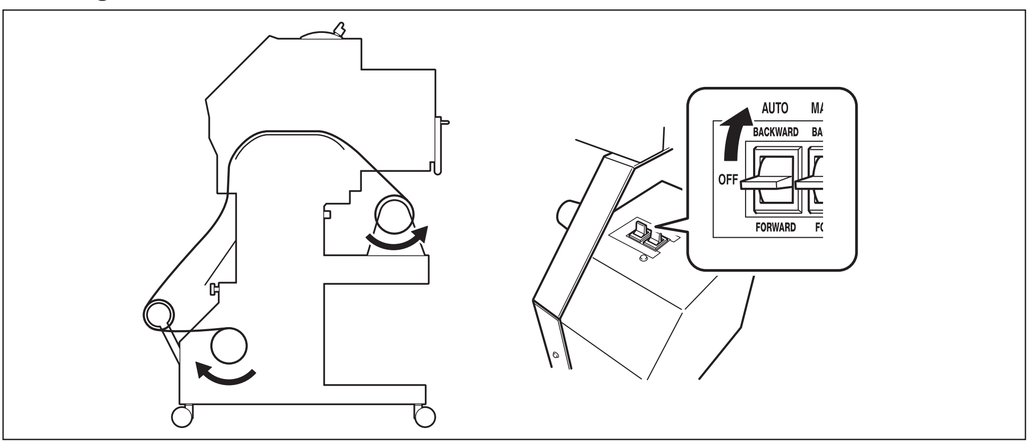
3. Defina el ajuste para la dirección de la recogida automática y recoja el material en el tubo de papel.

❶ **Defina el ajuste para el conmutador AUTO en la unidad de recogida.**

■ Recogida con la curvatura exterior



■ **Recogida con la curvatura interior**





W XXXmm

Pulse ENTER.

Cuando aparezca la pantalla mostrada en la parte izquierda (en el menú principal), el proceso de carga del material se habrá completado. XXXX indica la anchura del material cargado. Con [TU2] seleccionado, el material avanzará hasta que el rodillo libre quede totalmente inclinado hacia la parte frontal.

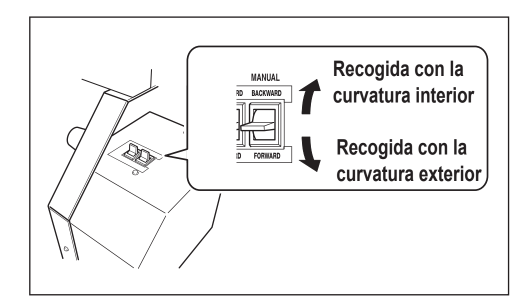
¡IMPORTANTE!

Al recoger el material, asegúrese de que el extremo del material no se enrolle ni se arrugue.

Funcionamiento hasta que se recoge el material cuando se ha seleccionado [TU2]

El material no se recoge durante la impresión. Una vez finalizada la impresión, se recoge el material hasta una posición determinada y se inicia la operación de recogida.

Para recoger el material de forma manual



Puede recoger el material utilizando el conmutador MANUAL. No obstante, nunca utilice el conmutador MANUAL si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior. Si lo hiciera podría causar que el equipo tirara del material con demasiada fuerza, activando la función de protección y provocando un error.

Retirar el material recogido

⚠PRECAUCIÓN **La retirada del rollo de material recogido de la unidad es una tarea que deben realizarla dos o más personas.**
Si algunos de los componentes cayeran podrían provocar lesiones.

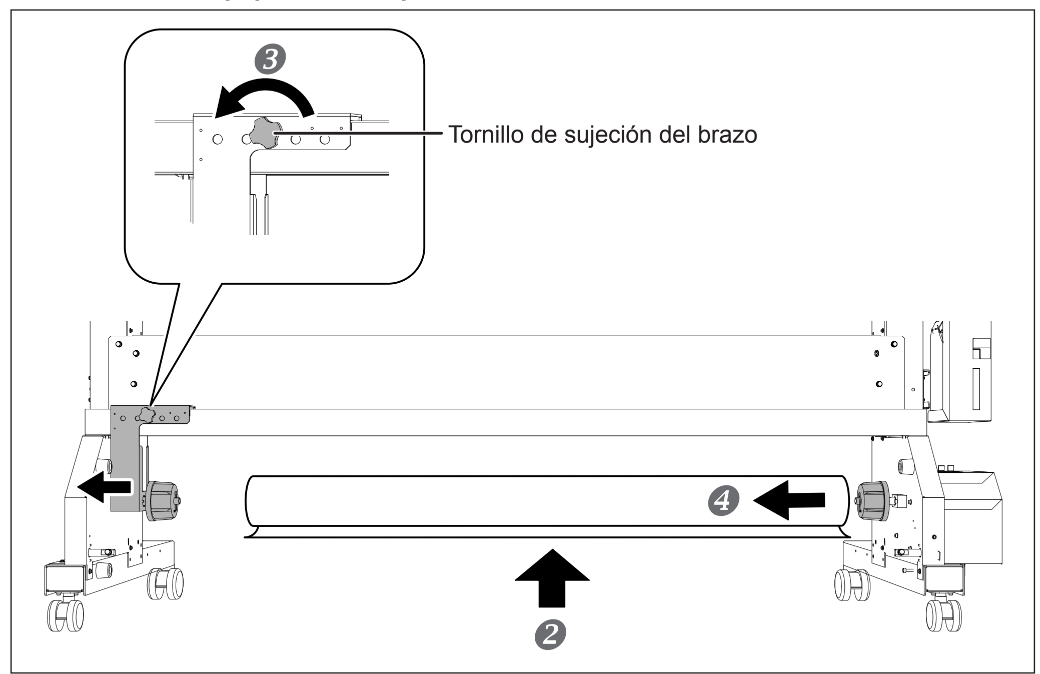
❶ **Cortar el material.**

☞ Página 69, "Cortar el material"

❷ **Sujete el tubo de papel para evitar que se caiga.**

❸ **Afloje el tornillo de sujeción del brazo y muévalo.**

❹ **Retire el tubo de papel de los tapones.**



Capítulo 4
Mantenimiento:

Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos 84
Comprobar la tinta restante 84
Cómo sustituir los cartuchos de tinta.. 85
Función de mantenimiento automático 87
Función de mantenimiento automático y Notas 87
Mantenimiento que debería realizarse diariamente.....................88
Mantenimiento de los cartuchos de tinta 88
Desechar la tinta descargada... 89
Limpiar... 91
Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión 92
Cuando la limpieza normal no es suficiente 93
Limpieza media / limpieza exhaustiva 93
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes 95
Cuando la limpieza manual es necesaria................................. 95
Realizar la limpieza manual.. 96
Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de tinta blanca..103
Sustitución de la tinta blanca... 103
Sustituir los consumibles 105
Sustituir la espátula 105
Sustituir la cuchilla de separación 109
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo... 111
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones 111
Función de aviso 111
Nota importante al drenar tinta 111

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos

Comprobar la tinta restante

Procedimiento

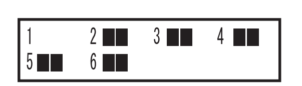


Pulse MENU.



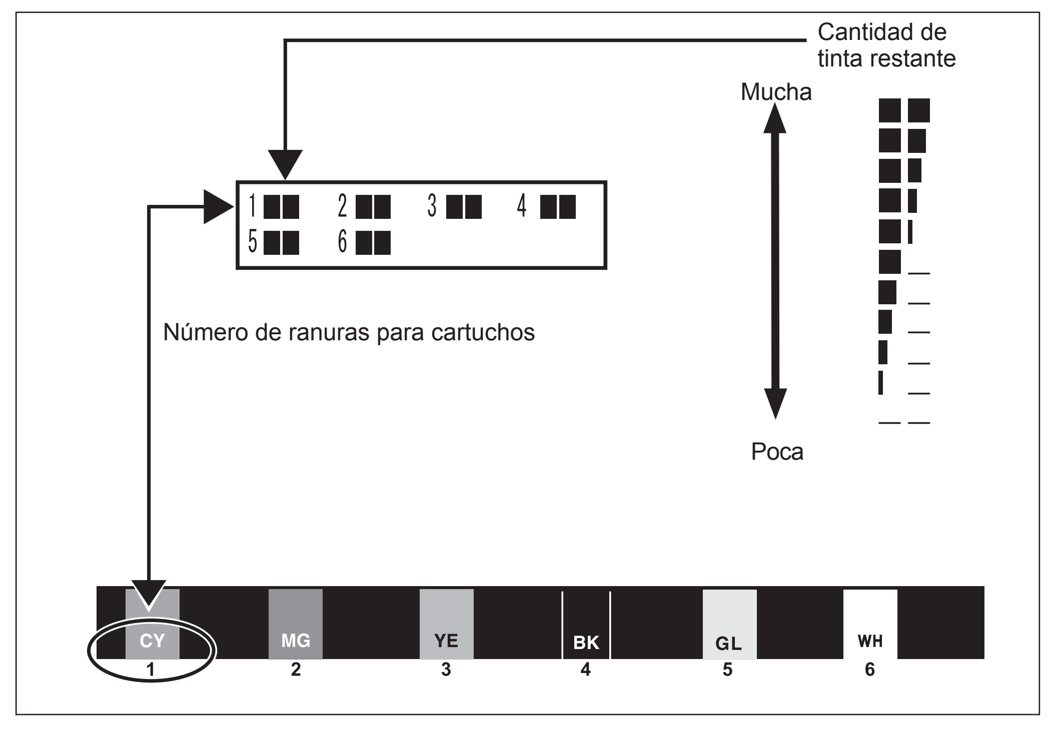


Pulse ▲ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse .

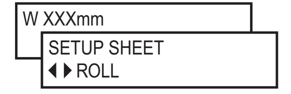


■ indica la cantidad de tinta restante. A mayor número de ■, mayor cantidad de tinta restante.

*** La pantalla muestra una guía aproximada de la cantidad de tinta restante. Puede ser ligeramente diferente a la cantidad real restante.**







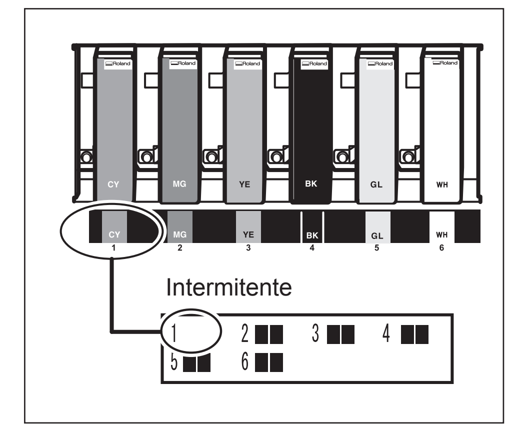
Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Cuando se agote la tinta, oirá un pitido de aviso y la impresión se interrumpirá (a no ser que haya cambiado los ajustes originales). Extraiga el cartucho vacío e inserte uno nuevo. La impresión se reanuda.

Procedimiento



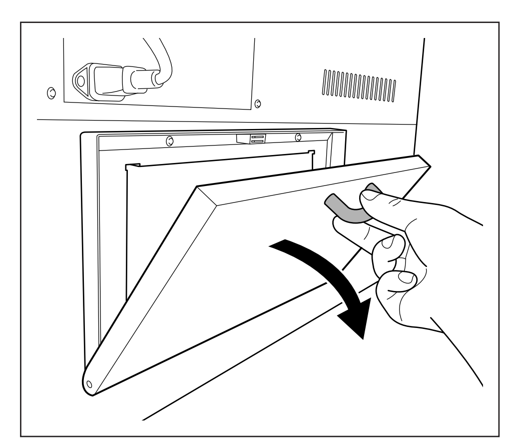


Compruebe el número que parpadea en la pantalla.

La tinta correspondiente al número de la ranura del cartucho que parpadea se está agotando.

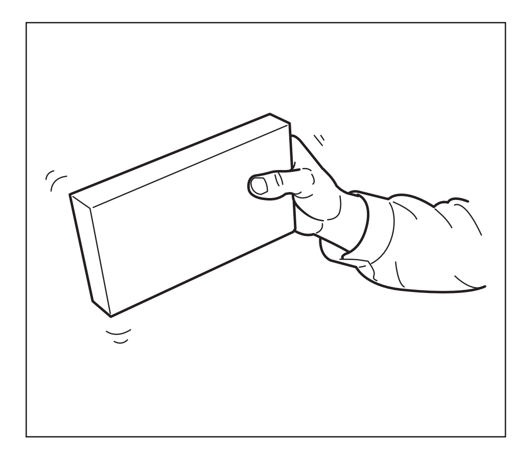






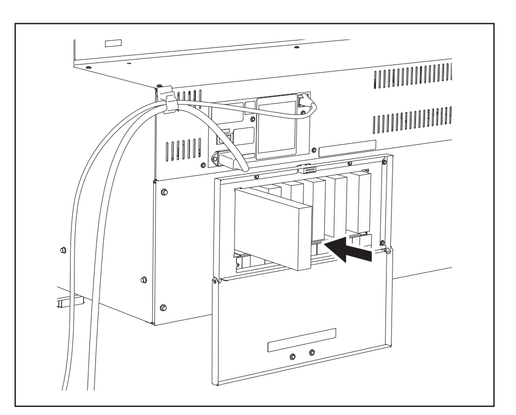
Abra la cubierta del cartucho de tinta.





Agite el cartucho de tinta del mismo tipo y color al que desea sustituir.



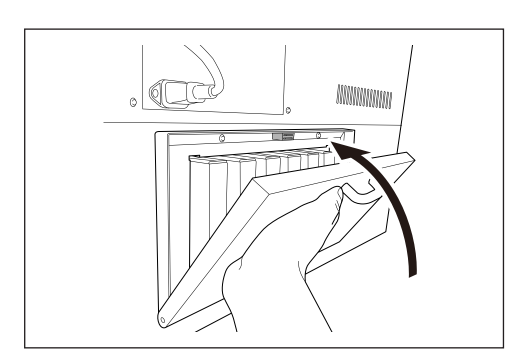


Extraiga el cartucho de tinta vacío e inmediatamente inserte el nuevo.

¡CONSEJO!

- Coloque el cartucho con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
- Asegúrese de que el cartucho esté completamente insertado.





Cierre la cubierta del cartucho de tinta.



¡IMPORTANTE! **Notas importantes al sustituir los cartuchos**

- Asegúrese de que la cubierta del cartucho de tinta esté siempre cerrada excepto cuando sea absolutamente necesario, como, por ejemplo, al sustituir cartuchos de tinta. La tinta del interior de los cartuchos podría solidificarse y provocar un funcionamiento incorrecto de la impresora.
- Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo.
- Nunca utilice un cartucho de tinta que ya haya sido utilizado en otros equipos, aunque sea del mismo tipo.
- Nunca mezcle cartuchos de diferentes tipos.
- El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. El cabezal de impresión podría atascarse.
- Nunca inserte o extraiga un cartucho de tinta parcialmente usado.
- Nunca extraiga un cartucho de tinta de forma repentina cuando la impresora esté en funcionamiento.

⚠ **ATENCIÓN** **Nunca guarde la tinta, el fluido de limpieza ni el fluido descargado en ninguno de estos lugares.**

- Lugares expuestos a llamas directas
- Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas
- Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo
- Lugares al alcance de los niños

Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.

Función de mantenimiento automático

Función de mantenimiento automático y Notas

Este equipo incluye una función que automáticamente realiza un mantenimiento periódico. Puesto que realiza operaciones que pretenden evitar que los cabezales de impresión se sequen, observe los siguientes aspectos.

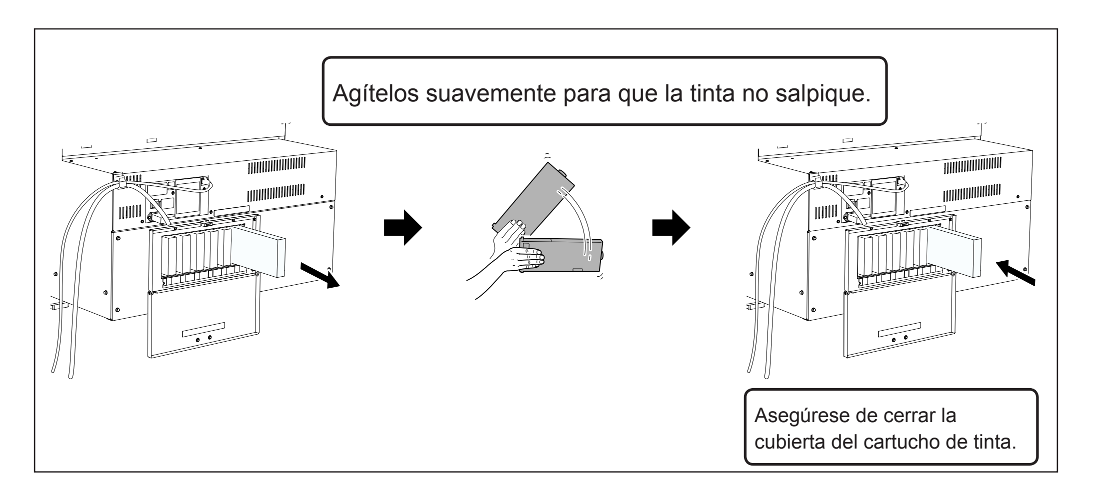
- **Deje siempre el conmutador principal activado.**
- **Nunca deje la cubierta frontal 1 abierta durante largos periodos de tiempo.**
- **Una vez completados los ajustes de varios elementos del menú, vuelva al menú principal.**

Mantenimiento que debe realizarse a diario

Mantenimiento de los cartuchos de tinta

Asegúrese de llevar a cabo las tareas siguientes. Algunos de los ingredientes de la tinta pueden quedar sedimentados. En concreto, la tinta blanca contiene ingredientes que presentan un elevado índice de sedimentación, y los componentes pueden solidificarse y provocar problemas, incluyendo un funcionamiento incorrecto del equipo si no se utiliza durante un período de tiempo determinado.

- **Agite ligeramente el cartucho de tinta nuevo antes de insertarlo en el equipo.**
- **Retire el cartucho de tinta blanca por separado, agítelo ligeramente, e insértelo en el equipo antes de utilizar el equipo.**



4

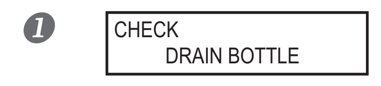
Mantenimiento

Desechar la tinta descargada



La botella de drenaje recoge el fluido descargado. Deseche el material recogido antes de que se llene la botella. Cuando la botella contenga una determinada cantidad de fluido descargado, aparecerá el mensaje mostrado en la figura. Siga el procedimiento descrito a continuación para desechar el fluido descargado.

Procedimiento

1. 

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse ENTER.



2. **Pulse MENU.**

3. 

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►, y luego ▲.

4. 

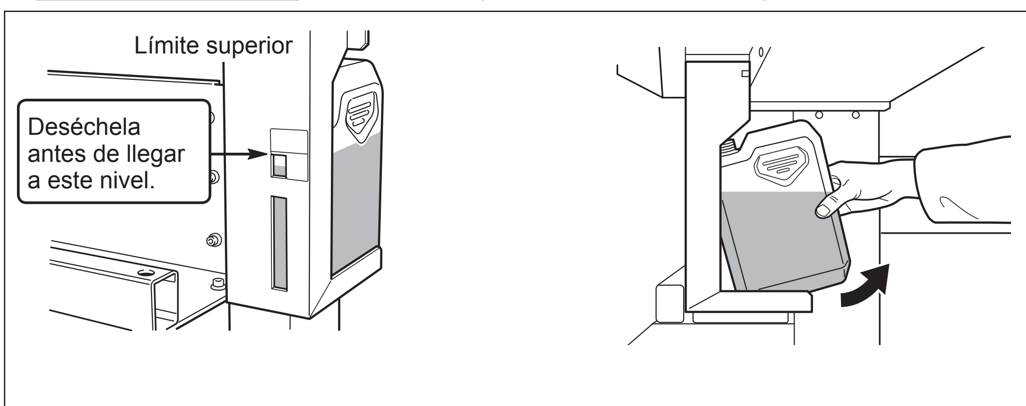
Pulse ►, y luego ▲.

5. 

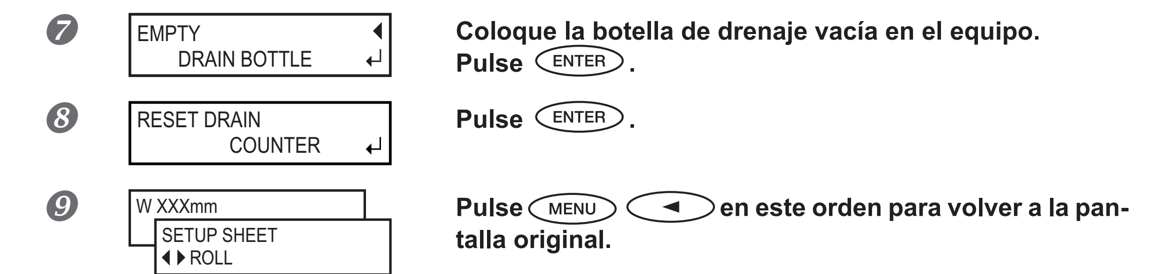
Pulse ENTER.

6. 

Cuando aparezca la pantalla mostrada a la izquierda, retire la botella y vacíe el fluido descargado.



⚠**PRECAUCIÓN** **Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla muestre "EMPTY DRAIN BOTTLE".**
Si no sigue este procedimiento, el fluido descargado podría salir del tubo y derramarse, y podría ensuciarse las manos o el suelo.



7. **Coloque la botella de drenaje vacía en el equipo.**
   Pulse ENTER.

8. **Pulse ENTER.**

9. **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

⚠ **ATENCIÓN** **Nunca coloque el fluido descargado cerca de llamas directas.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠ **PRECAUCIÓN** **Para almacenar temporalmente el fluido descargado, guárdelo en la botella de drenaje incluida o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno, y tápelo de forma segura.**
Cualquier vertido o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

No guarde el fluido descargado en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
Si guarda temporalmente el fluido descargado en la botella de drenaje incluida, guárdela fuera del alcance de la luz directa del sol. De lo contrario, el fluido descargado se puede endurecer, dejando inservible la botella de drenaje.

Deseche adecuadamente el fluido descargado, de acuerdo con la legislación vigente en su país.
El fluido descargado es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. Nunca intente quemar el fluido descargado ni lo deseche con la basura habitual. Tampoco lo vierta en cloacas, ríos ni canales. Estas acciones son perjudiciales para el medio ambiente.

Limpiar

⚠ **ATENCIÓN** **Nunca utilice gasolina, alcohol, disolventes ni ningún otro material inflamable.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio.

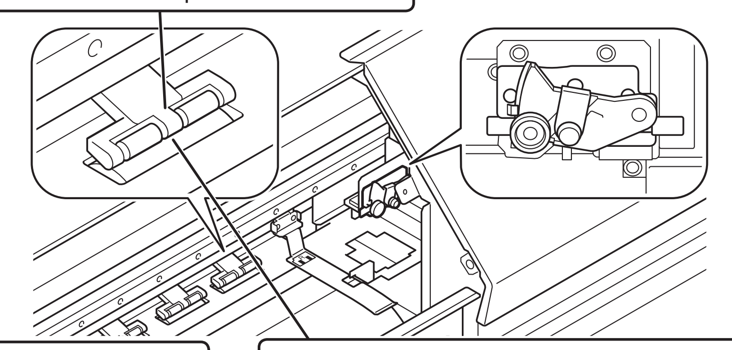
Como parte de la limpieza diaria, limpie las posibles acumulaciones de tinta o suciedad en el recorrido del material y en otras posiciones. En particular, la placa, los rodillos de arrastre y de presión y la cubierta de goma de la cubierta frontal 2 suelen presentar suciedad acumulada. Limpie esas zonas con un paño humedecido en un detergente neutro diluido en agua y bien escurrido.

¡CONSEJO!

- Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpielo diariamente.
- Nunca intente lubricar ni engrasar el equipo.

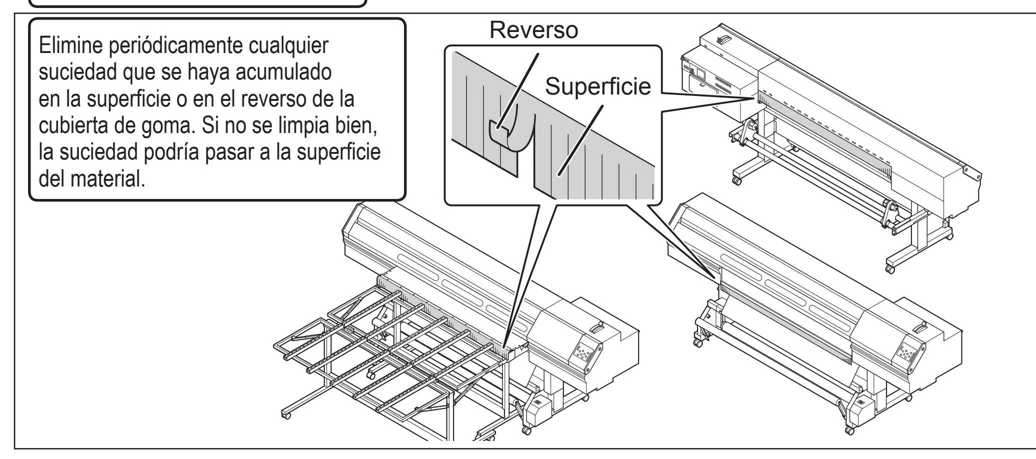
Rodillos de arrastre
Limpie periódicamente la suciedad. Si no se limpia bien, la suciedad podría pasar a la superficie del material. Además, si están sucios cuando imprima con movimiento de retorno, puede que queden marcas de los rodillos de arrastre en la impresión.

Rodillo de la cuchilla de separación
El polvo del papel tiende a depositarse en este rodillo. Limpie el rodillo regularmente.



Elimine cualquier acumulación de tinta o de suciedad que se encuentre en el recorrido del material.

Rodillos de presión
Retire la acumulación de material con un cepillo. No utilice nunca cepillos metálicos.



Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión

El mantenimiento del cabezal de impresión es esencial para garantizar una impresión óptima en todo momento. Las operaciones de mantenimiento se dividen en diarias y periódicas.

Cuidado diario y mantenimiento

➢ Limpieza normal
Es recomendable realizar una limpieza normal antes del funcionamiento diario.
☞ Página 65, "Pruebas de impresión y limpieza"

Cuidado periódico y mantenimiento

➢ Limpieza media / limpieza exhaustiva
Realice una limpieza media o exhaustiva si mediante la limpieza normal no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.
☞ Página 93, "Limpieza media / limpieza exhaustiva"

➢ Limpieza manual
Realice la limpieza manual de forma periódica, según la frecuencia de uso.
☞ Página 96, "Realizar la limpieza manual"

➢ Sustitución de la tinta blanca
Sustituya la tinta blanca cuando la falta de puntos no pueda solucionarse con las funciones de limpieza (incluyendo la limpieza normal, media y exhaustiva) o la limpieza manual.
☞ Página 103, "Sustitución de la tinta blanca"

* El cabezal de impresión es un componente que se desgasta. Es necesario cambiarlo de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Cuando la limpieza normal no es suficiente

Limpieza media / limpieza exhaustiva

Cuando la falta de puntos no pueda solucionarse con la limpieza normal ("Prueba de impresión y limpieza normal" de la página 65), realice una limpieza más exhaustiva, una "limpieza media", dos o tres veces. Si los resultados no mejoran, pruebe con un método todavía más enérgico, la "limpieza exhaustiva".



La limpieza media consume más tinta que la limpieza normal. La limpieza exhaustiva consume más tinta que la limpieza media. Puesto que el cabezal puede dañarse si estas limpiezas se llevan a cabo con demasiada frecuencia, realícelas sólo cuando sea necesario.

Procedimiento

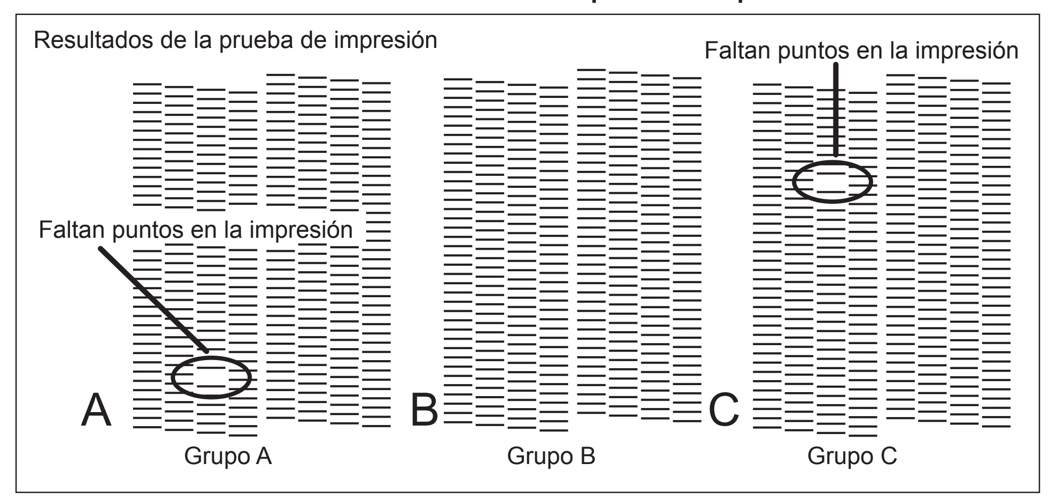
❶ **Pulse CLEANING.**

❷ CLEANING / MEDIUM CL.

Pulse ▼ o ▲ y seleccione "Medium."
Si "Medium" no resulta efectiva, seleccione "Powerful".
Pulse ►.

❸ MEDIUM CL. / A B C

Pulse ◄ ► para seleccionar el grupo de cabezales que no desea limpiar.
Pulse ▼ ▲ para eliminar el grupo seleccionado.
Repita este procedimiento para visualizar sólo los grupos de los cabezales que debe limpiar.

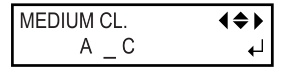


Si los resultados de la prueba de impresión son difíciles de interpretar

Examine los resultados desde diferentes ángulos en una ubicación bien iluminada. Aproveche la luz reflejada para permitir la comprobación visual.

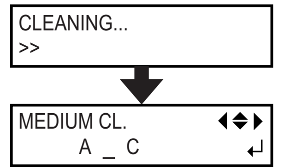
4 Mantenimiento





Pulse ENTER.

5 **Si selecciona "MEDIUM CL."**



Aparecerá la pantalla indicada en la ilustración y se iniciará la limpieza.

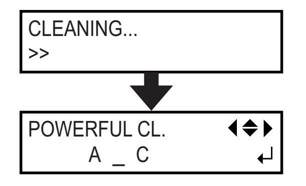
Cuando finalice, aparecerá la pantalla indicada en la ilustración

Si selecciona "POWERFUL CL."



Compruebe la botella de drenaje.
Si la cantidad de fluido descargado está cerca de la línea del límite superior, retire la botella, deseche el fluido recogido y vuelva a colocar la botella.

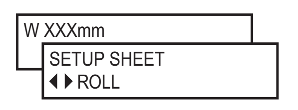
Pulse ENTER.



Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.

Cuando finalice, aparecerá la pantalla indicada en la ilustración

6



Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

4 Mantenimiento

Mantenimiento que debe realizarse más de una vez al mes

Cuando la limpieza manual es necesaria

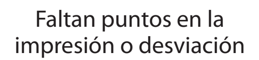
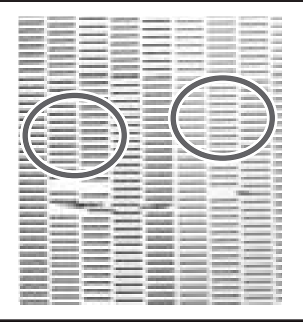
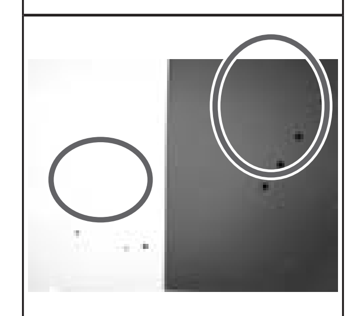
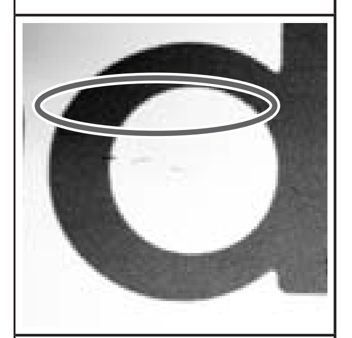
Realice la limpieza manual más de una vez al mes.

Para mantener siempre unas condiciones de impresión estables, realice una limpieza manual más de una vez al mes.

La limpieza manual es aconsejable cuando aparecen los siguientes síntomas.

Se recomienda realizar la limpieza manual cuando aparecen algunos de los síntomas siguientes y no pueden solucionarse con las funciones de limpieza automática, como por ejemplo la limpieza normal.
Para su información, la sustitución de la espátula es también eficaz para mejorar los síntomas.

☞ Página 105, "Sustituir la espátula"

 Faltan puntos en la impresión o desviación	Gotas de tinta	Suciedad acumulada
		
El polvo en los cabezales de impresión provoca los defectos del patrón de puntos.	La tinta adherida a los cabezales de impresión sucios o cubiertos de polvo gotea sobre el material.	Cuando se acumula suciedad o polvo en los cabezales de impresión, éstos pueden interferir en la calidad de imagen.

* Si el bastoncillo de limpieza y el líquido limpiador para la limpieza manual se agotan, solicítelos a un distribuidor de Roland DG Corp. autorizado.
* Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlo de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Realizar la limpieza manual

¡IMPORTANTE!

Notas importantes acerca de este proceso

- Para la limpieza manual, necesitará el líquido limpiador, el bastoncillo de limpieza incluidos y un limpiador de cristales común. Prepárelos con antelación.
- Antes de realizar esta operación, retire el material.
- Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 10 minutos. Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso.
- Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales. Si el bastoncillo de limpieza se agota, puede adquirir uno nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.
- Utilice un bastoncillo en cada sesión de limpieza, y deséchelo después de utilizarlo. Si los reutiliza puede reducir la calidad de impresión.
- No introduzca el bastoncillo de limpieza utilizado en el líquido limpiador. Deteriorará el fluido.
- Nunca frote la superficie de los inyectores de los cabezales.
- Pase las esponjas con suavidad, aplicando la mínima presión posible. Nunca las frote ni las presione.

Si escucha un pitido de aviso durante la limpieza

- Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo, coloque la cubierta lateral y la cubierta de mantenimiento y cierre la cubierta frontal 1. Pulse ENTER para salir del menú de limpieza manual.. A continuación, reinicie el procedimiento desde el principio.

⚠**PRECAUCIÓN** **Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.** Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Cambie al menú de limpieza manual del cabezal de impresión.

❶ **Retire el material.**

❷ **Pulse MENU.**

❸ MENU / SUB MENU — **Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda. Pulse ►, y luego ▲.**

❹ SUB MENU / MAINTENANCE — **Pulse ►.**

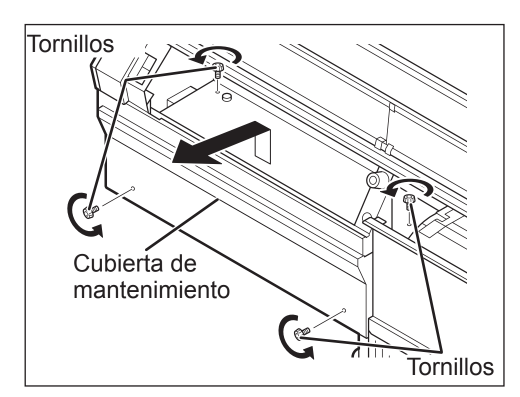
❺ MAINTENANCE / CLEANING — **Pulse ENTER.**

❻

```
OPEN MAINTE-
NANCE COVER
```

Abra la cubierta frontal 1 y extraiga la cubierta de mantenimiento.
Cierre la cubierta frontal 1 y pulse ENTER.

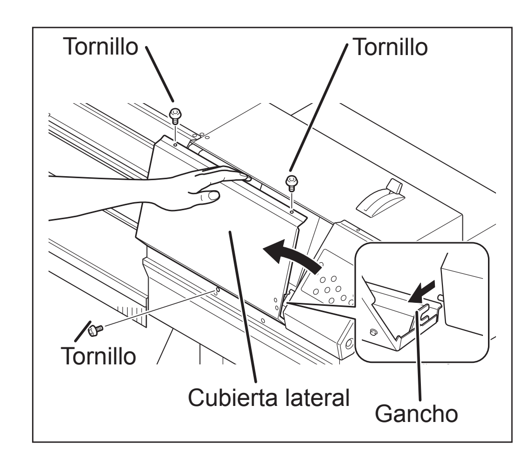
El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el extremo izquierdo del equipo.



❼

```
OPEN SIDE
          COVER
```

Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta lateral.

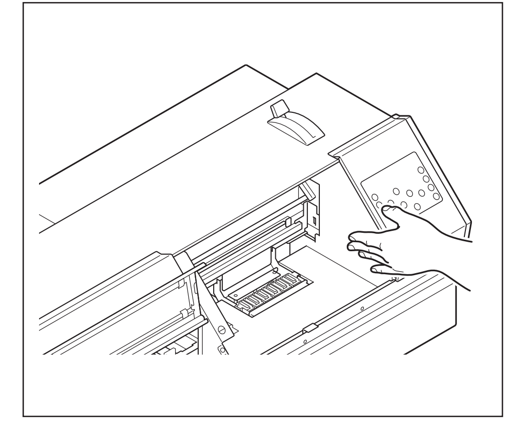




Mantenimiento

❽

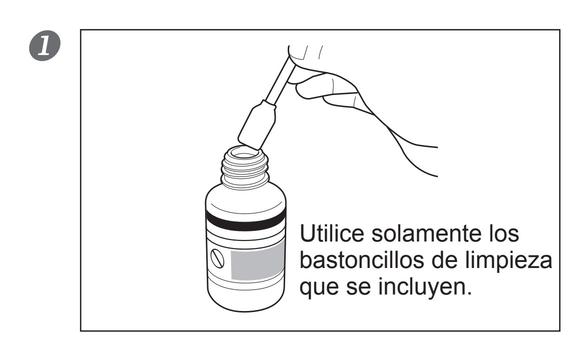
Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.



❾ 

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

2. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza.

❶ 

Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.



Mantenimiento

❷ **Limpie siguiendo la secuencia que se muestra en la figura a continuación.**

Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).

Zona a limpiar

Zona a limpiar

②

①

Limpie sólo el
contorno metálico.

Pase suavemente la esponja.
Nunca frote con fuerza.

Mientras trabaje con el bastoncillo de limpieza, procure no tocar directamente las superficies del cabezal de impresión.

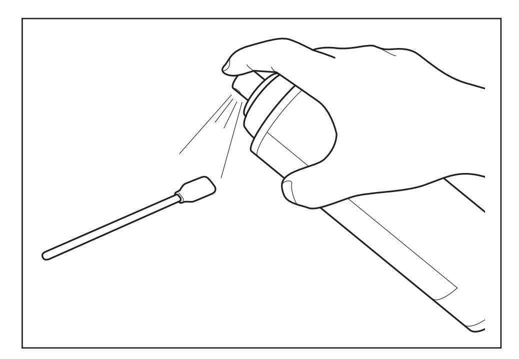
③

④

Zona a limpiar

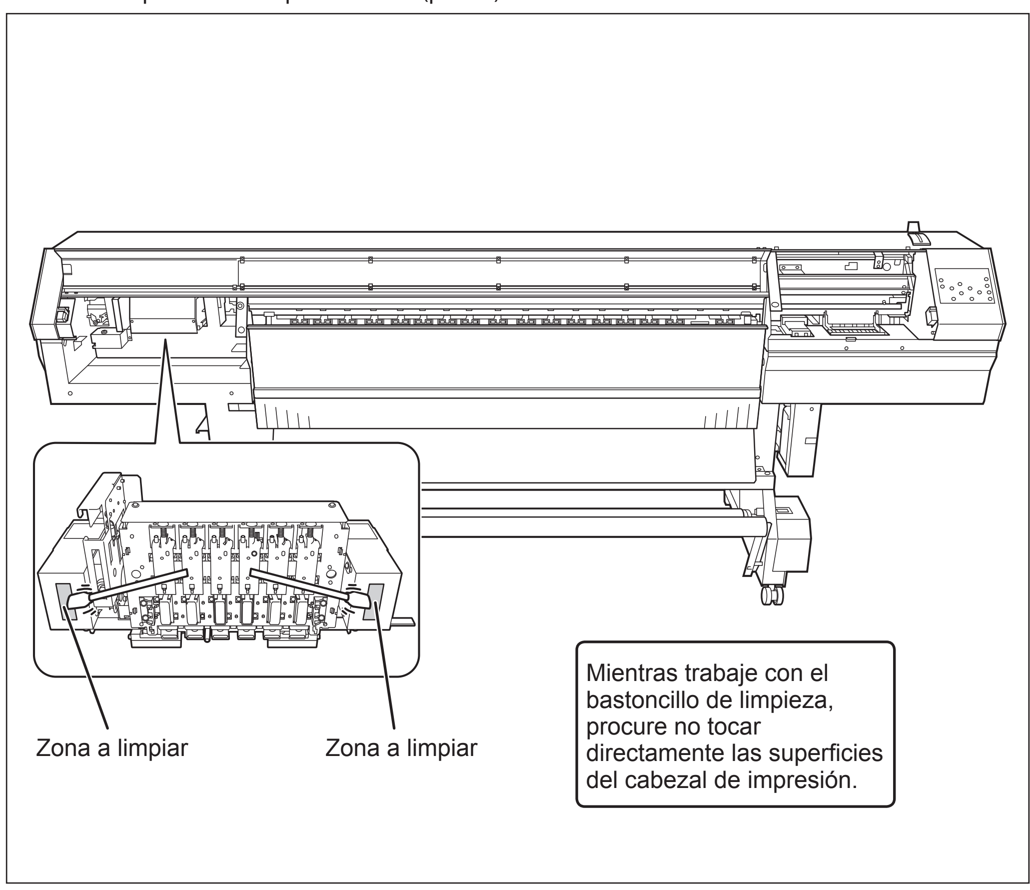
Zona a limpiar





Aplique limpiador de cristales disponible en comercios al bastoncillo limpiador.
Utilice un bastoncillo de limpieza nuevo.

4 Limpie las ubicaciones mostradas en la figura.
Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).



¡CONSEJO! **Limpieza de la superficie del cabezal como una medida de emergencia**

Si la falta de puntos o la desviación no mejoran aunque realice una limpieza varias veces, puede limpiar la superficie del cabezal como una medida de emergencia. Puesto que la superficie (superficie del inyector) dispone de un mecanismo extremadamente delicado, asegúrese de realizar la operación con cuidado y lentamente.

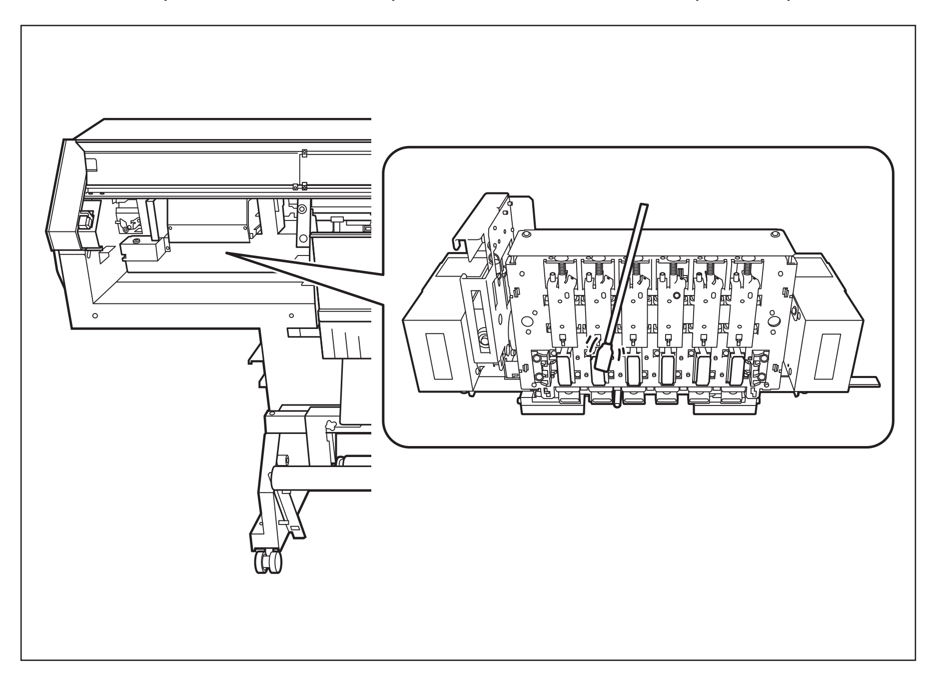
Tenga en cuenta que esta operación es una medida de emergencia. Se pueden dañar piezas sin defectos según el síntoma, deteriorándolas. En caso de preguntas, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Procedimiento

1. **Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.**

2. **Presione suavemente el bastoncillo de limpieza sobre la superficie del cabezal (superficie del inyector).**

   Presiónelo con suavidad y delicadeza para que el inyector del cabezal se impregne del fluido de limpieza. Nunca frote la superficie con el bastoncillo ni lo presione por la fuerza.



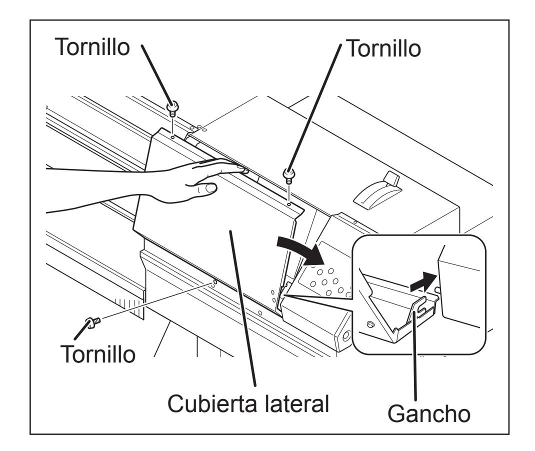
3. Salga del modo de limpieza manual.

❶ **Pulse ENTER.**

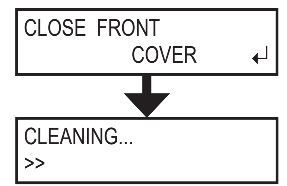




Si aparece la pantalla de la izquierda, coloque la cubierta lateral.
Pulse ENTER.



❸

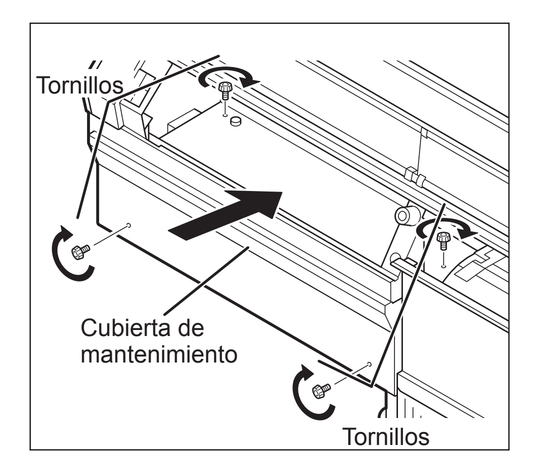


Cierre la cubierta frontal 1.
Pulse ENTER.
El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el extremo derecho del equipo.

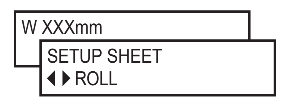
❹



Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta frontal 1 y, a continuación, coloque la cubierta de mantenimiento.
Cierre la cubierta frontal 1.
Pulse ENTER.







Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados.

Realice la limpieza utilizando la función de limpieza del equipo varias veces si es necesario.

☞ Página 65, "Pruebas de impresión y limpieza"

Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de tinta blanca

Sustitución de la tinta blanca

A veces la tinta blanca puede provocar descargas anómalas incluyendo la falta de puntos cuando se realizan las funciones de limpieza (como la limpieza normal, media y exhaustiva) y de limpieza manual. Ello puede producirse porque los ingredientes de la tinta blanca tienen tendencia a sedimentarse y pueden endurecerse si permanecen durante un período de tiempo prolongado. Si esto ocurre, realice las siguientes operaciones. Esta operación requiere dos cartuchos de limpieza.

> **¡IMPORTANTE!**
>
> Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. Realice esta operación sólo cuando no pueda solucionar la falta de puntos aunque realice una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual.
>
> ☞ Página 88, "Mantenimiento que debería realizarse diariamente", página 93, "Cuando la limpieza normal no es efectiva", página 95, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

Procedimiento





Pulse ▲ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse ENTER .



Deseche el fluido descargado e instale la botella vacía.
Pulse ENTER .



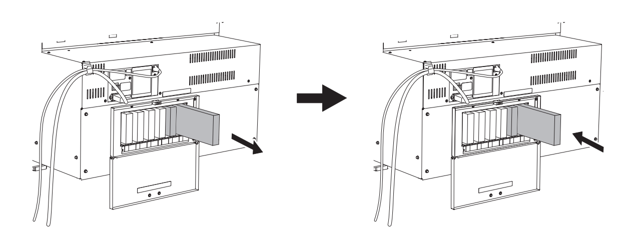
Los números 5 y 6 parpadean.

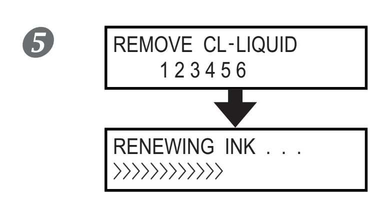
SET CL-LIQUID
1 2 3 4 5 6

Los números 5 y 6 parpadean.

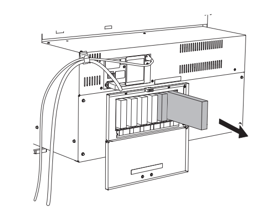
RENEWING INK . . .
››››››

① Abra la cubierta del cartucho de tinta.
② Retire los cartuchos de tinta de las ranuras 5 y 6.
③ Inserte cartuchos limpiadores SOL INK en las ranuras 5 y 6.



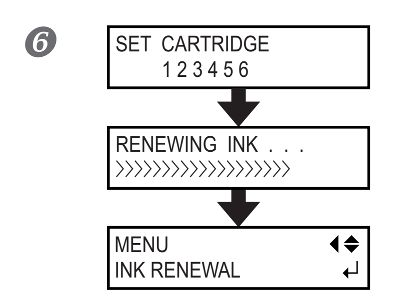


Cuando aparezca esta pantalla, extraiga los cartuchos de limpieza SOL INK de las ranuras 5 y 6.
Realice los pasos 4 y 5 tantas veces como lo indiquen los mensajes en pantalla.

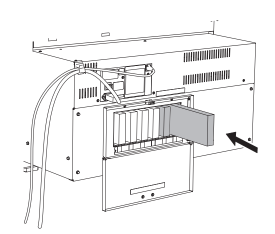


4 Mantenimiento

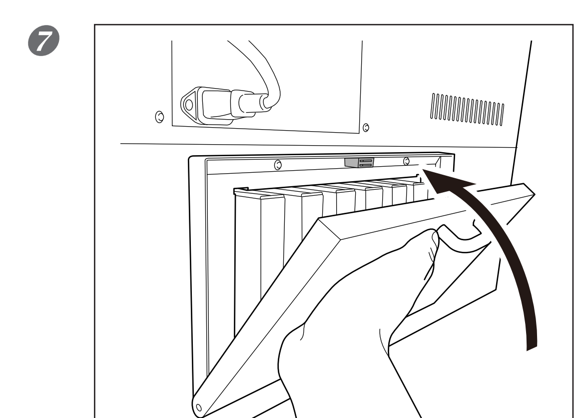
6



Cuando aparezca esta pantalla, inserte los cartuchos de tinta en las ranuras 5 y 6.

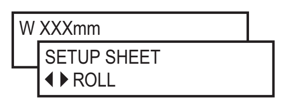


7



Cierre la cubierta del cartucho de tinta.





Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Sustituir los consumibles

Sustituir la espátula



Las espátulas son componentes que se utilizan al limpiar los cabezales de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, deberá sustituirlo. Sustitúyalas por unas nuevas.
Para adquirir una espátula, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Si se escucha un pitido de aviso al sustituir la espátula.

Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo y coloque la cubierta lateral. A continuación, pulse ENTER para salir del menú para sustituir la espátula. Cuando la operación de protección de cabezales finalice, realice el procedimiento desde el principio.

⚠PRECAUCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones, y nunca toque ningún área que no se especifique en las mismas.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Visualice el menú [REPLACE WIPER].

❶ TIME FOR / WIPER REPLACE

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse ENTER.

❷ **Retire cualquier material de la placa.**

❸ **Pulse MENU.**

❹ MENU / SUB MENU

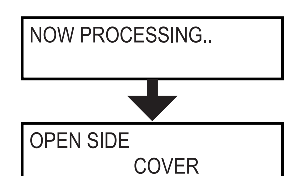
Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ► y luego ▲.

❺ SUB MENU / MAINTENANCE

Pulse ► y luego ▼.

❻ MAINTENANCE / REPLACE WIPER

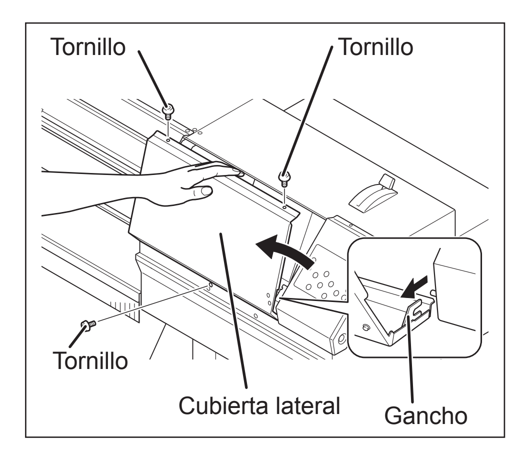
Pulse ENTER.



El carro del cabezal de impresión se desplaza para que pueda sustituir la espátula y, luego aparece la pantalla que se muestra en la imagen.

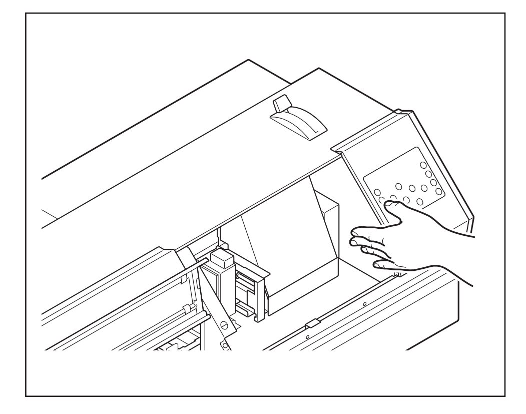
4 Mantenimiento





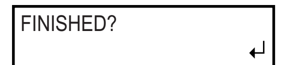
Extraer la cubierta lateral.





Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

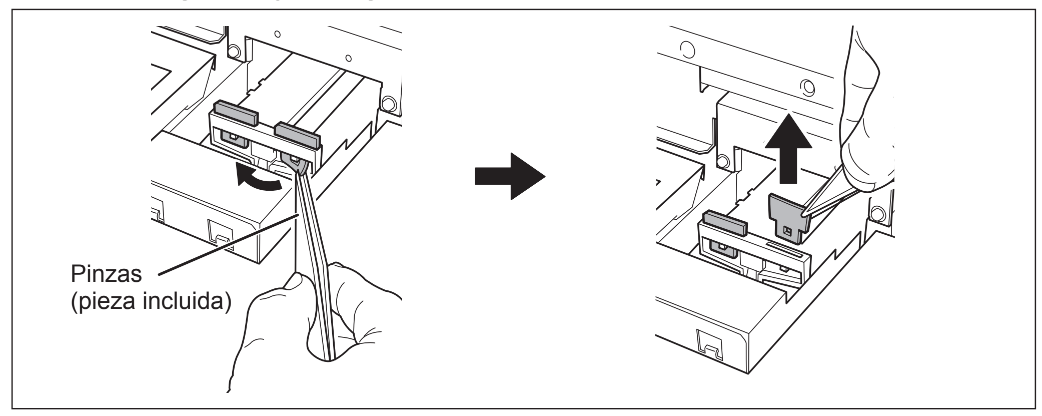




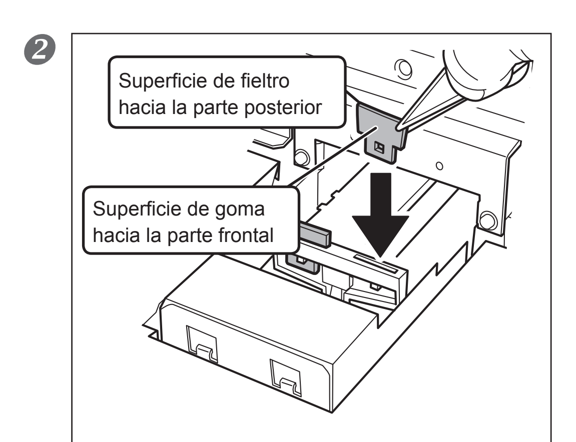
Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

2. Sustituya las espátulas.

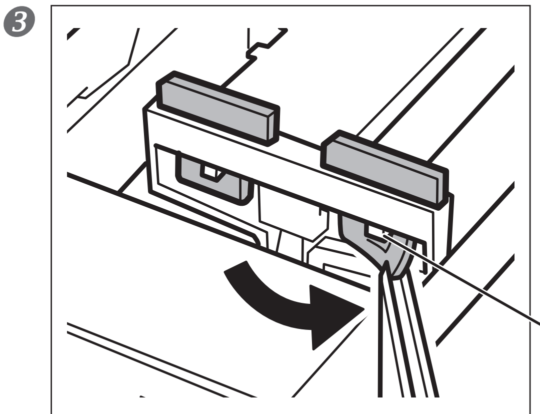
❶ **Extraiga las espátulas usadas.**
Desmonte el gancho y extráigalo tirando de él hacia arriba.



❷ **Inserte las nuevas espátulas.**



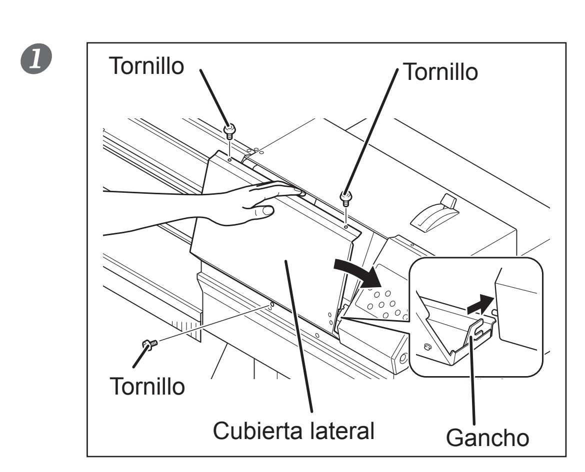
❸ **Coloque el gancho.**

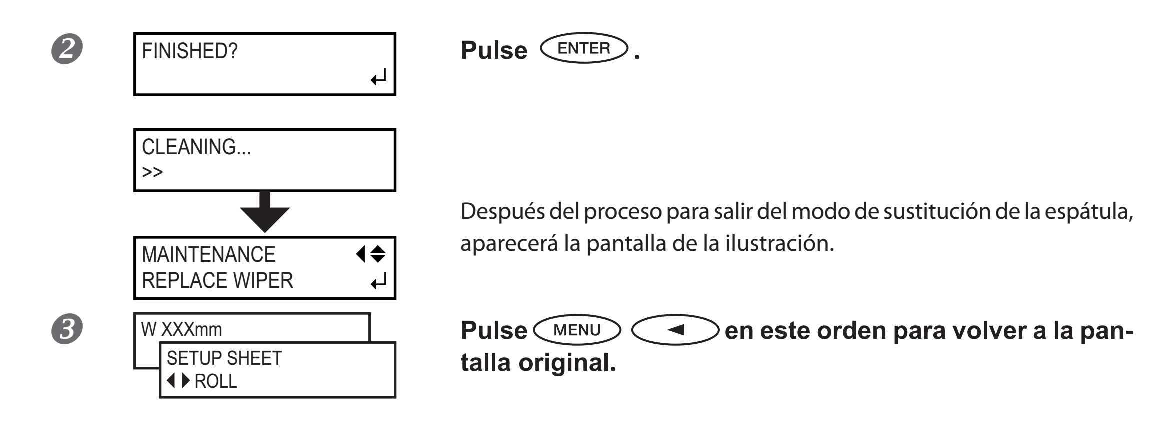




3. Salga del modo de sustitución de la espátula.

❶ **Coloque la cubierta lateral.**





❷ **Pulse ENTER .**

Después del proceso para salir del modo de sustitución de la espátula, aparecerá la pantalla de la ilustración.

❸ **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Página 65, "Pruebas de impresión y limpieza"

Sustituir la cuchilla de separación

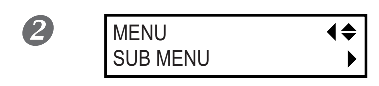
Si la cuchilla de separación está gastada, cámbiela por la cuchilla de recambio que se entrega con el equipo

⚠PRECAUCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones, y nunca toque ningún área que no se especifique en las mismas.** Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

⚠PRECAUCIÓN **Nunca toque la punta de la cuchilla con los dedos.** Si lo hiciera podría lesionarse.

1. Sustituir la cuchilla de separación.



❷ 

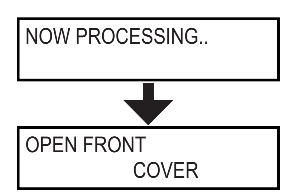
Pulse ▲ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ► y luego ▲ .

❸ 

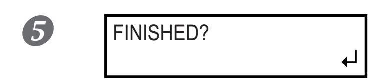


❹ 



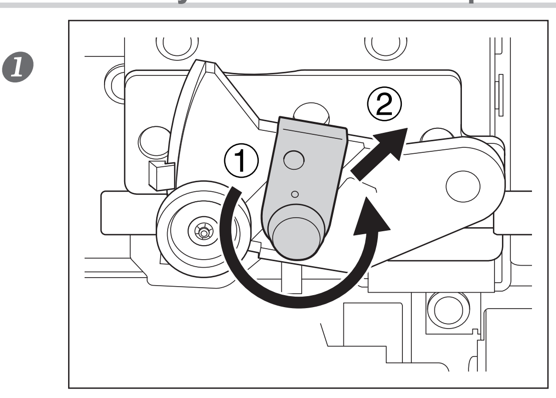


El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia una ubicación que permite sustituir la cuchilla y, luego aparece la pantalla que se muestra en la figura.

❺ 

Abra la cubierta frontal 1.
Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

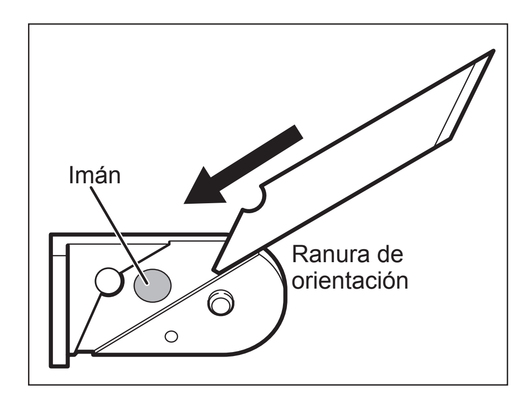
2. Sustituya la cuchilla de separación.

❶ 

Extraiga la cuchilla de separación.
① Afloje el tornillo hasta que se suelte.
② Sujete la parte del tornillo y tire lentamente en la dirección de la flecha. No tire nunca hacia usted.

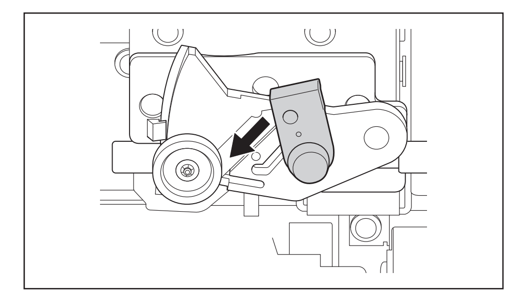
4 Mantenimiento





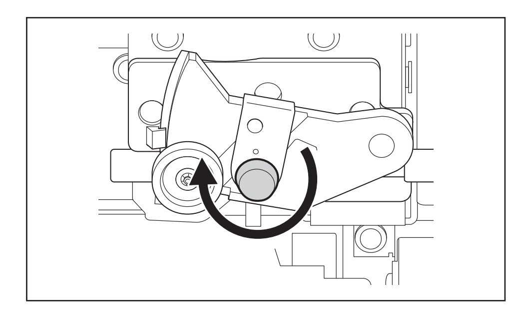
Instale una cuchilla nueva.
La cuchilla queda asegurada por el imán.





Insértela lentamente en la ranura.





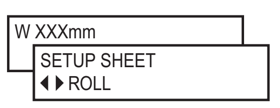
Apriete el tornillo.
Asegúrese de que la cuchilla no se suelte en este momento.

3. Abandone el modo de sustitución de la cuchilla.

❶ FINISHED? ↵

Cierre la cubierta frontal 1.
Pulse ENTER .

❷



Pulse MENU ◀ en este orden para volver a la pantalla original.

Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Active el equipo una vez cada dos semanas

Active la alimentación secundaria una vez cada dos semanas. Cuando active el equipo, se realizarán una serie de operaciones automáticamente, como por ejemplo, para evitar que se sequen los cabezales de impresión. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el cabezal de impresión, así que asegúrese de activar el equipo para que realice estas operaciones automáticas.

Mantenga el equipo a una temperatura constante y a una humedad relativa

Incluso cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura de 5 a 40˚C (41 a 104˚F) y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Si la temperatura es demasiado alta o demasiado bajo, puede provocar un funcionamiento incorrecto.

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes. Si no utiliza el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria.

Esta función se ejecuta si la alimentación principal de la impresora está activada. Es recomendable dejar la alimentación principal activada incluso si el equipo no debe utilizarse durante un periodo de tiempo largo.

Nota importante al drenar tinta





Este equipo dispone de funciones para drenar la tinta interna y para realizar la limpieza utilizando cartuchos de limpieza SOL INK, pero no deben utilizarse nunca excepto en casos especiales. Si deja que el equipo permanezca sin tinta durante un periodo de tiempo largo podría dañar los cabezales, aunque realice la limpieza interna. Una vez la tinta se haya llenado, como norma, nunca debería drenarse.

Capítulo 5
Parte profesional

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial 114
Guardar los distintos ajustes en el ajuste predefinido 114
Cargar un preajuste guardado.. 115
Asignar un nombre a un ajuste predefinido............................ 115
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial 117
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional 117
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión.. 118
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance) 118
Aceptar los tipos y condiciones del material 120
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material................. 120
Utilizar material transparente o muy brillante 121
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes 123
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad.. 124
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho.. 125
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos 127
Imprimir con marcas de corte 128
Imprimir con marcas de corte 128

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial

Guardar las distintas configuraciones en un preajuste

Procedimiento

1. **Pulse MENU.**

2. MENU / PRESET

   Pulse ▼ dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
   Pulse ►, y luego ▼.

3. PRESET / SAVE

   Pulse ►.

4. SAVE / NAME1

   Pulse ▲ ▼ para seleccionar uno de NAME1 a 8.
   Pulse ENTER para activar el ajuste.
   Se guardan los ajustes de menú actuales.

5. W XXXmm / SETUP SHEET / ROLL

   Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Con el menú [PRESET] podrá cambiar fácilmente una amplia variedad de ajustes para optimizarlos para cada tipo de material. Puede guardar hasta ocho tipos de preajustes. Puede definir un nombre para cada uno. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad. Definir los cambios para cada elemento de menú cada vez que cambie de material puede ser engorroso. Por ese motivo, puede ser útil guardar los ajustes modificados del elemento de menú para un tipo de material que utilice a menudo como preajuste. La próxima vez que utilice el material, podrá cambiar los ajustes del elemento de menú a los valores adecuados para este tipo de material, cargando el preajuste previamente almacenado. A continuación se indican los elementos de menú que pueden guardarse como preajustes.

[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	☞ Pág. 117, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	☞ Pág. 118, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"
[CALIBRATION]	☞ Pág. 118, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	☞ Pág. 121, "Utilizar material transparente o muy brillante"
[SIDE MARGIN], [FRONT MARGIN]	☞ Pág. 123, "Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes"
[VACUUM POWER]	☞ Pág. 124, " Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad"
[FULL WIDTH S]	☞ Pág. 125, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"

☞ Página 115, "Cargar un ajuste predefinido previamente guardado", página 115, "Asignar un nombre a un ajuste predefinido"

Cargar un ajuste predefinido previamente guardado

Procedimiento



1. Pulse [MENU].



2. **Pulse [▼] dos veces para mostrar la figura de la izquierda.**
   Pulse [►] dos veces.

3. LOAD / NAME1

   Pulse [▲] [▼] para seleccionar un nombre a recuperar.
   Pulse [ENTER] para activar el ajuste.

   SETUP SHEET / ROLL

   Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

Descripción

Carga un ajuste predefinido previamente guardado. Podrá seleccionar cualquiera de los ochos tipos de ajustes predefinidos. (Si no ha asignado ningún nombre, seleccione un elemento entre NAME1 y NAME8.) Si carga un ajuste predefinido cuando [SET UP] esté iluminado, [SET UP] se apagará. Cuando inicie la impresión, vuelva a pulsar [SET UP] para permitir la operación de impresión.

Asignar un nombre a un ajuste predefinido

Procedimiento

1. **Pulse [MENU].**

2. MENU / PRESET

   Pulse [▼] dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
   Pulse [►] y luego [▲].

3. PRESET / NAME

   Pulse [►].

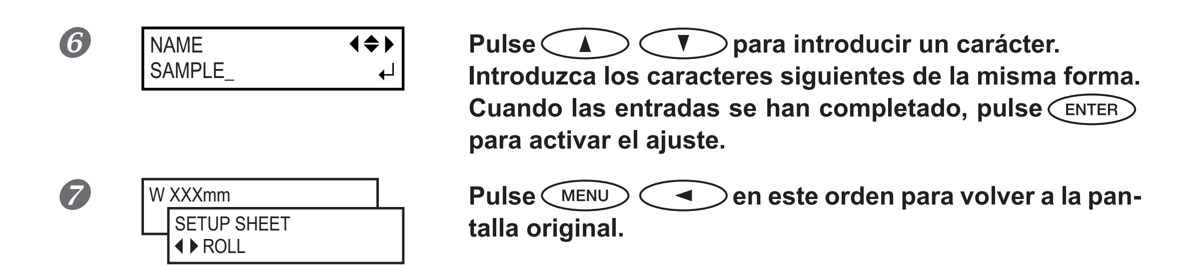
4. NAME / NAME1

   Pulse [▲] [▼] para seleccionar uno de NAME1 a 8.
   Pulse [►].

5. NAME / S_

   Pulse [▲] [▼] para introducir un carácter.
   Cuando decida un carácter, pulse [►].
   Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo espacios.

5 Parte profesional



❻ **Pulse ▲ ▼ para introducir un carácter. Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma. Cuando las entradas se han completado, pulse ENTER para activar el ajuste.**

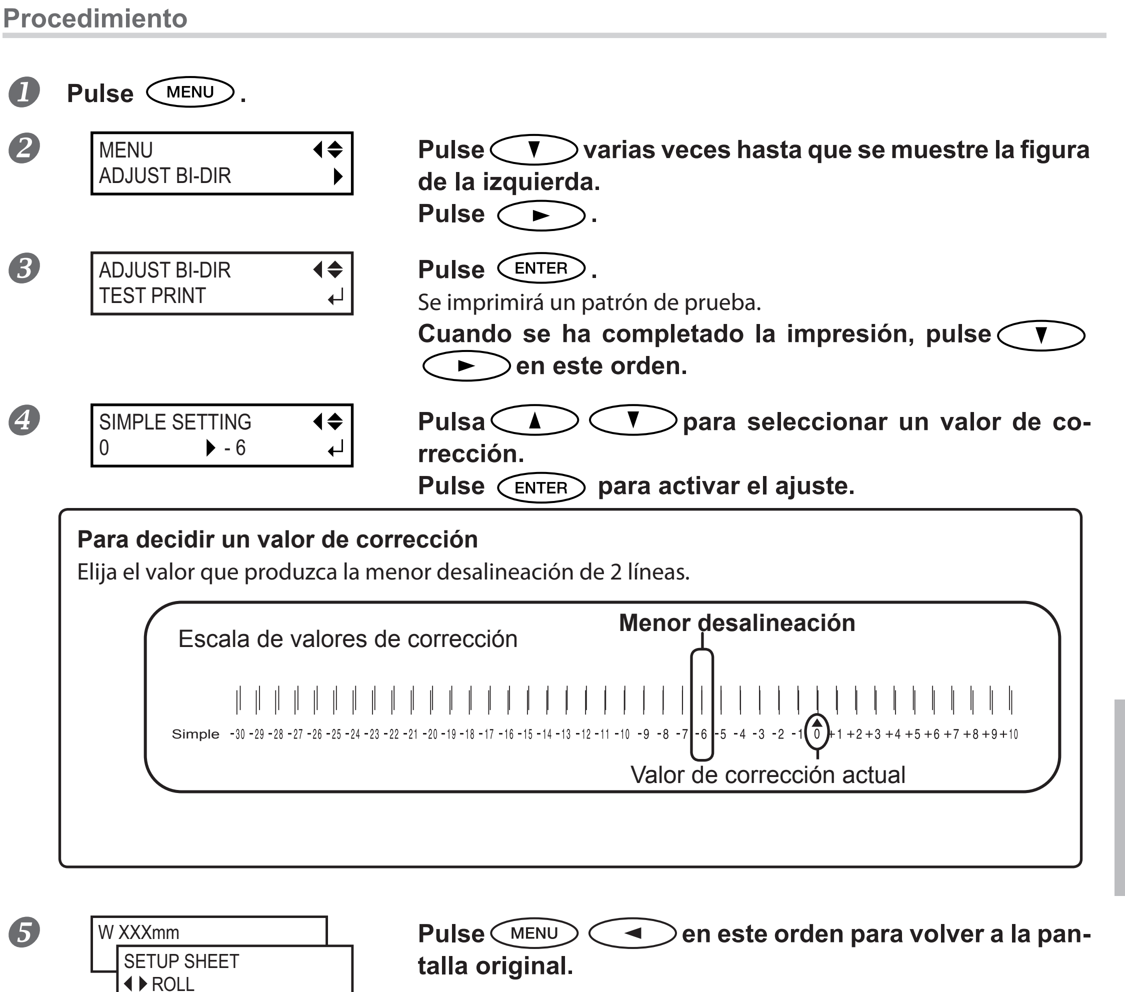
❼ **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

Descripción

Asigna un nombre a un ajuste predefinido previamente guardado. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad.
Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo espacios.

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

Procedimiento



1. **Pulse MENU.**
2. **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.**
   Pulse ►.
3. **Pulse ENTER.**
   Se imprimirá un patrón de prueba.
   Cuando se ha completado la impresión, pulse ▼ ► en este orden.
4. **Pulsa ▲ ▼ para seleccionar un valor de corrección.**
   Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección
Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.

5. **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

Descripción

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material; es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado.

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión

Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.
Para más información acerca de las operaciones, consulte la página 57 "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)"

Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)

Procedimiento

1 Si utiliza material en rollo, compruebe que no quede colgando.

2 Pulse MENU.

3

MENU
CALIBRATION

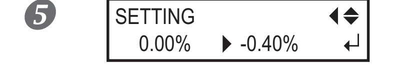
Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►.

4

CALIBRATION
TEST PRINT

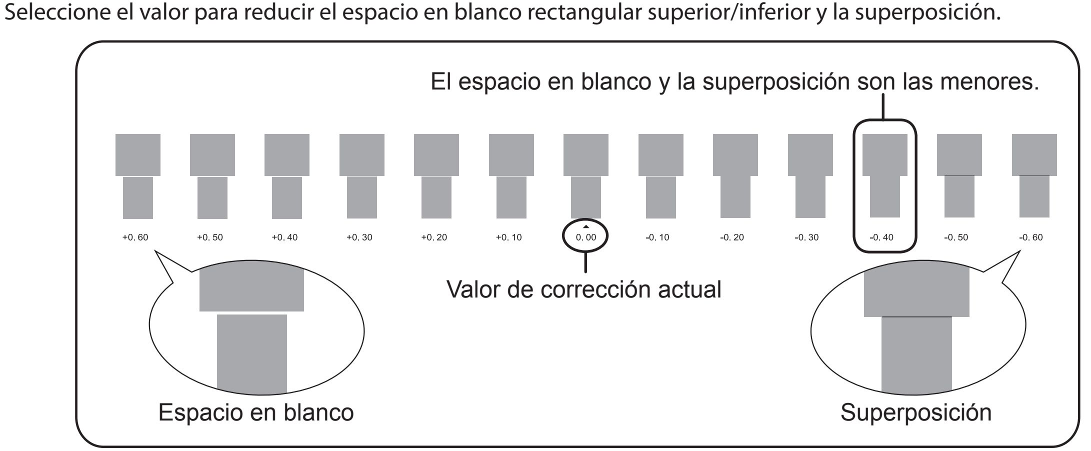
Pulse ENTER.
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando se ha completado la impresión, pulse ▼ ► en este orden.

5

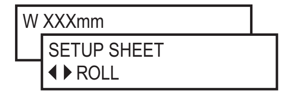


Pulsa ▲ ▼ para seleccionar un valor de corrección.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección
Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.




6



Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

El valor del desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del grosor del material. Si el valor del desplazamiento no es el adecuado, es muy probable que aparezcan bandas horizontales durante la impresión. Es aconsejable realizar correcciones para adaptar el material utilizado. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca un valor de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados. También puede definir este ajuste en el ordenador con el software RIP (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el software RIP utilizado). Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

[SETTING]: 0.00%

Ajustar la altura del cabezal al grosor del material

Procedimiento





Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ► .



Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento.
HIGH: Utilice este ajuste cuando utilice material que pueda levantarse.
MIDDLE: Utilice este ajuste normalmente (recomendado).
LOW: Utilice este ajuste cuando desee imprimir un texto pequeño en alta resolución.
* Al seleccionar "HIGH" o "LOW", la calidad de impresión puede verse afectada. Consulte "Descripción" para más información.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Descripción

Cuando utilice material que puede levantarse, tenga en cuenta que el material puede entrar en contacto con el cabezal de impresión. Cuando utilice este tipo de materiales, ajuste la altura de los cabezales a "HIGH". Cuando el cabezal de impresión está ajustado a "HIGH", puede que la impresión sea poco definida y que la calidad de impresión se vea afectada. En este caso, consulte las páginas indicadas a continuación.

☞ Pág. 117, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional", pág. 118, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión", pág. 132, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

Utilice este ajuste cuando desee imprimir un texto pequeño en alta resolución. Sin embargo, tenga en cuenta que no puede utilizar las abrazaderas del material, el material puede levantarse y entrar en contacto con el cabezal de impresión.

Ajuste predeterminado

[HEAD HEIGHT]: MIDDLE

Utilizar material transparente o muy brillante

¡CONSEJO! **El material transparente puede tratarse como el material opaco si pega una hoja opaca en el reverso.**
Cuando utiliza material rígido como el material acrílico, se puede pegar una hoja opaca, como las hojas de protección, en el reverso del material rígido. La hoja opaca no se separa y se trata al material como material opaco, por lo que los ajustes que hemos descrito aquí no son necesarios.

1. Defina el tipo de material como "CLEAR".

➊ **Pulse MENU.**

➋
```
MENU          ◄⬍
SUB MENU       ►
```
Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ► dos veces.

➌
```
SHEET TYPE    ◄⬍
OPAQUE  ► CLEAR ↵
```
Pulse ▲ ▼ para seleccionar "CLEAR".
Pulse ENTER para activar el ajuste.

➍
```
SETUP SHEET
◄► ROLL
```
Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

2. Ajustar la anchura del material.

➊ **Pulse MENU.**

➋
```
MENU          ◄⬍
SUB MENU       ►
```
Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ►.

➌
```
SUB MENU      ◄⬍
SHEET WIDTH    ►
```
Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ►.

➍
```
SHEET WIDTH   ◄⬍
1625mm ► 1625mm ↵
```
Pulsa ▼ ▲ y seleccione un valor de corrección.
Gama de ajustes
- ➢ Rollo de material: De 210 a 1.625 mm
- ➢ Hojas de material / material rígido: De 250 a 1.625 mm

Pulse ENTER para activar el ajuste.

➎
```
SUB MENU      ◄⬍
SHEET WIDTH    ►
```
Pulse ◄ para volver a la pantalla principal.

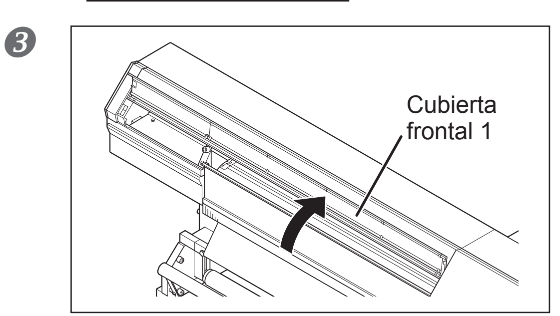
3. Ajustar la posición del borde derecho del material.

❶ Pulse ▼.

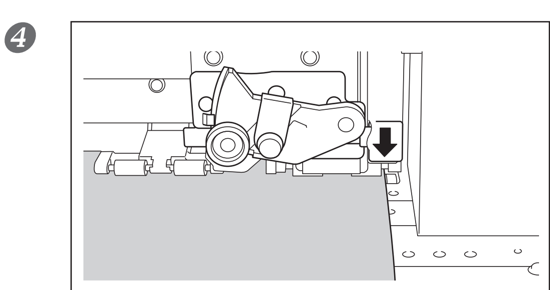


❷
```
SHEET POS.   ◆
SAVE         ↵
```

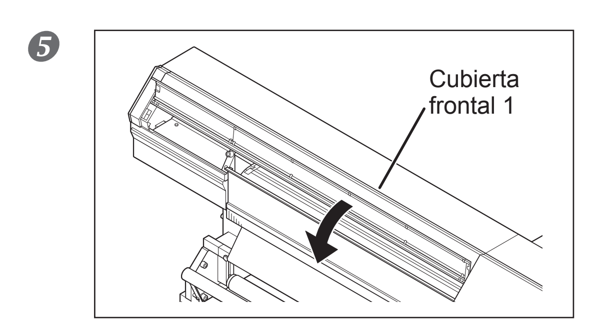
Pulse ►.
Los cabezales de impresión se desplazan a la posición ajustada.

❸


Abra la cubierta frontal 1.

❹


Pulse ◄ ► para mover el punto de la flecha hacia el borde derecho del material, tal como se muestra en la figura de la izquierda.

❺


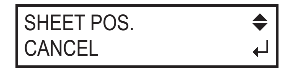
Cuando haya ajustado la posición, cierre la cubierta frontal 1.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❻


Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Cuando utiliza materiales transparentes, opacos o de alto brillo, la anchura y la posición de carga no se pueden leer automáticamente. Por lo tanto, deben ajustarse manualmente. Si se ajustan incorrectamente, puede que se aplique la tinta donde no haya material.



Para dejar de definir ajustes en el elemento de menú [SHEET POS.], utilice ▼ para seleccionar [CANCEL] y, a continuación, cierre la cubierta frontal y pulse ENTER.

Tenga en cuenta que para evitar que los cabezales se sequen, el elemento de menú [SHEET POS.] finaliza automáticamente transcurrido un período de tiempo determinado, aunque aún esté definiendo ajustes.

Los ajustes para la anchura del material y la posición de inicio que se definan aquí sólo serán efectivos cuando seleccione "CLEAR" en [SHEET TYPE]. Si selecciona "OPAQUE" los ajustes se desactivan, aunque los valores del ajuste se guardan en la memoria. Si vuelve a seleccionar "CLEAR" se activarán los valores ajustados anteriormente.

Cuando utiliza materiales transparentes, opacos o de alto brillo, el equipo no puede detectar los bordes del material, provocando que el equipo continúe imprimiendo aunque se termine el material. Por lo tanto, cuando utilice este tipo de materiales, asegúrese de confirmar el tamaño de la información de impresión y de la cantidad de material restante. Para cancelar la impresión, pulse PAUSE.

Ajuste predeterminado

[SHEET TYPE]: OPAQUE
[SHEET WIDTH]: 1.625mm

Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes



Procedimiento



1 Pulse MENU.





2 Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.



Pulse ►.



3 Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse ►.

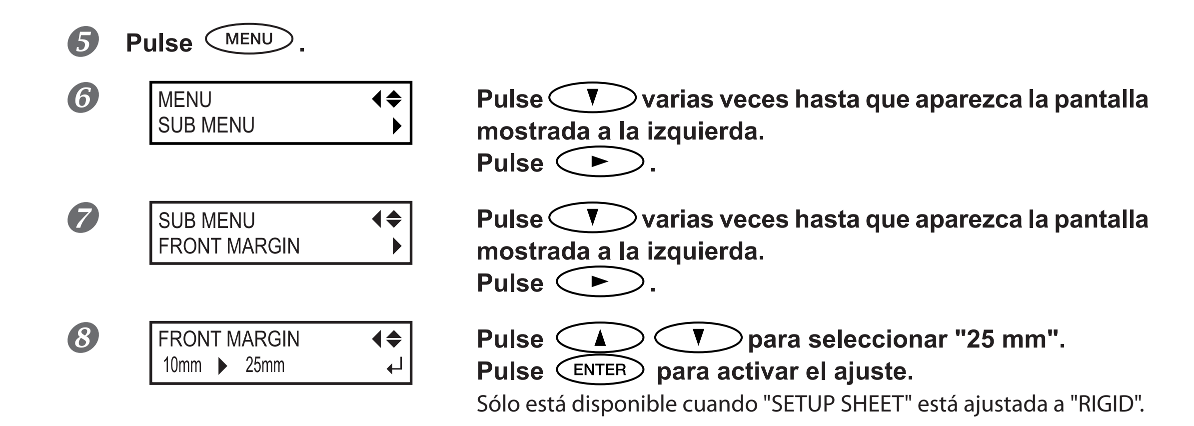


4 Pulse ▲ ▼ para seleccionar "5 mm".
Pulse ENTER para activar el ajuste.



Se visualiza un tipo de material.

Cuando "SHEET SETUP" está ajustado a cualquier otro valor que no sea "RIGID," aparece la pantalla que se muestra en la parte izquierda y se completa el ajuste.
Cuando "SHEET SETUP" está ajustado a "RIGID," continúe con el siguiente paso.



5. **Pulse MENU.**
6. **Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda. Pulse ►.**
7. **Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda. Pulse ►.**
8. **Pulse ▲ ▼ para seleccionar "25 mm". Pulse ENTER para activar el ajuste.**
   Sólo está disponible cuando "SETUP SHEET" está ajustada a "RIGID".

Descripción

El ajuste "SIDE MARGIN" determina la distancia desde la abrazadera izquierda o derecha del material hasta el correspondiente borde izquierdo o derecho del área de impresión. Puede seleccionar "5 mm", "10 mm" o "25 mm". Si ajusta a "5 mm", puede ampliar el área de impresión.
Tenga en cuenta, no obstante, que si utiliza materiales transparentes, el ajuste de "5 mm" puede provocar que se imprima encima de las abrazaderas del material.
El ajuste "FRONT MARGIN" determina la distancia desde el borde frontal del material rígido hasta el área de impresión. Puede seleccionar "5 mm", "10 mm" o "25 mm". Si ajusta a "5 mm", puede ampliar el área de impresión.

☞ Pág. 150, "Área de impresión"



Ajuste predeterminado

[SIDE MARGIN]: 10mm
[FRONT MARGIN]: 10mm

Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad

Procedimiento

1. **Pulse MENU.**
2. MENU / SUB MENU — **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda. Pulse ►.**
3. SUB MENU / VACUUM POWER — **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda. Pulse ►.**

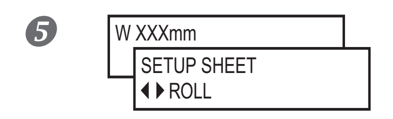
4





Pulsa ▲ ▼ y seleccione un valor.
De 0 a 100%
Cuanto mayor sea el valor, mayor será la fuerza de succión. Si el material tiende a aflojarse fácilmente debido a que se dobla o se arruga, la solución al problema puede ser aumentar la fuerza de succión. Si el material es ligero y no se mueve con fluidez, la solución al problema puede ser disminuir la fuerza de succión.
AUTO
La fuerza de succión se ajusta automáticamente al nivel óptimo para la anchura del material.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

5



Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

La placa sujeta el material por succión y lo mantiene estable. La fuerza de succión puede ajustarse según la naturaleza y el estado del material.
También puede definir este ajuste desde el ordenador con el software RIP. Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

[VACUUM POWER] : AUTO

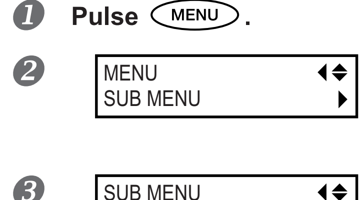


Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

Procedimiento

1 **Pulse MENU.**

2



Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►.

3

SUB MENU
FULL WIDTH S

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►.






SHEET

"SHEET" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con la anchura del material.

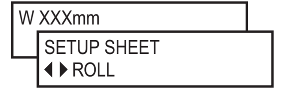
OFF

"OFF" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con los datos de impresión. El movimiento está limitado al mínimo necesario, por lo que en teoría la velocidad de impresión será la más rápida posible. Sin embargo, tenga en cuenta que los colores pueden ser desiguales debido a la velocidad inconstante del movimiento del material.

FULL

Este ajuste hace que la velocidad de movimiento del material sea constante en todo momento, obteniendo así una impresión lo más estable posible.

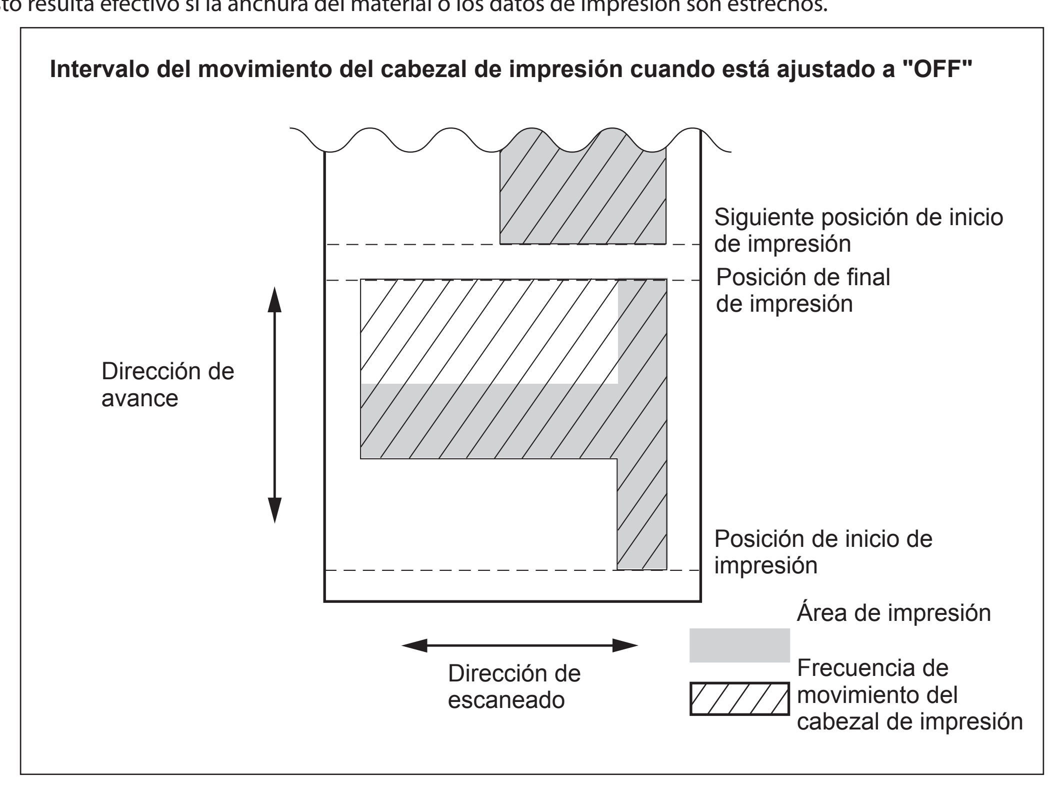
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Pulse MENU ◀ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Reduce el tiempo de impresión disminuyendo la anchura del movimiento del cabezal al mínimo necesario. Esto resulta efectivo si la anchura del material o los datos de impresión son estrechos.



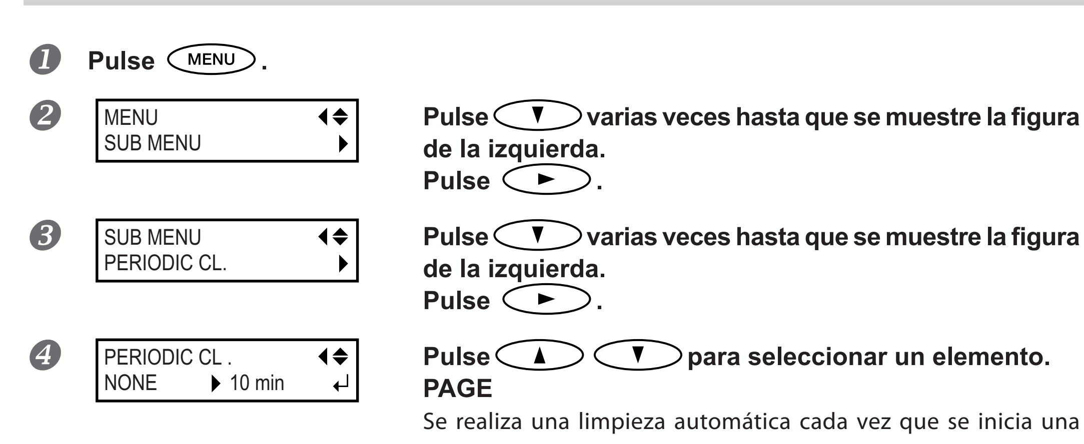
Ajuste predeterminado

[FULL WIDTH S] : FULL



Evitar que el material se ensucie y que falten puntos

Procedimiento



1. **Pulse MENU .**

2. **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.**
   Pulse ► .

3. **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.**
   Pulse ► .

4. **Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento.**

   PAGE
   Se realiza una limpieza automática cada vez que se inicia una impresión.

   De 5 a 990 min
   Se realiza una limpieza automática cuando el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor establecido aquí.

   NONE
   No se lleva a cabo la limpieza automática.

   Pulse ENTER para activar el ajuste.

5. W XXXmm
   SETUP SHEET
   ◄► ROLL

   Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Suele acumularse tinta en la superficie de los cabezales, en los casos siguientes. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material o falten algunos puntos impresos.

- Al utilizar materiales propensos a acumular una carga estática.
- Cuando la temperatura ambiente es baja.
- Cuando la altura del cabezal está ajustada a “HIGH”.

Si selecciona "PAGE" o un valor de "5 min" a "990 min", se elimina la acumulación de tinta antes o durante la impresión mientras ésta se lleva a cabo. Sin embargo, tenga en cuenta que si utiliza "PAGE" o un valor de "5 min" a "990 min", el tiempo de impresión será mayor.

Ajuste predeterminado

[PERIODIC CL.]: NONE

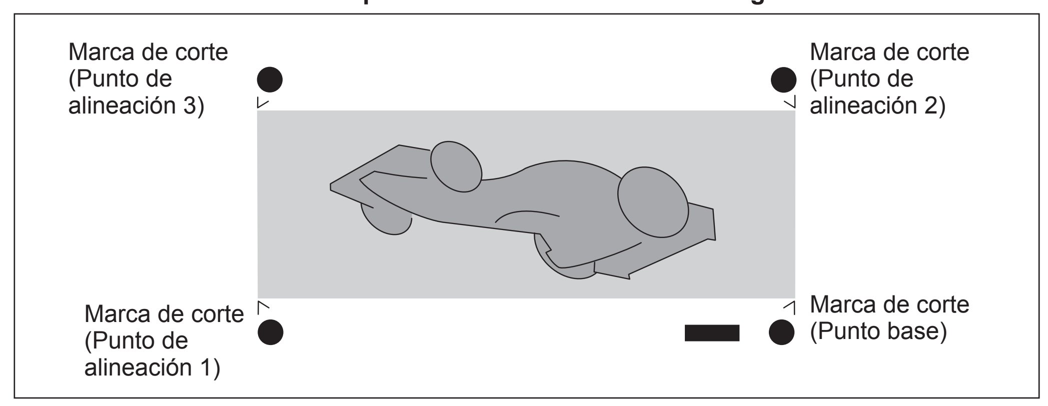
Imprimir con marcas de corte

Imprimir con marcas de corte

Utilice el software RIP para definir los ajustes de impresión de las marcas de corte. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

> **¡IMPORTANTE!**
>
> Las marcas de alineación y símbolos trazados mediante un programa de gráficos no pueden utilizarse como marcas de corte.

Las marcas de corte se imprimen como se muestra en la figura.



5
Parte profesional

Capítulo 6
Para los administradores

Gestión de la operación de impresión 130
- Imprimir un informe del sistema 130
- Determinar qué pasa cuando la tinta se agota.......................130
- Visualizar la cantidad de material restante.............................131
- Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material.........................132
- Imprimir la cantidad de material restante 133

Gestión del sistema de la impresora..134
- Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida...134
- Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)..134
- Desactivar el modo Sleep (función de ahorro de energía).....135
- Ver información acerca del sistema de este equipo...............136
- Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales................137

Imprimir un informe del sistema

Imprime información acerca del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

Procedimiento

1. 

2. MENU / SUB MENU

   Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ►.

3. SUB MENU / SYSTEM REPORT

   Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ENTER.

   Empiece a imprimir.

4. W XXXmm

   Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota

Le permite cambiar, de acuerdo con sus necesidades, la operación que se realizará cuando se agote el cartucho de tinta.

Procedimiento

1. 

2. MENU / SUB MENU

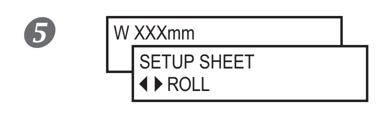
   Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ►.

3. SUB MENU / INK CONTROL

   Pulse ▲ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ► dos veces.

4. 

   Pulse ▲ ▼ para seleccionar.
   "STOP": La impresión se interrumpe inmediatamente cuando se agota un cartucho.
   "CONT" (continuar): La impresión no se detiene cuando se agota un cartucho. Cuando se agota un cartucho, suena un pitido de aviso.
   Pulse ENTER para activar el ajuste.

5. 

   Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Si se selecciona "STOP", la impresión se interrumpe y por lo tanto los colores pueden tener un aspecto irregular. Compruebe que queda suficiente tinta antes de empezar a imprimir.
Si se selecciona "CONT", la impresión no se detiene aunque la tinta se agote por completo. Para sustituir el cartucho, espere a que finalice la impresión o pulse PAUSE para interrumpirla.

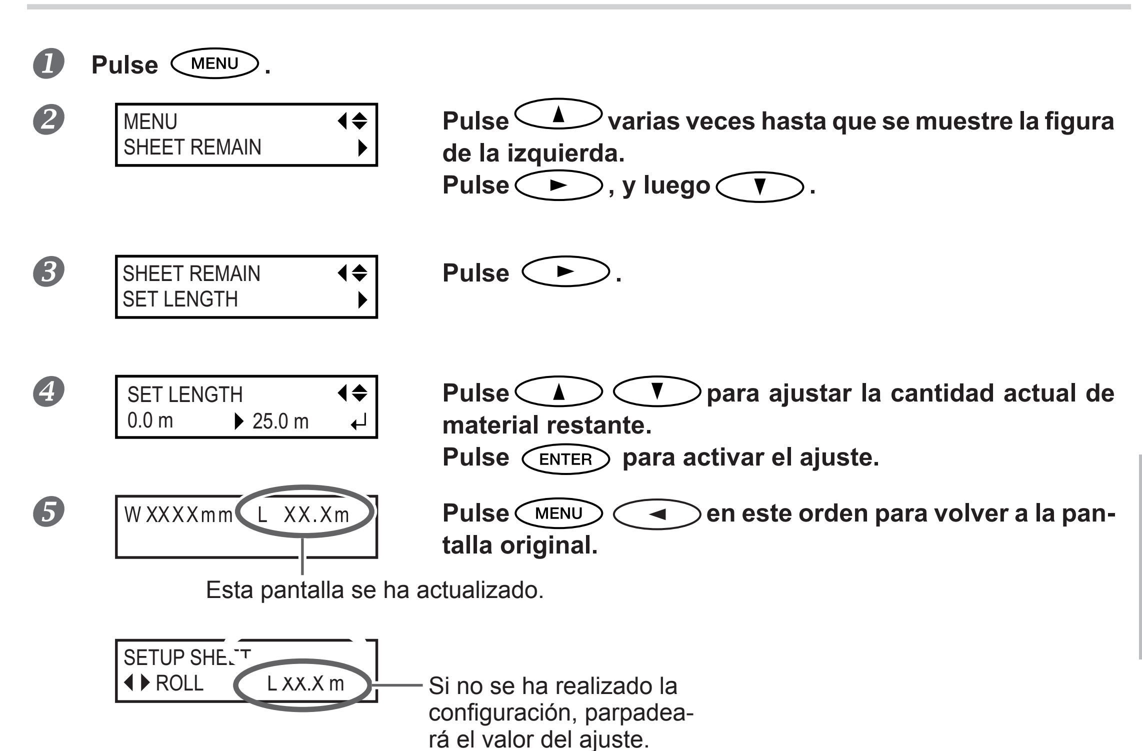
Ajuste predeterminado

[EMPTY MODE]: STOP

Mostrar la cantidad de material restante

Puede visualizar la cantidad de material en uso restante. En primer lugar debe ajustar la cantidad de material restante; dicha cantidad se muestra en el menú principal hasta alcanzar el valor cero.

Procedimiento



Descripción

Si cancela la configuración mediante operaciones como retirar el material o levantar la palanca de carga, la cantidad restante en aquel momento parpadeará en la pantalla.
La cantidad de material restante no se actualiza automáticamente al cambiar el material, por lo que deberá redefinir el ajuste siempre que lo cambie. También puede definir el ajuste para que se muestre automáticamente este menú al cambiar el material. Consulte la siguiente sección, "Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material"
Nota: La cantidad restante que se muestra es sólo estimativa, y no se garantiza su precisión.



Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material

Ajuste en la pantalla SET LENGTH 0.0 m ▶ 25.0 m cada vez que se cambia el material.

Procedimiento

❶ **Pulse MENU.**



❷ **Pulse ▲ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.**
Pulse ►, y luego ▲.





❸ **Pulse ►.**



❹ **Pulse ▲ ▼ para seleccionar "ENABLE".**
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Si selecciona "ENABLE", debe seleccionar la opción "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE]
☞ Pág. 121, "Utilizar material transparente o muy brillante"



❺ **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

Descripción

Si selecciona "ENABLE" en este menú evitará olvidar que debe redefinir el ajuste al cambiar el material. No obstante, recuerde que también debe seleccionar "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE] (consulte la página 121, "Utilizar material transparente o muy brillante"). Si selecciona "CLEAR" en [SHEET TYPE], no se muestra automáticamente [SHEET REMAIN].

Ajuste predeterminado

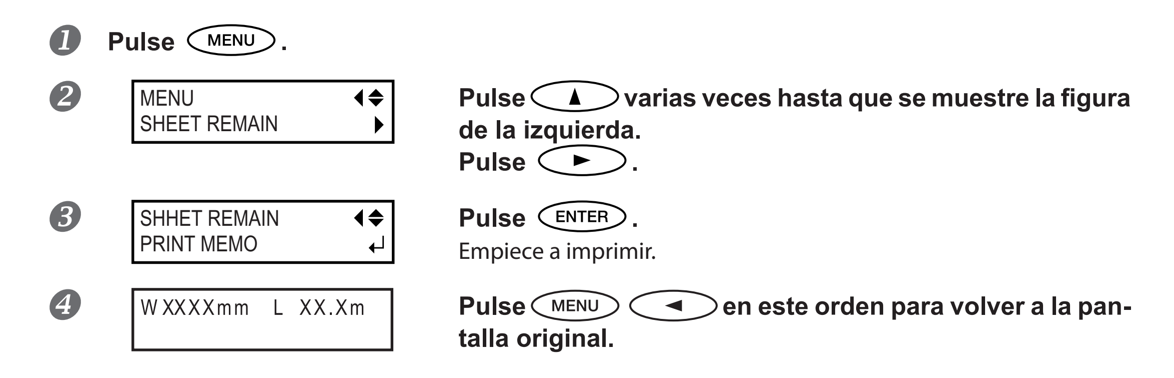
[AUTO DISPLAY]: DISABLE



Imprimir la cantidad de material restante

Imprime la cantidad de material restante que se muestra en el menú principal.

Procedimiento



Descripción

Utilícelo si desea registrar la longitud restante de material que está en uso. Imprimir la cantidad de material restante antes de cambiar el material permite consultar los datos impresos y utilizar el valor para ajustar la cantidad la próxima vez que utilice el material.
Sin embargo, tenga en cuenta que la próxima impresión se iniciará en la parte superior en la cual está impresa la cantidad de material restante. Después de imprimir la cantidad de material restante y antes de realizar la siguiente operación de impresión, le recomendamos cortar el material.



Gestión del sistema de la impresora

Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida

Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla del panel de operaciones.

Procedimiento

1. **Mantenga pulsado MENU y active la alimentación secundaria.**
2. MENU LANGUAGE / JAPANESE — **Utilice ▲ ▼ para seleccionar el idioma (del menú) de la pantalla. Pulse ENTER para activar el ajuste.**
3. LENGTH UNIT / mm ▶ INCH — **Utilice ▲ ▼ para seleccionar la unidad de medida para la longitud. Pulse ENTER para activar el ajuste.**
4. TEMP. UNIT / °C ▶ °F — **Utilice ▲ ▼ para seleccionar la unidad de medida para la temperatura. Pulse ENTER para activar el ajuste.**

Ajuste predeterminado

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH
[LENGTH UNIT] : mm
[TEMP. UNIT]: °C

Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía).

Procedimiento

1. **Pulse MENU.**
2. MENU / SUB MENU — **Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda. Pulse ►.**
3. SUB MENU / SLEEP — **Pulse ▲ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda. Pulse ► dos veces.**
4. INTERVAL / 30min ▶ 15min — **Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste. Pulse ENTER para activar el ajuste.**
5. W XXXmm / SETUP SHEET / ◀▶ ROLL — **Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.**

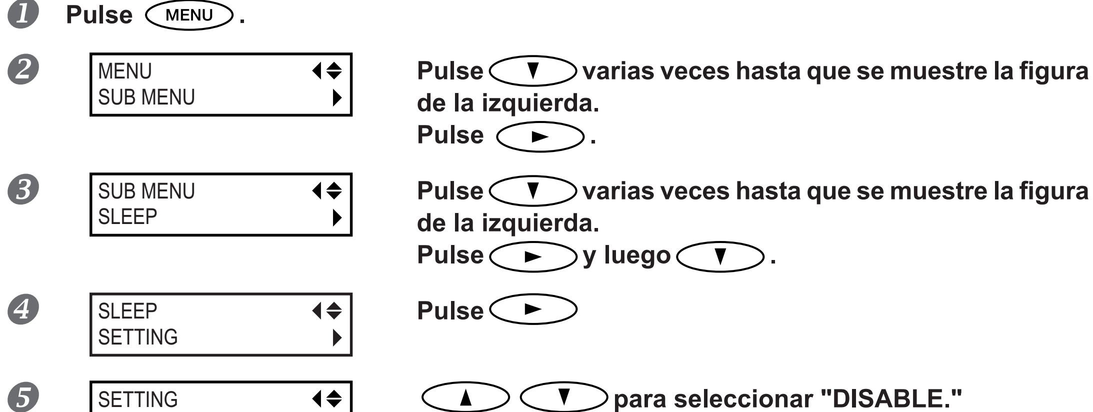
Ajuste predeterminado

[INTERVAL] : 30 min

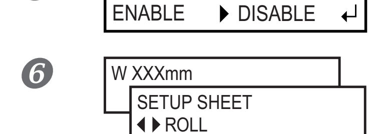


Desactivar el modo Sleep (función de ahorro de energía)

Procedimiento



1. Pulse MENU.
2. Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ►.
3. Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse ► y luego ▼.
4. Pulse ►
5. ▲ ▼ para seleccionar "DISABLE."
   Pulse ENTER para activar el ajuste.



6. Pulse MENU ◄ en este orden para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[SETTING]: ENABLE



Ver información acerca del sistema de este equipo

Nota: Para más información acerca de cómo configurar una red, consulte la "Guía de Configuración".

Procedimiento







Pulse ▲ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.

Puede visualizar la siguiente información.

[MODEL]: Nombre del modelo

[SERIAL NO.]: Número de serie

[INK]: Tipo de tinta

[FIRMWARE]: Versión de firmware

[NETWORK]: Configuración de la red (dirección IP, etc.)

Al menú [NETWORK]

MENU
SYSTEM INFO.

SYSTEM INFO.
MODEL

MODEL
LEJ-640

SYSTEM INFO.
SERIAL NO.

SERIAL NO .
ZS00001

SYSTEM INFO.
INK

INK
ECO-UV CMYKGIW

SYSTEM INFO.
FIRMWARE

FIRMWARE
Ver. 1.00

Al menú [MAC ADDRESS]

SYSTEM INFO.
NETWORK

Al menú [MODEL]

NETWORK
IP ADDRESS

IP ADDRESS
255.255.255.255

IP ADDRESS
255.255.255.255

NETWORK
SUBNET MASK

SUBNET MASK
255.255.255.255

SUBNET MASK
255.255.255.255

NETWORK
GATEWAY ADDR.

GATEWAY ADDR.
255.255.255.255

GATEWAY ADDR.
255.255.255.255

NETWORK
MAC ADDRESS

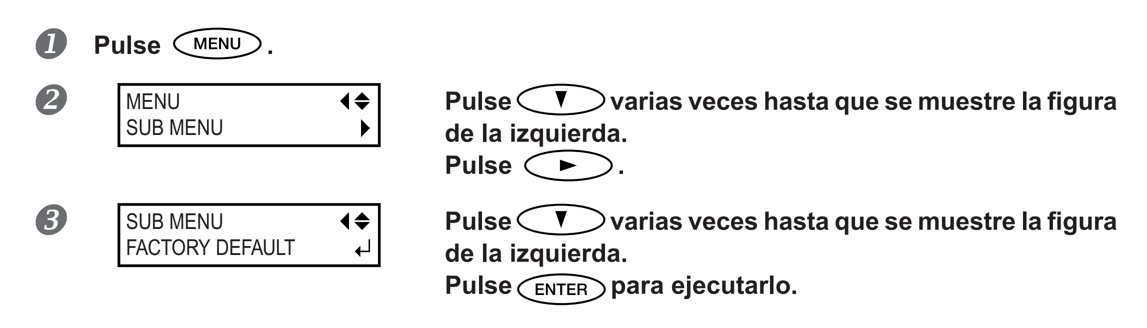
MAC ADDRESS
000086148C5F

Al menú [IP ADDRESS]

Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales

Este menú restaura todos los ajustes a los valores originales de fábrica. Sin embargo, los ajustes para [MENU LANGUAGE], [LENGTH UNIT] y [TEMP. UNIT] no vuelven a los ajustes por defecto.

Procedimiento



Capítulo 7 Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas frecuentes)

El equipo no funciona 140

La unidad de impresión no funciona.. 140

No se puede cortar el material 142

El sistema de recogida de material no funciona..................... 142

Es imposible conseguir una impresión de calidad 143

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales........... 143

Los colores son irregulares o desiguales 144

El material se ensucia o se daña al imprimir 145

El material se atasca... 146

El material se atasca 146

El material no se puede recoger de forma fluida 147

El material no se puede recoger de forma fluida.................... 147

El avance del material no es fluido 148

El material se arruga o se encoge.. 148

El material avanza inclinado... 148

El material no avanza con facilidad / El material no avanza .. 149

Los cabezales de impresión se han detenido............................ 150

Qué hacer primero.. 150

Si los cabezales siguen sin desplazarse................................ 150

Aparece un mensaje... 153

Aparece un mensaje de error 155

El equipo no funciona

La unidad de impresión no funciona

¿El equipo está activado?

Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que se ilumina dicho conmutador.

☞ Página 36, "Activar el equipo"

¿Está SET UP iluminado?

La impresión no resulta posible si el indicador SET UP no está iluminado. Coloque la palanca de carga en la posición posterior, cierre la cubierta frontal 1 y pulse SET UP.

¿La cubierta frontal está abierta?

Cierre la cubierta frontal 1, la cubierta frontal 2, la cubierta lateral y la cubierta de mantenimiento.

¿Se muestra el menú principal?

Menú principal

W XXXmm

Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse MENU, y a continuación pulse ◄.

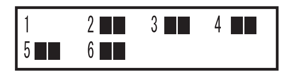
☞ Página 67, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿Está PAUSE iluminado?

Cuando PAUSE se ilumina, se interrumpe el funcionamiento. Para reanudarlo, pulse PAUSE. PAUSE se apaga y se reanuda la impresión.

☞ Página 69, "Interrumpir y cancelar la impresión"

¿Se ha agotado la tinta?



Si envía datos de impresión mientras se visualiza la pantalla mostrada en la figura, aparece un mensaje y se oye un pitido de aviso. Al mismo tiempo, se interrumpe la operación. La impresión o el corte se inicia al sustituirse el cartucho de tinta por uno nuevo.

☞ Página 85, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta", página 130, "Determinar qué pasa cuando la tinta se agota"

¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?

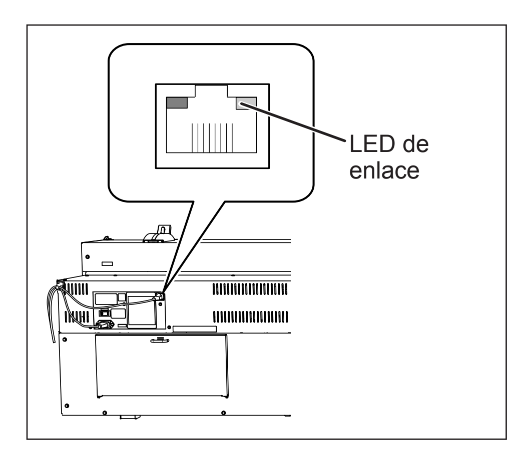
☞ Página 153, "Aparece un mensaje", página 155, "Aparece un mensaje de error"

¿El cable está conectado?

Conecte el cable correctamente.

☞ "Guía de instalación"

¿Está iluminado el LED de enlace?



Si el LED de enlace para el conector Ethernet no está iluminado, significa que no se ha realizado una conexión correcta a la red. Asegúrese de que el direccionamiento de la red es el adecuado. Conecte el ordenador y el equipo al mismo concentrador, o conéctelos directamente mediante un cable en forma de T. Si así se puede imprimir, significa que el problema se encuentra en la propia red.

¿Son correctos los ajustes de red?

Si no puede imprimir aunque el LED de enlace esté iluminado, asegúrese de que la dirección IP y los otros ajustes sean correctos. Los ajustes, tanto del equipo como del ordenador, deben ser los correctos. Vuelva a definir los ajustes y compruebe que la dirección IP no entre en conflicto con la de otro dispositivo de la red, que el ajuste del puerto para el software RIP especifique la dirección IP definida en el equipo, que los ajustes no contengan errores de tipografía, y otros problemas similares.

☞ "Guía de configuración", página 136, "Ver información acerca del sistema de este equipo"

¿El software RIP se ha cerrado de manera anormal?

Compruebe que el software RIP funciona correctamente y, a continuación, desactive el conmutador de alimentación secundaria y vuélvalo a activar.

☞ "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo en un entorno donde la temperatura sea de 20 a 32 °C.

No se puede cortar el material

¿Está instalada la cuchilla de separación?

Si la cuchilla de separación no está instalada no se puede cortar el material.

☞ Página 109, “Sustituir la cuchilla de separación”

¿Ha seleccionado "RIGID" para "SHEET SETUP"?

Si ha seleccionado "RIGID", no podrá utilizar la cuchilla de separación para cortar el material.

El sistema de recogida de material no funciona

¿Ha conectado el cable de la unidad de recogida?

Conecte al equipo el cable de la unidad de recogida. Para realizar la recogida de forma automática durante la impresión, ajuste también el conmutador AUTO.

☞ "Guía de configuración", Página 75 "Condiciones de uso del sistema de recogida del material"

¿El conmutador Auto está ajustado a [OFF]?

Cambie el conmutador Auto de acuerdo con la dirección de recogida del material.

Es imposible conseguir una impresión de calidad

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales

¿Faltan puntos en la impresión?

Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, limpie los cabezales.

☞ Página 65, "Pruebas de impresión y limpieza normal", página 93, "Cuando la limpieza normal no es efectiva", página 103, “Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de tinta blanca"

¿La altura del cabezal es la adecuada?

Si ha seleccionado [HIGH] para [HEAD HEIGHT], la impresión tiene menos calidad que si está ajustada a [MIDDLE] o [LOW]. El ajuste normal es "MIDDLE", excepto cuando se utiliza un material que puede levantarse. (Si se selecciona [LOW], es posible que el material no pase a través del equipo con la misma facilidad, ya que no pueden utilizarse las abrazaderas del material).

☞ Página 120, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

¿Ha realizado la corrección del avance?

Si existe una gran desalineación en el avance del material es posible que la impresión sea de baja calidad o que tenga bandas horizontales. Defina el ajuste en el software RIP para que coincida con el tipo de material utilizado, o ajuste esta corrección en la impresora.

☞ Página 118, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"

¿Ha realizado la corrección bidireccional?

Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento del menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo de ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Defina o seleccione un valor de ajuste adecuado al material. Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

☞ Página 117, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional", página 118, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

¿El modo de impresión es el adecuado?

Pruebe un modo de impresión de mayor calidad. Según los materiales, se pueden producir colores desiguales en modos de impresión de máxima calidad, y los resultados también se ven afectados por los ajustes del software RIP (como el perfil de color seleccionado). Defina los ajustes adecuados para el material utilizado.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿Está la impresora instalada en un lugar alejada de la luz directa del sol?

Nunca lo instale en un lugar expuesto a la luz directa del sol. Si lo hace, es posible que en la impresión falten puntos o que su calidad sea baja, o puede provocar un funcionamiento incorrecto.

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea fluido o que la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

☞ Página 37, "Cargar el material", página 148, "El avance del material no es fluido"

¿La cara imprimible del material rígido está arrugada o presenta unos dobleces con una altura superior a 0,5 mm?

Utilice Roland VersaWorks para ajustar la impresión unidireccional. Si el problema sigue sin resolverse, las arrugas o los dobleces son demasiado importantes. Utilice material sin arrugas ni dobleces.

☞ Página 56, "Configurar la impresión unidireccional (Roland VersaWorks)"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son adecuados para el tipo de material, la impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione los ajustes adecuados para el material que utiliza.

☞ Página 60, "Configuración del material", página 114, "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial"

Los colores son irregulares o desiguales

¿Agitó suavemente los cartuchos de tinta antes de instalarlos?

Agite suavemente los cartuchos nuevos antes de instalarlos.

¿El material está arrugado?

Si el material está arrugado y se desprende de la placa, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ Página 148, "El avance del material no es fluido"

¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?

Si se realiza una pausa en la impresión, es posible que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. No interrumpa la impresión. Por defecto, la impresión se interrumpe cuando se agota la tinta restante del equipo. Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Es posible que la impresión también se interrumpa si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Compruebe también que el cabezal de impresión no esté expuesto a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?

En función de los ajustes definidos para los elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, recupere sus valores por defecto.

☞ Página 125, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho", página 127, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

¿Está utilizando la impresora en un lugar sometido a cambios importantes en el entorno de trabajo?

Grandes fluctuaciones en la temperatura o en la humedad durante la impresión pueden provocar cambios en parte de los colores. Al imprimir, utilice el equipo en un lugar con temperatura y humedad estables.

¿La humedad relativa del entorno es de un 35% o inferior? ¿Se forma fácilmente electricidad estática en el entorno?

Mantenga el entorno del equipo entre un 35% y un 80% cuando lo utilice. La electricidad estática se forma con mayor facilidad a bajas temperaturas, y los rodillos de arrastre pueden cargarse de electricidad estática y causar que los colores sean poco homogéneos. Si la temperatura del entorno no es el problema, utilice un dispositivo para eliminar la carga de electricidad estática de los rodillos de arrastre. Si existe un grado elevado de electricidad estática, mantenga el entorno operativo a una humedad relativa mínima del 50%.

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son adecuados para el tipo de material, la impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione los ajustes adecuados para el material que utiliza.

☞ Página 114, "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial"

El material se ensucia o se daña al imprimir

¿El cabezal de impresión está en contacto con el material?

Es posible que la altura del cabezal de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no está cargado ni ajustado correctamente, es posible que se arrugue o se afloje y golpee los cabezales.

☞ Página 120, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material", página 148, "El avance del material no es fluido"

¿El cabezal de impresión está sucio?

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

- Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales.
- Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.

En este caso, realiza la limpieza manual. Recomendamos que limpie los cabezales periódicamente.

☞ Página 95, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

- Humedad demasiado baja.

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

¿Están sucios los rodillos de arrastre, las abrazaderas del material, los rodillos de presión o las tapas de goma en la parte frontal del equipo o en la cubierta frontal 2?

Límpielos periódicamente.

☞ Página 91, "Limpieza"

¿Los rodillos de arrastre están colocados correctamente encima del material rígido?

Ajuste la posición del material para que los rodillos de arrastre queden totalmente encima del material. Si los rodillos de arrastre no quedan totalmente encima del material, éste pasará a través del equipo pero, dependiendo de sus características, es posible que los rodillos de arrastre dejen un rastro o que el material presente hendiduras.

☞ Página 51, "¡IMPORTANTE! Asegúrese de que los rodillos de arrastre están colocados correctamente encima del material."

El material se atasca

El material se atasca

Si aparece un mensaje porque el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar el cabezal de impresión.

➢ Página 157, [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

¿El material está arrugado o doblado?

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

✍ Página 148, "El avance del material no es fluido"

¿La altura del cabezal de impresión es demasiado baja?

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, téngalo en cuenta al ajustar la altura de los cabezales.

✍ Página 120, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

El material no se puede recoger de forma fluida

¿El avance del material es irregular?

Existen varios factores que hacen que el avance del material sea irregular. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ Página 148, "El avance del material no es fluido"

¿Ha instalado correctamente el tubo de papel?

Inserte firmemente el tubo de papel en los tapones. Si el tubo de papel no está instalado correctamente, puede que gire sin tracción y no recoja el material.

☞ Guía de instalación

¿El tubo de papel está doblado o colgando?

Si el tubo de papel está doblado o colgando será imposible recoger correctamente el material.

¿Utiliza el tubo de papel incluido?

Para el tubo de papel, utilice el elemento incluido. Si utiliza un elemento distinto al incluido, puede provocar un giro sin tracción u otros problemas que impidan la recogida del material.

☞ Página 74, "Acerca del tubo de papel"

El avance del material no es fluido

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es fluido. Esto puede causar problemas como impresiones de baja calidad, contacto del material con el cabezal de impresión, desalineaciones o atascos de material. Proceda como se describe a continuación.

El material se arruga o se encoge

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Página 37, "Cargar materiales"

¿Dejó el material cargado durante un tiempo?

Si deja el material cargado durante varias horas, puede arrugarse o encogerse. Una vez finalizada la impresión, retire el material.

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Asegúrese de colocar las abrazaderas del material cuando imprima en material con un grosor inferior a 0,5 mm.

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice este equipo en un entorno con una temperatura ambiente de 20 a 32 ºC. Si se utiliza en un entorno con una temperatura inferior a 20°C, es posible que el material se arrugue en función de su tipo o anchura.

¿El material utilizado está desviado?

Si utiliza el material desviado, el material puede arrugarse.

¿La humedad de la sala es demasiado elevada?

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

El material avanza inclinado

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Página 37, "Cargar materiales"

¿Los rodillos de arrastre están colocados encima del material?

Si los rodillos de arrastre no están colocados correctamente encima del material, éste no avanzará correctamente. Vuelva a cargar el material.

☞ Página 47, "Cargar material rígido"

¿El material está muy doblado?

El material no puede avanzar fácilmente si está doblado. No utilice material muy doblado.

☞ Página 34, "Materiales utilizables"

El material no avanza con facilidad / El material no avanza

¿El material o los ejes encuentran algún obstáculo?

Compruebe que ni el material ni los ejes no entren en contacto con ningún objeto. Esto podría afectar a la impresión, incluso cuando parece que el avance es fluido.

☞ Página 37, "Cargar materiales"

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

☞ Página 91, "Limpieza"

¿El material está muy doblado?

El material no puede avanzar fácilmente si está doblado. No utilice material muy doblado.

☞ Página 34, "Materiales utilizables"

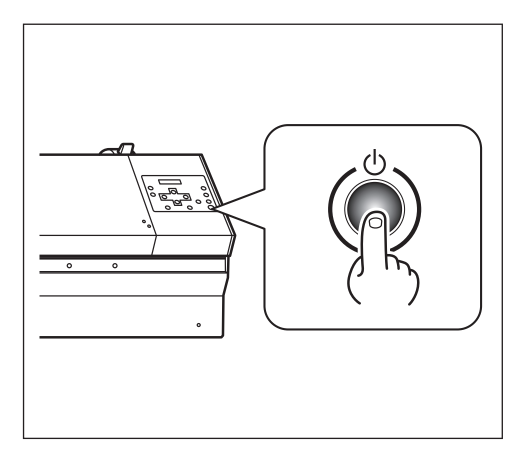
¿El material ha quedado atrapado en las ranuras de la placa o en algún otro lugar?

El borde frontal del material puede quedar atrapado en las ranuras de la placa o en otros lugares. En este caso, alise los dobleces o las arrugas, o cambie la orientación del material. Si el problema persiste, utilice un material diferente.

Los cabezales de impresión se han detenido

Si el carro de los cabezales de impresión se detiene en la placa, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.

Qué hacer primero



Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.
Si el material está atascado, retírelo.
Si el carro del cabezal de impresión se desplaza a la posición de espera (la parte derecha de la unidad principal), la operación ha finalizado correctamente.

Si los cabezales siguen sin desplazarse

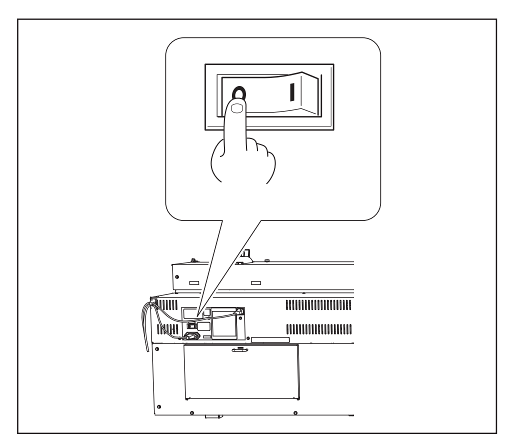
Pruebe a desactivar la alimentación principal y a activarla de nuevo, seguido de la alimentación secundaria.

Si los cabezales siguen sin desplazarse

Si los cabezales siguen sin desplazarse, realice la siguiente medida de emergencia y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Procedimiento



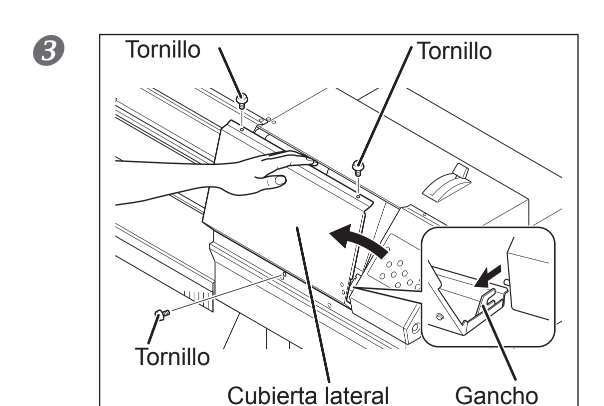


Desactive la alimentación principal.

2 **Abra la cubierta frontal 1.**

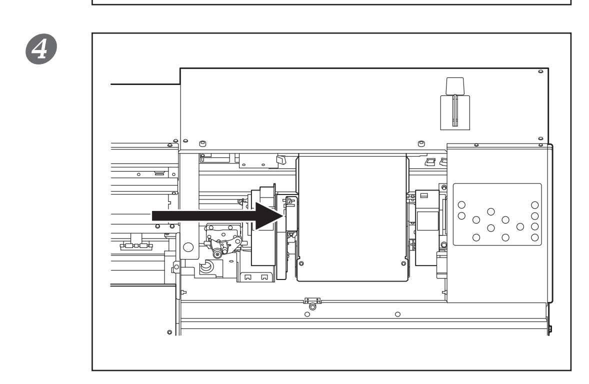


3



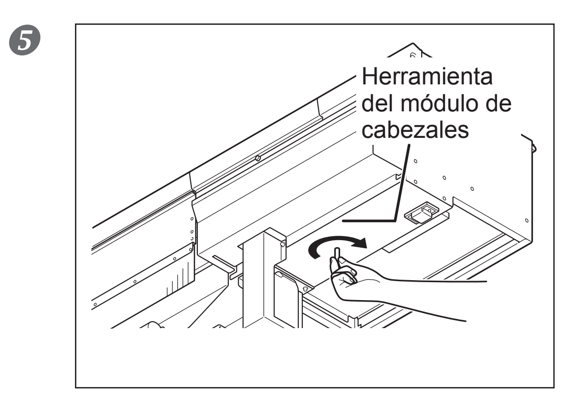
Desmonte la cubierta lateral.

4



Mueva suavemente los cabezales de impresión con las manos hasta llegar a la posición de espera.

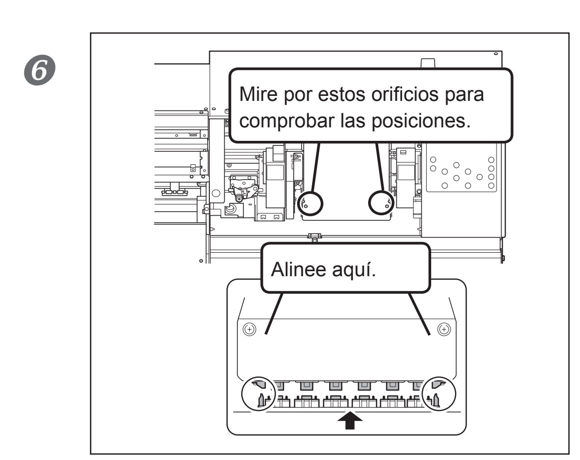
5



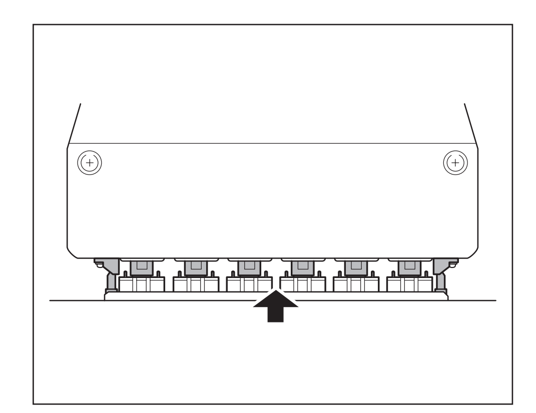
Introduzca la herramienta del módulo de cabezales en la parte inferior del equipo y gírela suavemente.

El tapón se levantará.

6



Alinee las guías de los extremos de los cabezales de impresión con las guías de los extremos del módulo de tapones.

7. 

Gire la herramienta del módulo de cabezales hasta que los cabezales de impresión entren en contacto con el módulo de tapones.

8. **Cuando los cabezales entren en contacto con el módulo de tapones, gire la herramienta del módulo de cabezales una o dos vueltas más.**

Compruebe que los cabezales de impresión están firmemente cerrados.

Si el módulo de tapones no alcanza los cabezales de impresión, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Aparece un mensaje

Éstos son los principales mensajes que aparecen en la pantalla del equipo, e indican la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■]

Queda poca tinta. Sustituya el cartucho indicado con el número intermitente por uno nuevo.

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Aparecerá cuando el equipo no se haya utilizado durante aproximadamente un mes. Active la alimentación secundaria una vez al mes.

☞ Página 111, "Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo"

[CIRCULATING INK]

La tinta blanca circula dentro de la máquina. Se realiza de forma automática para solucionar la precipitación de tinta blanca. Espere hasta que el mensaje cambie.

[SET CARTRIDGE]

Inserte el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece en momentos como por ejemplo la sustitución de los cartuchos de tinta.

[REMOVE CARTRIDGE]

Extraiga el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece en momentos como por ejemplo la sustitución de los cartuchos de tinta.

[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, SIDE COVER o MAINTENANCE COVER)]

Cierre la cubierta frontal 1, la cubierta frontal 2, la cubierta lateral y la cubierta de mantenimiento. Por motivos de seguridad, el carro no funciona con la cubierta abierta.

[SET CL-LIQUID]

Inserte el cartucho de limpieza SOL INK indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece en momentos como por ejemplo la limpieza de los cabezales.

[REMOVE CL-LIQUID]

Extraiga el cartucho de limpieza SOL INK indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece en momentos como por ejemplo la limpieza de los cabezales.

[END OF THE SHEET]

Se ha detectado el extremo de salida del material durante la operación. Pulse cualquier botón del panel de operaciones para borrar el mensaje. Cargue el material nuevo.

[SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Cargue el material y pulse SET UP. Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Instale la botella de drenaje y pulse ENTER.

[CHECK DRAIN BOTTLE]

Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de fluido descargado. Para eliminar el mensaje, pulse ENTER. Si aparece esta pantalla, vaya al menú [DRAIN BOTTLE] y deseche el fluido descargado en la botella.

☞ Página 89, "Desechar la tinta vertida"

[CAN'T SETUP]

Se visualiza cuando el cabezal de impresión ha entrado en contacto con el material y se ha interrumpido la configuración del mismo. Ajuste la altura del cabezal de impresión y vuelva a configurar el material.

☞ Página 54 "3. Introduzca el grosor del material rígido.", página 120 "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

[REMOVE MEDIA CLAMPS]

Aparece cuando se intenta cortar el material sin retirar primero las abrazaderas del material. El corte del material se inicia cuando se pulsa ENTER después de retirar las abrazaderas del material. Si pulsa ◄ mientras se visualiza este mensaje se detendrá el corte.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Ha llegado el momento de realizar la limpieza manual. Una vez verificado, pulse ENTER.

☞ Página 96, “Realizar la limpieza manual”

[TIME FOR WIPER REPLACE]

Ha llegado el momento de sustituir las espátulas. Una vez verificado, pulse ENTER.

☞ Página 105, "Sustituir la espátula"

Aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no soluciona el problema, o si aparece un mensaje de error no especificado en esta sección, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

[TURN POWER OFF AND SET INK MODE]

La alimentación secundaria está activada y el modo de tinta no se ha definido.

Desactive la alimentación secundaria. Seleccione el modo de tinta y, a continuación, active la alimentación secundaria.

☞ "Guía de instalación"

[CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

El tamaño de los datos, incluidas las marcas de corte, es mayor que el área de impresión o de corte del material cargado.

Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse ENTER. En este punto, no se imprimirá la parte que sobresale del área de impresión o de corte ni las marcas de corte. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión o de corte sustituyendo el material por uno de mayor tamaño o cambiando las posiciones de los rodillos de arrastre, y a continuación vuelva a enviar los datos.

El tamaño de los datos enviados es demasiado pequeño.

Procure que los datos de la dirección de exploración (dirección de movimiento del cabezal) tengan unas dimensiones mínimas de 65 mm. Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse ENTER. En este momento, los datos se procesan sin imprimir las marcas de corte. Para detener la impresión, deje de enviar datos desde el ordenador, mantenga pulsado SET UP durante un segundo o más. Cambie el tamaño de los datos y vuelva a enviarlos. No existe ningún límite en el tamaño de los datos en la dirección de avance del material.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y supera la temperatura ambiente en la que puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[SERVICE CALL xxxx]

Se ha producido un error irrecuperable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.

Observe el número que se visualiza, a continuación desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado del número que apareció en la pantalla.

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

SET UP se ha pulsado sin haber cargado el material.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Cargue el material, coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse SET UP.

☞ Página 37, "Cargar materiales"

Ha seleccionado "OPAQUE" en [SHEET TYPE], pero ha cargado material transparente.

Baje la palanca de carga hacia la parte posterior, seleccione "CLEAR" en el elemento del menú [SHEET TYPE] y cargue de nuevo el material.

☞ Página 121, "Utilizar material transparente o muy brillante"

El material cargado es demasiado pequeño.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

Si ha seleccionado [OPAQUE] en [SHEET TYPE] y utiliza materiales metálicos o con características reflectantes, como por ejemplo películas metálicas.

Mueva la palanca de carga hacia la parte posterior, seleccione [CLEAR] en [SHEET TYPE] y luego sitúela de nuevo. Si utiliza materiales metálicos o con características reflectantes como por ejemplo películas metálicas, la luz que se refleja en el material evita que el equipo detecte el borde del mismo. Por lo tanto, estos tipos de materiales deben considerarse como si fueran transparentes al aplicar los ajustes.

[TEMPERATURE IS TOO LOW **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[DATA ERROR CANCELING...]

La operación de impresión o de corte se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.

La operación no puede continuar. Compruebe si los datos contienen errores. Además, compruebe si existe algún problema con el cable del conector o el ordenador, y vuelva a realizar la operación a partir del punto en que se carga el material.

[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

SET UP se ha pulsado con los rodillos de arrastre elevados.

Baje la palanca de carga en la posición posterior y pulse SET UP.

Los rodillos de arrastre se levantan durante la impresión.

La impresión se interrumpe. No mueva la palanca de carga durante la impresión.

[WRONG CARTRIDGE]

Se ha instalado un cartucho que no puede utilizarse.

Extraiga el cartucho para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

[WRONG HEAD IS INSTALLED]

Se ha instalado un cabezal de impresión inadecuado.
Desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp autorizado.

[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

Los cabezales de impresión volvieron a la posición de espera para evitar que se secaran.
La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo. Si abre la cubierta frontal durante la impresión provocará una parada de emergencia. Los cabezales de impresión no deben permanecer en este estado.

[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

Se ha producido un error en el motor.
La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si no corrige el error en el equipo, los cabezales de impresión pueden secarse y resultar dañados. Este error lo pueden producir factores como un error al cargar el material, un atasco del material o una operación que tira del material con demasiada fuerza.

El material se ha atascado.
Retire con cuidado el material atascado. Los cabezales de impresión también pueden resultar dañados. Limpie los cabezales, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.

Se ha tirado del material con demasiada fuerza.
Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar medidas adicionales para solucionar este problema. En primer lugar, desplace la palanca de carga hacia la parte posterior y ajuste el material para que quede un poco suelto; a continuación, active la alimentación secundaria.

[CANCELED FOR MOTOR PROTECTION]

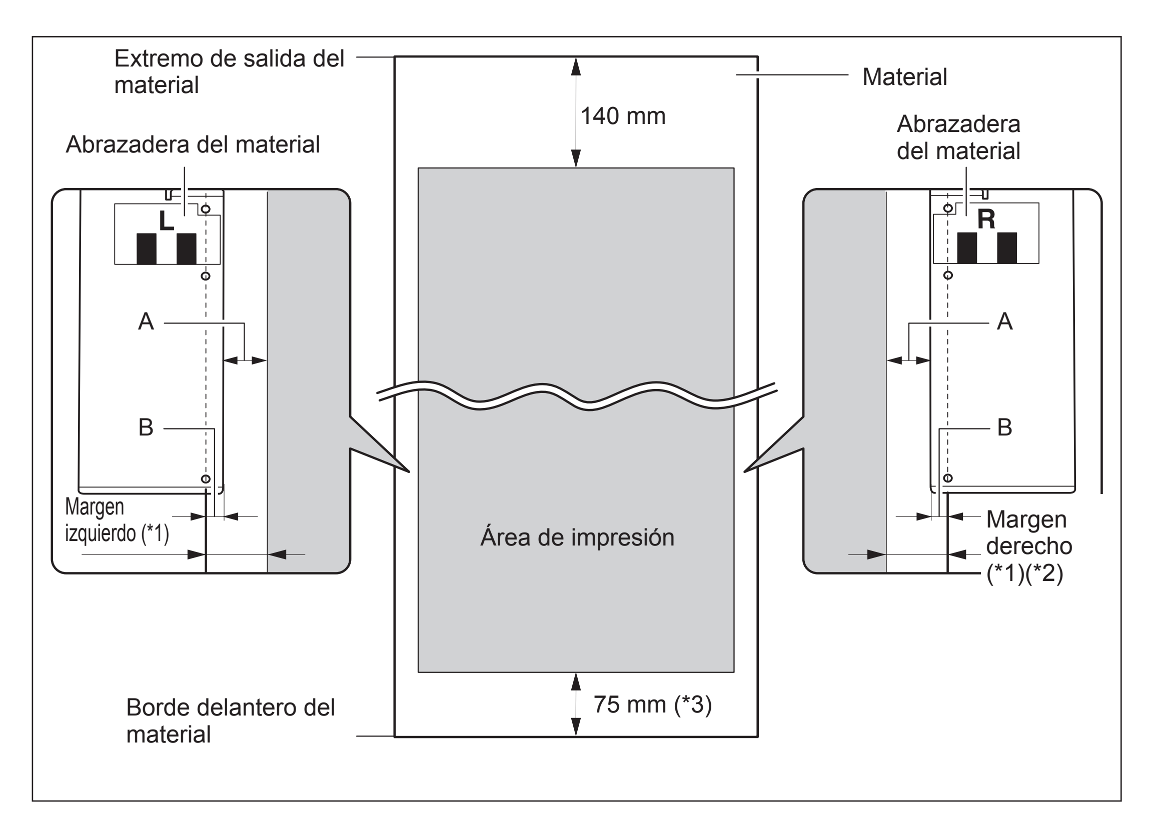
El uso continuado provocó un calentamiento del motor de la bomba y se detuvo el funcionamiento.
Pulse cualquier tecla para borrar el error. Deje el equipo unos 40 minutos en reposo antes de reanudar la operación.

Capítulo 8 Especificaciones principales

Área de impresión..160
Márgenes y área de impresión... 160
Área máxima si se utilizan marcas de corte........................... 161
Posición de corte del material durante la impresión continua (si se ha seleccionado "ROLL")............................... 162
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie........163
Especificaciones 164

Área de impresión

Márgenes y área de impresión



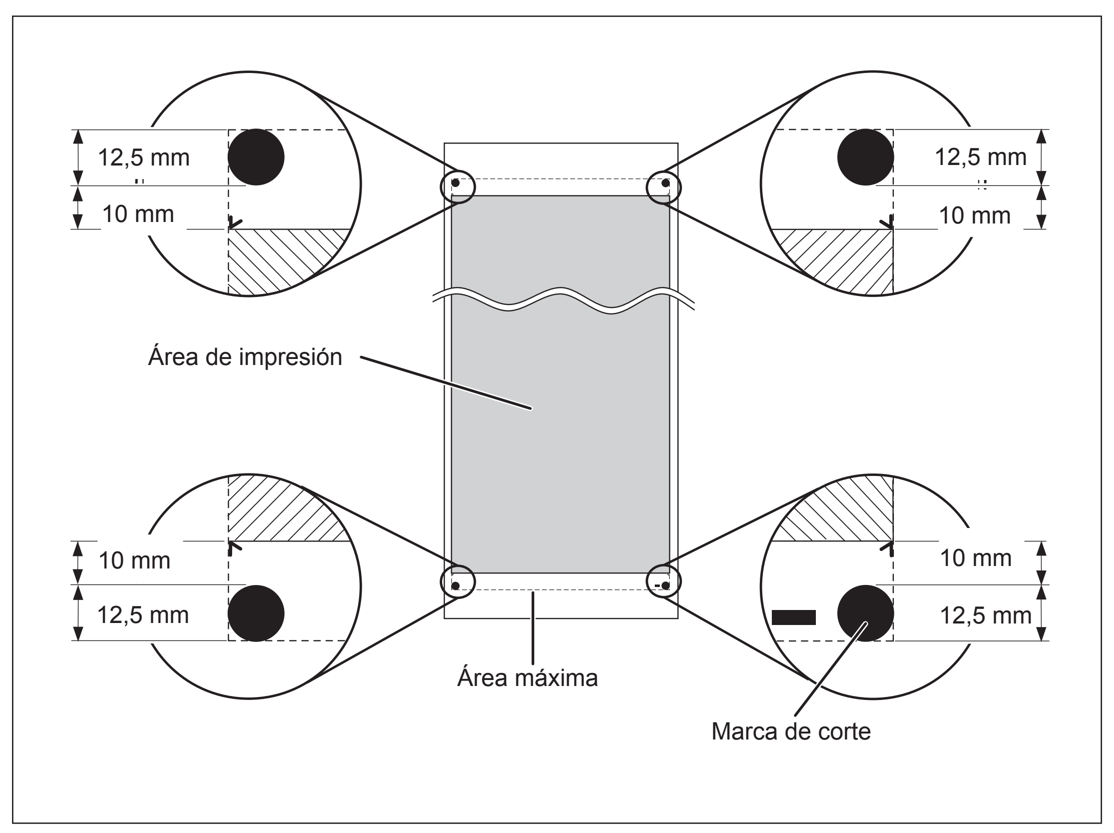
A: Ajuste del elemento de menú [SIDE MARGIN] (5 mm, 10 mm (ajuste por defecto), o 25 mm))
B: Anchura sujeta por la abrazadera del material (aprox. 5 mm)
*1 La cantidad de los márgenes izquierdo y derecho es el total de A y B. En los casos siguientes, sin embargo, el ajuste para A pasa a ser la cantidad de margen sin cambio.

- ➢ Cuando el material se ha cargado sin instalar las abrazaderas del material
- ➢ Cuando el elemento de menú [SHEET TYPE] está ajustado a [CLEAR] (se hayan instalado o no las abrazaderas del material)

*2 Puede cambiarse el margen derecho utilizando BASE POINT.
*3 75 mm es el valor para cuando "SHEET SETUP" está ajustado a "ROLL."
Si se selecciona "RIGID", este valor pasa a ser el especificado para "FRONT MARGIN." Si se utiliza la barra de sujeción del material, se necesita un espacio de unos 200 mm.

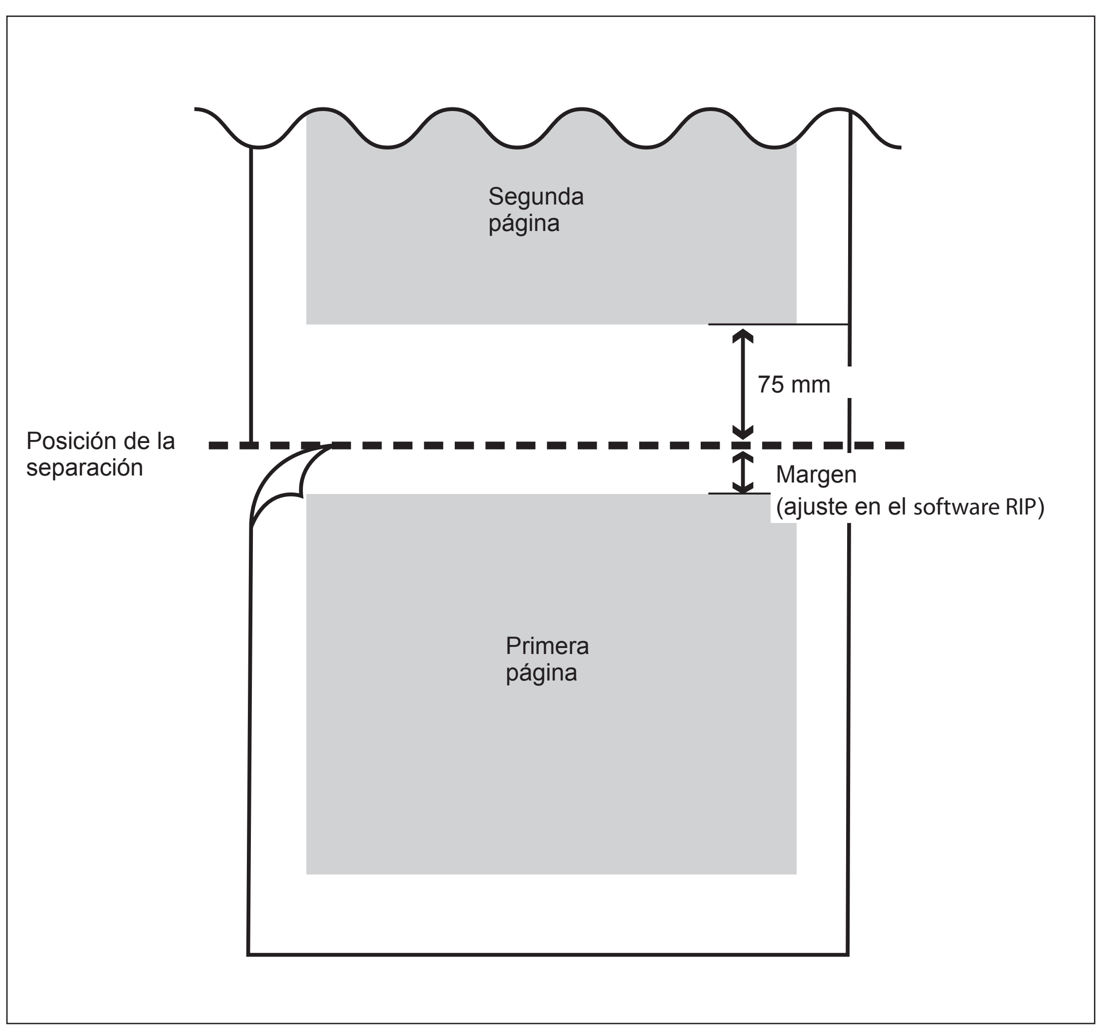
Área máxima si se utilizan marcas de corte

Cuando se utilizan marcas de corte, el área máxima de impresión se reduce en una cantidad igual a las marcas de corte.



Posición de corte del material durante la impresión continua (si se ha seleccionado "ROLL")

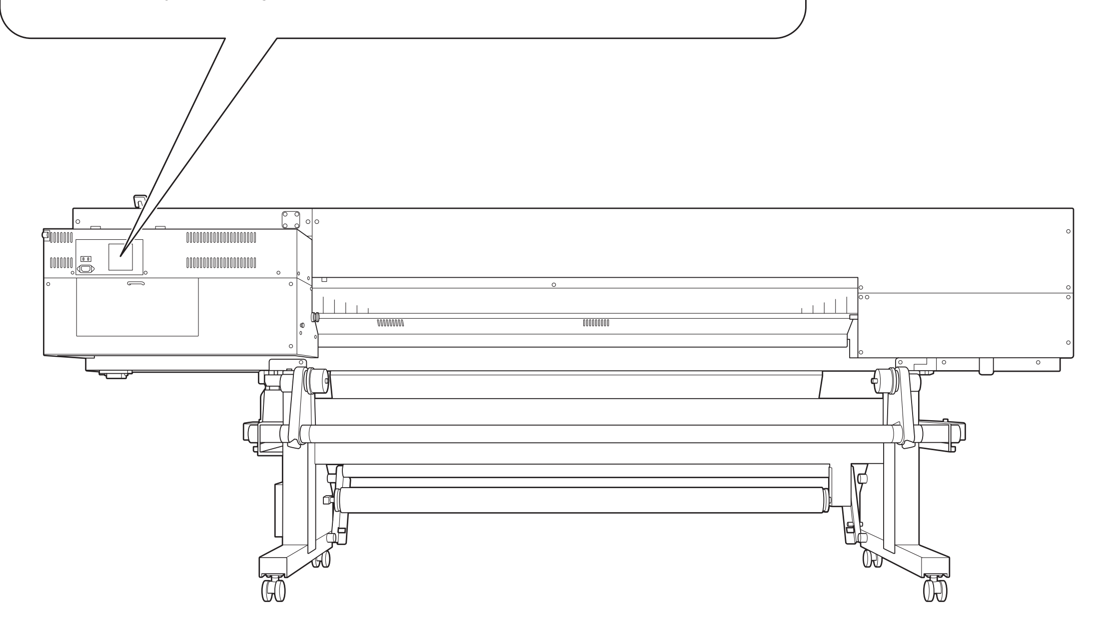
Cuando se utilizan marcas de corte, el área máxima de impresión se reduce en una cantidad igual a las marcas de corte.



Etiquetas de características de alimentación y nº de serie

Número de serie
Es necesario para consultar al servicio de mantenimiento, reparación o atención al cliente. Nunca despegue la etiqueta.

Características de alimentación
Utilice una toma eléctrica que cumpla los requisitos de voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.



Especificaciones

		LEJ-640
Método de impresión		Método de inyección de tinta Piezo
Material aceptable	**Anchura**	Rollo de material: de 210 a 1625 mm
		Material rígido, material cortado: de 250 a 1625 mm
	Grosor	Rollo de material: Máximo 1,0 mm con alineador
		Material rígido, material cortado: Máximo 13 mm
	Peso	Rollo de material: Máximo 40 kg
		Material rígido, material cortado: Máximo 12 kg
	Diámetro exterior del rollo	Máximo 210 mm
	Diámetro del núcleo (*1)	76,2 mm o 50,8 mm
Anchura de impresión (*2)		Máximo 1.615 mm
Cartuchos de tinta	**Tipos**	ECO-UV Cartucho de 220 cc
	Colores	Seis colores (cian, magenta, amarillo, negro, blanco y brillante)
Resolución de impresión (puntos por pulgada)		Máximo 1.440 ppp
Precisión en distancia (*3)		Error inferior al ±0,3% de la distancia recorrida, o ±0,3 mm, el valor mayor
Sistema de recogida del material	**Diámetro exterior del rollo que permite la recogida**	Máximo 210 mm
	Peso que permite la recogida	Máximo 40 kg
Interface		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático)
Función de ahorro de energía		Función sleep automática
Requisitos de alimentación		De 100 a 240 V CA ±10%, 5,7 A, 50/60 Hz
Consumo	**En funcionamiento**	500 W
	Modo Sleep	15,2 W
Nivel acústico	**En funcionamiento**	64 dB (A) como máximo
	En modo de espera	40 dB (A) como máximo
Dimensiones (con soporte)		Sin la unidad de la tabla* : 3.184 (Ancho) × 836 (Profundidad) × 1.281 (Altura) mm
		Sin la unidad de la tabla* : 3.184 (Ancho) × 3.658 (Profundidad) × 1.281 (Altura) mm
Peso (con soporte)		Sin la unidad de la tabla* : 240 kg
		Con la unidad de la tabla* : 316 kg
Entorno	**Activado (*4)**	Temperatura: de 20 a 32 ºC (22 ºC o superior recomendada), Humedad relativa: De 35 a 80% HR (sin condensación)
	Desactivado	Temperatura: de 5 a 40˚C, Humedad relativa: De 20 a 80% HR (sin condensación)
Accesorios		Soportes exclusivos, cable de alimentación, abrazaderas del material, cuchilla de separación de recambio, software RIP (Roland VersaWorks), Manual del Usuario, etc.

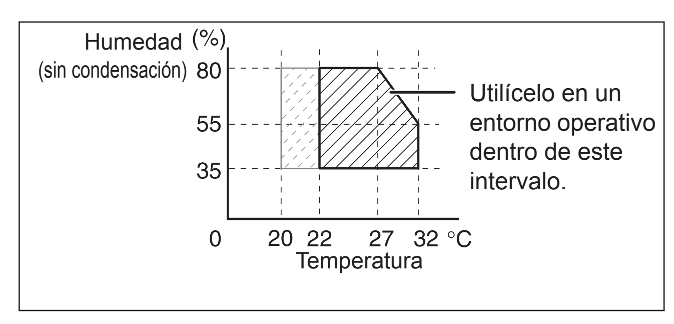
* La "unidad de la tabla" indica RU-640 y MB-640.

(*1)
El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales.

(*2)
La extensión de la impresión depende de las limitaciones del programa.

(*3)
- Tipo de material: Material especificado por Roland DG Corp.
- Temperatura: 25 °C, humedad: 50% HR
- El rollo de material debe cargarse correctamente.
- Excluyendo la dilatación/contracción del material
- Todas las funciones de corrección o ajuste de este equipo se han realizado correctamente.
- Los rodillos de presión están colocados correctamente encima del material.
- Con película PET de Roland, recorrido de impresión: 1 m
- Cuando no se utiliza la unidad de la tabla

(*4)



Roland



R1-110414

Traducido por www.caballeria.com